

Міністерство освіти і науки України
Запорізький національний університет



ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКОЇ)

Навчальний посібник
з граматики французької мови
для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра
спеціальності “Філологія” освітньо-професійних програм “Мова і література
(англійська)”, “Переклад (англійський)”

Затверджено
вченою радою ЗНУ
Протокол № від2019

Запоріжжя
2019

УДК: 811.133.1(075.8)
П692

Практичний курс другої іноземної мови (французької): навчальний посібник з граматики французької мови для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності “Філологія” освітньо-професійних програм “Мова і література (англійська)”, “Переклад (англійський)”/ укладачі: К.М. Ружин, О.О. Волгіна, О.О. Павлюк. Запоріжжя: ЗНУ, 2019. 120 с.

У навчальному посібнику в систематизованій формі подано програмовий матеріал із розділу “граматика” дисципліни “Практичний курс другої іноземної мови (французької)”. До змісту видання включено основні граматичні теми, що вивчаються протягом другого року навчання. Посібник містить основні випадки вживання граматичних явищ морфології та синтаксису французької мови, алгоритми утворення граматичних форм та приклади їх вживання, а також комплекс мовних і мовленнєвих вправ, спрямованих на формування граматичних навичок і розвиток комунікативної компетенції в усіх видах мовленнєвої діяльності. У додатку в алфавітному порядку надаються граматичні терміни та їх переклад українською мовою.

Видання адресується здобувачам ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності “Філологія” освітньо-професійних програм “Мова і література (англійська)”, “Переклад (англійський)”, які вивчають французьку мову як другу іноземну.

Видання рекомендується для аудиторної та самостійної роботи студентів.

Рецензент

О.В. Телкова, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романської філології і перекладу

Відповідальний за випуск

К.М. Ружин, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри викладання другої іноземної мови

ЗМІСТ

<i>Передмова</i>	4
1. LE NOM et L'ARTICLE	6
1.1 Le genre et le nombre des noms	6
1.2 Les formes de l'article. L'article partitif. L'omission de l'article	14
2. L'ADJECTIF	22
2.1 Le genre et le nombre des adjectifs. La place de l'adjectif	22
2.2 Les degrés de comparaison des adjectifs	29
3. L'ADVERBE	31
3.1 Les formes des adverbes	31
3.2 Les degrés de comparaison des adverbes	33
4. LA PHRASE INTERROGATIVE	35
4.1 La question générale	35
4.2 La question spéciale	36
5. LE MODE INDICATIF DU VERBE ET SES TEMPS	43
5.1 Les groupes de verbes. Les verbes pronominaux	43
5.2 L'expression du passé	46
▪Le passé composé	46
▪L'imparfait	56
▪Le passé composé ou l'imparfait	62
▪Le plus-que-parfait	68
▪Le passé immédiat (Le passé récent). ▪Le passé immédiat dans le passé	74
5.3 L'expression du futur	80
▪Le futur simple	80
▪Le futur dans le passé	88
▪Le futur immédiat (Le futur proche). ▪Le futur immédiat dans le passé	91
5.4 La concordance des temps de l'indicatif	97
6. LE MODE IMPÉRATIF	103
7. LA NÉGATION	108
ANNEXES	115
<i>Дієслова</i>	119

ПЕРЕДМОВА

Дисципліна “Практичний курс другої іноземної мови (французької)” входить до групи дисциплін циклу професійної підготовки.

Метою викладання цієї навчальної дисципліни є навчання студентів основних видів мовленнєвої діяльності – говоріння, читання, аудіювання, писемного мовлення як засобів спілкування французькою мовою в усній та письмовій формі, що вимагає досконалого володіння граматичною системою мови.

Основними завданнями вивчення дисципліни “Практичний курс другої іноземної мови (французької)” на другому курсі є формування комунікативної компетенції, що передбачає подальший розвиток та удосконалення лексичних, фонетичних та граматичних навичок усного і писемного спілкування французькою мовою; формування соціокультурної компетенції на основі вивчення історії, культури та традицій франкомовних країн.

Практичне оволодіння іноземною мовою тісно пов’язане з теоретичним осмисленням системи мови й правил функціонування мовних одиниць в комунікації, а також із формуванням умінь аналізувати, узагальнювати й систематизувати факти мови й мовлення. Практичне оволодіння мовленнєвою діяльністю поєднується з загальноосвітніми і виховними завданнями, що реалізується завдяки використанню завдань на матеріалі лексики побутового, лінгвокраїнознавчого і соціокультурного характеру.

За підсумками вивчення програмового матеріалу з розділу “граматика” студент другого курсу повинен **знати**:

- правила вживання означеного, неозначеного та партитивного артиклів, випадки невживання артикля;
- правила утворення форм жіночого роду і множини іменників і прикметників, місце прикметника в реченні відносно іменника;
- правила утворення ступенів порівняння прикметників і прислівників;
- правила утворення і вживання дієслів в основних граматичних часах дійсного способу (*indicatif*) та в наказовому способі (*impératif*);
- правила узгодження часів дійсного способу;
- правила оформлення питального та заперечного речень.

У процесі виконання вправ студенти повинні оволодіти наступними практичними граматичними навичками, які є складовими комунікативних **умінь**:

- утворювати форми жіночого роду і множини іменників і прикметників;
- вживати відповідно до ситуації мовлення правильну форму артикля;
- вживати прикметники і прислівники в необхідному ступені порівняння;
- утворювати основні часові форми дієслів дійсного і наказового способів;
- вживати зазначені часові форми французького дієслова у мовленні;
- розуміти, а також правильно відповідно до комунікативної мети використовувати різноманітні граматичні структури речення для вираження ствердження, питання, заперечення.

Навчальна дисципліна “Практичний курс другої іноземної мови (французької)” посідає важливе місце в реалізації освітньо-професійної програми підготовки бакалавра і тематично пов’язана з такими дисциплінами, як “Практичний курс першої іноземної мови (англійської)”, “Латинська мова”, “Українська мова за професійним спрямуванням”, “Вступ до мовознавства”, “Теорія та практика перекладу з першої іноземної мови”. Вивчення дисципліни “Практичний курс другої іноземної мови (французької)”, з одного боку, передбачає використання знань із багатьох галузей науки, а, з іншого, поглиблює знання з історії, філософії, етики, культурології, екології тощо.

Основній меті засвоєння й оволодіння граматичними явищами французької мови підпорядковане виконання цілого ряду граматичних вправ, у послідовності подання яких збережено принцип ускладнення, а саме: мовні вправи на засвоєння утворення граматичних форм, на розпізнавання, на їх диференціацію у вживанні на рівні речення; умовно-мовленнєві вправи, що представлені питально-відповідними вправами, завданнями на завершення речень, на трансформацію діалогічних єдностей; мовленнєві вправи і комунікативні завдання, виконання яких ґрунтується на автоматизованих навичках вживання відповідних форм: читання речень і заповнення в них пропусків відповідно до змісту дієсловами необхідного часу, підготовка в усній / письмовій формі висловлень за заданою ситуацією, презентація діалогів із вираженням різноманітних модальних відтінків.

Доцільність підготовки та видання цього посібника обумовлена відсутністю підручників з граматики, адресованих студентам для вивчення французької мови як другої іноземної на мовних факультетах. Існуючі підручники з граматики французької мови для студентів, які вивчають французьку мову як основну, за критерієм теоретизованості викладу і ступенем мовних труднощів не можуть бути використані без попередньої їх адаптації.

У лінгвістичному плані посібник побудовано на знайомій студентам лексиці, що відповідає загальноєвропейському рівню A1 за матеріалами автентичного видання “Girardet J., Pecheur J. *Echo A1. Méthode de français: niveau débutant. CLÉ International, 2012*” та вітчизняного “Комірна Є.В., Самойлова О.П. *Manuel de français: première année. Київ: Ірпінь, Перун, 2007*”, і не містить складних мовних явищ. Повторюваність лексичних одиниць у вправах сприяє закріпленню вже знайомих слів.

Посібник рекомендується для аудиторної та самостійної роботи студентів.

Позначки, що супроводжують вправи:

✓ вправи для виконання під час аудиторних занять після пояснення нової граматичної теми;

 вправи для обов'язкового виконання у письмовій формі;

 вправи для виконання в ключах;

* **A vous !** комунікативні вправи.

1. LE NOM et L'ARTICLE (Іменник і артикль)

1.1. Le genre et le nombre des noms (Рід і число іменників)

Іменник у французькій мові має два роди — чоловічий і жіночий. В українській і французькій мовах рід часто не співпадає:

une fenêtre (f) – вікно (с.р.); *une table* (f) – стіл (ч.р.);

un livre (m) – книга (ж.р.); *un miracle* (m) – диво (с.р.).

Знати рід іменника важливо, оскільки за родом обирається артикль або інші детермінативи (присвійний прикметник, вказівний прикметник), узгоджуються прикметник і дієприкметник. Нерідко за формальними ознаками іменника неможливо визначити рід, його слід запам'ятовувати. Але деякі закінчення можуть указувати на рід іменника (Див. додаток 1).

Утворення жіночого роду іменників

Форма жіночого роду утворюється додаванням німого **-e** до іменника чоловічого роду (*un marchand* продавець / *une marchande* продавчиня), при цьому відбуваються зміни як орфографічні, так і фонетичні.

Особливості утворення форм жіночого роду іменників

1) якщо іменник у чоловічому роді закінчується на **-e**, то в жіночому роді він не змінюється, показником роду в такому випадку стає артикль (*un élève* – учень / *une élève* – учениця);

2) якщо форма чоловічого роду іменника закінчується на голосний, то додавання **-e** не змінює вимову і є лише графічним знаком (*un ami* – друг / *une amie* – подруга);

3) в інших випадках додавання **-e** пов'язане з фонетичними змінами:

а) кінцевий приголосний, що не вимовляється, починає звучати (*un étudiant* – студент / *une étudiante* – студентка);

б) носовий голосний деназалізується (припиняє бути носовим) і кінцева **-n** вимовляється:

un partisan – *une partisane* [ã – an]

un Américain – *une Américaine* [ɛ̃ – en]

un cousin – *une cousine* [ɛ̃ – in]

un brun – *une brune* [œ̃ – yn]

в) у різних іменників спостерігаються різні орфографічні зміни (Див. додаток 2).

Іменники, рід яких позначається різними словами, мають суплетивні форми чоловічого і жіночого роду від різних кореневих основ:

un homme – une femme	un père – une mère
un oncle – une tante	un mari – une femme
un frère – une sœur	un garçon – une fille
un coq – une poule	un bœuf – une vache
	un monsieur – une dame

Іменники *une mouche* (муха) і *une souris* (миша) жіночого роду.

У французькій мові існує ряд іменників на позначення професії, в яких раніше була відсутня форма жіночого роду:

un auteur – автор	un écrivain – письменник
un littérateur – літератор	un peintre – художник
un sculpteur – скульптор	un architecte – архітектор
un compositeur – композитор	un savant – вчений
un ministre – міністр	un diplomate – дипломат
un médecin – лікар	un ingénieur – інженер
un professeur – викладач	un juge – суддя
un guide – екскурсовод, гід	

Sa sœur est un peintre renommé. – Її сестра – відомий художник.

Але у зв'язку з фемінізацією з'явилися нові форми: *une auteure/autrice, une écrivaine, une professeure.*

Mme Dubois est le professeur / la professeure de ma fille. – Мадам Дюбуа – вчителька моєї дочки.

Іноді додають слово **femme**: *une femme savant, une femme sculpteur, un professeur femme, etc.*

Для уточнення роду також інколи використовуються слова: **homme/femme, garçon/fille, mâle/femelle**: *des élèves filles, une grenouille mâle.*

Тільки форму чоловічого роду мають такі іменники:

un défenseur – захисник, *un amateur* – аматор, *un possesseur* – володар, *un témoin* – свідок і деякі інші.

Рід іменників-географічних назв

1. Як правило, до іменників чоловічого роду належать назви країн, міст, річок, що не закінчуються на німе **-e**: *le Brésil, le Canada, le Mali, le Maroc, le Viêtname, Madrid, le Rhin, le Dnipro, le Pô*;

виключенням є деякі найменування на німе **-e**, що називають

- ✓ країни: *le Mozambique, le Mexique, le Zaïre*;
- ✓ річки: *le Danube, le Rhône, le Tibre*;
- ✓ міста: *le Caire, le Havre*.

До жіночого роду, як виключення, належать: *la Néva, la Volga*.

2. Назви країн, міст, річок, що закінчуються на німе **-e**, як правило, жіночого роду: *la France, la Belgique; Genève, Vienne, la Havane; la Seine, la Marne, la Garonne*.

3. Назви гір чоловічого роду: *le Mont-Blanc, le Vésuve*. Жіночого роду є найменування гірських масивів, що вживаються у множині: *les Alpes, les Ardennes, les Andes*.

Утворення множини іменників

Множина іменників утворюється, як правило, додаванням закінчення **-s** до іменника у формі однини. Кінцеве **-s** не вимовляється, за виключенням випадків зв'язування.

Окремі випадки утворення форм множини

1. Іменники, що закінчуються в однині на **-s, -z, -x**, мають таку саму форму у множині (*un bois – des bois, une noix – des noix, un nez – des nez*).

2. Іменники, що закінчуються в однині на **-au, -eau, -eu**, у множині мають закінчення **-x**: *un tuyau* (труба) – *des tuyaux*, *un bateau* (корабель) – *des bateaux*, *un cheveu* (волос) – *des cheveux*, *un tableau* (картина, дошка) – *des tableaux*.

Але: *un landau* (ландо) – *des landaus*, *un bleu* (синець) – *des bleus*, *un pneu* (шина) – *des pneus*.

3. Іменники на **-ou** закінчуються у множині на **-s**: *un bisou* (поцілунок) – *des bisous*.

Але: 7 іменників на **-ou** закінчуються у множині на **-x**: *un bijou* (прикраса) – *des bijoux*, *un caillou* (камінь) – *des cailloux*, *un chou* (капуста) – *des choux*, *un genou* (коліно) – *des genoux*, *un hibou* (сова) – *des hiboux*, *un joujou* (іграшка) – *des joujoux*, *un pou* (воша) – *des poux*.

Щоб краще їх запам'ятати вивчіть вірш:

*Viens mon petit **chou** sur mes **genoux**,
Ne fais pas **joujou** avec mes **bijoux**,
Jette plutôt des **cailloux**
A ce vieux **hibou** plein de **poux**.*

4. Іменники, що закінчуються на **-al**, приймають закінчення **-aux**: *un cheval* (кінь) – *des chevaux*, *un journal* (газета) – *des journaux*.

Але: 8 іменників закінчуються у множині на **-s**: *un bal* (бал) – *des bals*, *un cal* (кіл) – *des cals*, *un carnaval* (карнавал) – *des carnivals*, *un cérémonial* (церемоніал, етикет) – *des cérémonials*, *un chacal* (шакал) – *des chacals*, *un festival* (фестиваль) – *des festivals*, *un régal* (ласощі, бенкет) – *des régals*.

5. Іменники, що закінчуються на **-ail**, утворюють форми множини додаванням **-s** наприкінці слова: *un détail* – *des détails*.

Але: форми множини деяких іменників слід запам'ятовувати: *un travail* (робота) – *des travaux*, *un bail* (оренда) – *des baux*, *un émail* (емаль) – *des émaux*, *un vitrail* (вітраж) – *des vitraux*, *un gemmail* (вітраж, мозаїка зі скла) – *des gemmaux*, *un soupirail* (люк) – *des soupiraux*, *un vantail* (стулка, ляда) – *des vantaux*.

6. Деякі іменники мають окрему форму множини: *un œil* (око) – *des yeux*, *un bonhomme* (добряк) – *des bonshommes*, *un gentilhomme* (дворянин) – *des gentilshommes*, *un jeune homme* (юнак, парубок) – *des jeunes gens*, *Madame* (пані) – *Mesdames*, *Monsieur* (пан) – *Messieurs*, *Mademoiselle* (незаміжня пані) – *Mesdemoiselles*.

7. У іменників **un œuf, un bœuf, un os** вимовляється в однині “**f**”: *un œuf* (яйце) – *des œufs*, *un bœuf* (бик) – *des bœufs*, і “**s**” *un os* (кість, кістка) – *des os*.

Множина складних іменників

1. Складні іменники, що пишуться зливо, утворюють форми множини за загальним правилом: *un portefeuille* – *des portefeuilles*, *un gendarme* – *des gendarmes*.

Виключенням є:

un bonhomme – *des bonshommes* [z]

madame – *mesdames*

monsieur – *messieurs*

un gentilhomme – *des gentilshommes* [z]

mademoiselle – *mesdemoiselles*

monseigneur – *messeigneurs* (рідко)

2. Складні іменники, частини яких з'єднані дефісом або пишуться окремо, поділяються на окремі категорії:

а) **іменник+прикметник; прикметник+іменник; прикметник+прикметник** змінюють обидві частини: *un coffre-fort – des coffres-forts; un rouge-gorge – des rouges-gorges; un sourd-muet – des sourds-muets.*

Виключення: *la grand-mère – les grand-mères, la grand-tante – les grand-tantes.*

Обидві частини складеного іменника залишаються без змін, якщо один із них є додатком до іншого іменника: *de pur sang – des chevaux de pur sang.*

б) **іменник+іменник**, змінюються обидві частини: *un lieutenant-colonel (підполковник) – des lieutenants-colonels, un oiseau-mouche (колібри) – des oiseaux-mouches.*

Але, якщо друга частина приєднується за допомогою прийменника або без, є означенням до першої, у такому разі форму множини приймає тільки перша частина: *une tête-de-Maure (головка голандського сиру) – des têtes-de-Maure; un timbre-poste (марка) – des timbres-poste.*

Деякі іменники цієї категорії незмінні: *un tête-à-tête (віч-на-віч) – des tête-à-tête.*

в) **дієслово+іменник** : дієслівна частина завжди незмінна, а іменник може змінюватись залежно від значення слова: *un tire-bouchon (відкорковувач) – des tire-bouchons; un casse-pierre (молот) – des casse-pierres.*

Але: *un casse-tête (заморока) – des casse-tête, un abat-jour (абажур) – des abat-jour, un brise-lames (хвилеріз) – des brise-lames, un compte-gouttes (піпетка) – des compte-gouttes.*

г) **прислівник або прийменник + іменник** – приймає ознаку множини тільки іменник: *un avant-poste (форпост) – des avant-postes, un haut-parleur (гучномовець) – des haut-parleurs.*

д) **дієслово+дієслово або незмінюване слово** – жодна з частин не змінюється: *un laissez-passer (перепустка) – des laissez-passer, un passe-partout (відмичка, заяложена, утерта фраза) – des passe-partout.*

До цієї категорії відносяться складні слова, в яких іменник з прийменником виконує роль обставини: *un boit-sans-soif (п'яничка) – des boit-sans-soif.*

👉 **Н.В.:** Вислови, а також слова інших лексико-граматичних класів, що вживаються як іменники, не змінюються у множині:

un je ne sais quoi (дещо невизначене, щось) – des je ne sais quoi, un oui (non, pourquoi, pour, contre) – des oui (non, pourquoi, pour, contre).

У випадку сумнівів щодо правильного написання слова, слід звернутись до словника.

Множина запозичених слів утворюється за правилами мови походження або французької мови: *un gentleman – des gentlemen, але: un baba – des babas.*

Множина власних імен

Власні назви, як правило, не змінюються у числі, вони мають:

1) однину: *Paris, France;*

2) множину: *les Alpes, les Balkans, les Baléares, les Landes.*

Імена людей можуть вживатися у множині:

1) коли мова йде про представників відомої фамілії, наприклад, королівської: *les Bourbons*;

2) коли власне ім'я використовується на позначення певного типу людей:

Les Mozarts ne naissent que rarement. – **Моцарти** (люди, подібні Моцарту) народжуються рідко.

Власні імена не отримують ознак множини, на число вказує артикль, числівник, прикметник. Це відбувається у таких випадках:

1) коли мова йде про представників маловідомих сімей і людей з однаковим прізвищем:

Les Dupont nous ont invités à dîner. – **Дюпони** нас запросили на обід (вечерю).

2) коли ім'я автора використовується для позначення його творів:

J'ai vu deux Monet dans ce musée. – У цьому музеї я побачив **дві картини Моне**.

3) коли власне ім'я використовується в емпатичному значенні при вказівці на одну людину: *le génie des Colbert.*

Іменники, що вживаються тільки в однині або множині

В однині вживаються назви деяких наук і мистецтв (*la chimie, la peinture, la sculpture*), численні абстрактні іменники (*la bonté, la méchanceté*), прикметники і інфінітиви дієслів, що перейшли до розряду іменників (*le beau, le manger*). Вживання деяких із них у множині передає зміну в значенні, так, *les sculptures* є конкретним іменником і позначає «витвір, виконаний скульптором».

У множині вживаються іменники, що позначають сукупність: *les échecs* (шахи), *les entrailles* (нутрощі, нутро), *les mœurs* (звичаї, норми).

Тільки у множині вживаються назви різноманітних церемоній: *les fiançailles* (заручини, сватання), *les funérailles* (похорони), *les noces* (весілля), *les obsèques* (похорони), *les pourparlers* (переговори); суми грошей: *les dépens* (судові витрати), *les frais* (витрати), *les honoraires* (гонорар, винагорода) і два іменника, що називають околицю: *les alentours, les environs*.

Зміна значення іменника відповідно до числа

Деякі іменники мають різні значення в однині і множині. Це абстрактні іменники, що в множині стають конкретними: *la profondeur* (глибина) – *des profondeurs* (глибокі місця); *la politesse* (ввічливість) – *des politesses* (прояви ввічливості).

Назва речовини, у множині може позначати предмети, виготовлені з неї: *le cuivre* (мідь) – *les cuivres* (духові інструменти, труби).

Деякі конкретні іменники також змінюють своє значення у множині: *la lunette* (далекоглядна труба) – *les lunettes* (окуляри); *le ciseau* (різець; долітце; стамеска) – *les ciseaux* (ножиці); *la lettre* (буква; лист) – *les lettres* (література).



EXERCICES

✓ 1 Notez M ou F (masculin ou féminin). Faites en consultant les règles données.

- | | | | |
|-------------|---------------|---------------|----------------|
| 1) accident | 6) médecin | 11) adresse | 16) boulevard |
| 2) quartier | 7) profession | 12) nom | 17) place |
| 3) rue | 8) chanteuse | 13) étudiante | 18) avenue |
| 4) acteur | 9) centre | 14) rencontre | 19) architecte |

5) monsieur

10) infirmière

15) nationalité

20) véhicule

2 Retrouvez leur équivalent féminin.

Modèle : C'est un danseur. → *C'est une danseuse.*

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. C'est un musicien. _____ | 6. C'est un directeur. _____ |
| 2. C'est un acteur. _____ | 7. C'est un employé. _____ |
| 3. C'est un politicien. _____ | 8. C'est un comptable. _____ |
| 4. C'est un skieur. _____ | 9. C'est un couturier. _____ |
| 5. C'est un artiste. _____ | 10. C'est un cinéaste. _____ |

3 Mettez les phrases suivantes au masculin.

Modèle : Elle est anglaise. → *Il est anglais.*

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Elle est infirmière. _____ | 6. Elle est ingénieur. _____ |
| 2. Elle est japonaise. _____ | 7. Elle est présidente. _____ |
| 3. Elle est écrivaine. _____ | 8. Elle est professeure. _____ |
| 4. Elle est étudiante. _____ | 9. Elle est espagnole. _____ |
| 5. Elle est portugaise. _____ | 10. Elle est journaliste. _____ |

4 Mettez le féminin en suivant le modèle.

Modèle : Un étudiant chinois et *une étudiante chinoise.*

1. Un monsieur seul et _____
2. Un homme élancé et _____
3. Un chanteur ukrainien et _____
4. Un garçon sportif et _____
5. Un joli garçon et _____
6. Un chat roux et _____
7. Un mari jaloux et _____
8. Un serveur rêveur et _____
9. Un chien méchant et _____
10. Un maître exigeant et _____

5 Mettez le féminin en suivant le modèle.

Modèle : Marc est un directeur compétent. → *Michèle est une directrice compétente.*

1. Monsieur Yamoto est un client important. Madame Lauder _____
2. Gérard est un acteur français. Sophie _____
3. Carlos est un danseur cubain. Celia _____
4. Paolo est un champion de ski italien. Anna _____
5. Yves Montand est un chanteur français très célèbre. Edith Piaf _____
6. Yannick Noah est un sportif émotif. Surya Bonnaly _____
7. Monsieur Leroy est un électeur conservateur. Madame Leroy _____
8. Jean-Paul Goude est un créatif imaginaire. Zoé _____
9. Henri est un journaliste sportif. Marie-Louise _____
10. Jacques est un écrivain suisse très fameux. Michelle _____

6 Mettez au féminin et apprenez la poésie par cœur.

Modèle : J'ai un fils adolescent. → *J'ai une fille adolescente.*

un mari toujours absent, _____

un voisin envahissant, _____
 un beau-père exaspérant, _____
 un copain américain, _____
 un chien végétarien, _____
 un arrière-grand père normand, _____
 et un cousin germain allemand, _____

8 → 7 Complétez avec «M» ou «F» en consultant l'annexe 1.

Modèle : _____ création mondiale. → Une création mondiale.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. _____ voiture performante. | 11. _____ jupe longue. |
| 2. _____ situation gênante. | 12. _____ ceinture neuve. |
| 3. _____ événement important. | 13. _____ équipement complet. |
| 4. _____ attitude prudente. | 14. _____ traduction précise. |
| 5. _____ dosage précis. | 15. _____ émotion forte. |
| 6. _____ médicament dangereux. | 16. _____ société imparfaite. |
| 7. _____ sculpture originale. | 17. _____ téléphone digital. |
| 8. _____ fromage piquant. | 18. _____ problème permanent. |
| 9. _____ beauté éclatante. | 19. _____ inventeur japonais. |
| 10. _____ voyage intéressant. | 20. _____ objet indispensable. |

8 → 8 Complétez avec «M» ou «F» en prêtant attention au sens des mots.

_____ garçon, _____ dame, _____ homme, _____ lionne, _____ pharmacienne, _____ étudiante,
 _____ musicien, _____ assiette, _____ fourchette, _____ chienne, _____ monsieur,
 _____ téléphone, _____ bicyclette, _____ fromage, _____ télévision, _____ sculpture,
 _____ télescope, _____ nuage, _____ baguette, _____ image, _____ balance,
 _____ bâtiment, _____ voiture, _____ bateau, _____ aventure.

8 → 9 Complétez avec «le» ou «la». Prêtez attention aux suffixes (annexe 2).

_____ société, _____ solution, _____ santé, _____ nature, _____ solidarité, _____ modèle,
 _____ sondage, _____ réalité, _____ publicité, _____ caution, _____ confiance,
 _____ culture, _____ nettoyage, _____ voyage, _____ gouvernement, _____ différence,
 _____ courage, _____ révolution, _____ conversation, _____ rangement, _____ jardinage,
 _____ cage, _____ pâté, _____ romantisme, _____ référence.

8 → 10 Indiquez les habitants des pays.

Modèle : l'Italie → *les Italiens*.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1) l'Espagne. _____ | 6) la Chine. _____ |
| 2) la Suisse. _____ | 7) l'Australie. _____ |
| 3) la Pologne. _____ | 8) les États-Unis. _____ |
| 4) l'Égypte. _____ | 9) l'Argentine. _____ |
| 5) le Cameroun. _____ | 10) l'Indonésie. _____ |

8 → 11 Retrouvez les mots au singulier.

Modèle : des Anglais – *un Anglais*

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1) des cadeaux – _____ | 6) des hôpitaux – _____ |
| 2) des Français – _____ | 7) des mois – _____ |
| 3) des bals – _____ | 8) des tableaux – _____ |
| 4) des pays – _____ | 9) des journaux – _____ |

5) des Suédois – _____ 10) des lieux – _____

☛ **12 Accordez les noms entre parenthèses.**

Modèle : Elle adore les *agneaux* (agneau).

1. Vous aimez lire les _____ (journal)?
2. Vous aimez les _____ (chapeau)?
3. Tu n'aimes pas beaucoup les _____ (musée)?
4. Elle aime bien faire des _____ (projet).
5. Vous aimez les _____ (tableau) de Picasso?
6. Il adore les _____ (printemps) à Paris.
7. Elle déteste les _____ (concert) de jazz.
8. Il adore les _____ (lieu) de vacances.
9. Nous aimons les bons _____ (repas).
10. Voulez-vous des _____ (gâteau)?

☛ **13 Reliez pour trouver le pluriel.**

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1) monsieur | a) des jeunes gens |
| 2) madame | b) cheveux |
| 3) mademoiselle | c) des gentilshommes |
| 4) un jeune homme | d) mesdemoiselles |
| 5) un bonhomme | e) des yeux |
| 6) un gentilhomme | f) des bonshommes |
| 7) un œil | g) chevaux |
| 8) un bœuf | h) mesdames |
| 9) un cheveu | i) messieurs |
| 10) un cheval | j) bœufs |

☛ **14 Mettez au pluriel en consultant la règle.**

- | | | | |
|----------------|-----------------|----------------|----------------|
| 1) un pruneau | 6) un adieu | 11) un manteau | 16) un métal |
| 2) un fleuve | 7) un pneu | 12) un hôpital | 17) un animal |
| 3) un jeu | 8) un œil | 13) un bleu | 18) un bijou |
| 4) un carnaval | 9) un sou | 14) un détail | 19) un vitrail |
| 5) un caillou | 10) un festival | 15) un travail | 20) un lieu |

☛ **15 Mettez au singulier.**

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1) des mois | 6) des voix |
| 2) des soupiraux | 7) des maux |
| 3) des rivaux | 8) des journaux |
| 4) des chevaux | 9) des métaux |
| 5) des cheveux | 10) des travaux |

☛ **16 Mettez les noms au pluriel.**

Modèle : Elle lit (un journal). → *Elle lit des journaux.*

1. Tu as (une orange).
2. Les médecins sont dans (l'hôpital).
3. Les pommes sont (un fruit).
4. Au musée, il y a (un tableau).
5. Je vois (un bateau) bleus.

6. A l'église, il y a (un vitrail) magnifiques.
7. Ce sont (un détail).
8. Ma grand-mère porte (un chapeau).
9. Le chat a (l'œil) gris.
10. J'aime (le festival).

☞ 17 Mettez les noms au singulier.

Modèle : Elle lit des journaux. → *Elle lit un journal.*

1. L'éléphant est _____ (des animaux).
2. C'est _____ (des souris).
3. Mettez _____ (des rideaux) à la fenêtre!
4. C'est _____ (des jeux) amusant.
5. _____ (Les oiseaux) est sur la branche de l'arbre.
6. C'est _____ (des châteaux) médiéval.
7. C'est _____ (des pays) chaud.
8. _____ (Les prix) est intéressant.
9. Vous avez _____ (des chevaux).
10. _____ (Les travaux) est fini.

1.2. Les formes de l'article (Форми артикля). L'article partitif (Частковий артикль). L'omission de l'article (Невживання артикля)

Форми артикля

За виключенням деяких випадків, іменник у французькій мові вживається з артиклем, що вказує на його рід, число, означеність чи неозначеність. Артикль стоїть безпосередньо перед іменником і ніколи не наголошується, оскільки утворює одну ритмічну групу з іменником.

У французькій мові існує три види артиклів:

- ✓ означений артикль (l'article défini)
- ✓ неозначений артикль (l'article indéfini)
- ✓ частковий артикль (l'article partitif)

Артикль	Однина		Множина
	Чоловічий рід	Жіночий рід	
означений	le (l')	la (l')	les
неозначений	un	une	des
частковий	du (de l')	de la (de l')	

Форми **l'** і **de l'** називаються *елідованими* (article élide) (*скороченими*) і вживаються перед словами, що починаються з голосного чи **h** німого: *Je vais à l'école.*

Означений артикль може мати *злиті* форми (article contracté), які утворюються при з'єднанні прийменників **à** і **de** з артиклями **le** і **les**:

à + le → au de + le → du
à + les → aux de + les → des

Артикль завжди стоїть перед іменником до якого відноситься. Між іменником і артиклем можуть знаходитись лише прикметники або порядкові числівники: *un bon élève, le premier jour.*

L'article défini (означений артикль) вживається:

1. Перед іменниками, що називають відомі мовцю предмети, особи:

Les ouvriers de cette usine finissent le travail à 18 heures. – Робітники цього заводу закінчують роботу о вісімнадцятій годині.

Les étudiants vont finir la traduction difficile. – Студенти зараз закінчать складний переклад.

2. Коли особа чи предмет вже згадувались або є єдиними у ситуації:

Fermez la fenêtre, s'il vous plaît. – Закрийте вікно, будь ласка.

N'as-tu pas oublié les clés? – Ти не забув ключі?

3. Перед іменниками, що позначають один у своєму роді предмет:

Le soleil brille. – Сонце світить.

Le vent souffle. – Вітер віє.

4. Перед географічними назвами (країн, рік, озер, гір тощо):

La France se trouve en Europe. – Франція знаходиться в Європі.

La Seine est un grand fleuve. – Сена – велика ріка.

Les Alpes sont couvertes de neige. – Альпи вкриті снігом.

5. Перед іменниками, що позначають клас предметів:

La rose est une fleur. – Роза – це квітка.

6. За наявності слів, що уточнюють особу чи предмет, тобто мають означення виражене прикметником, іменником з прийменником, підрядним реченням:

C'est un livre. C'est le livre de ma sœur. – Це книга. Це книга моєї сестри.

7. Після дієслів: **aimer** (любити), **adorer** (обожнювати), **détester** (ненавидіти), **préférer** (віддавати перевагу) тощо: *J'aime le chocolat.* – Я люблю шоколад.

L'article indéfini (неозначений артикль) вживається:

1. Для позначення предмета чи особи, що згадується вперше:

J'ai rencontré un homme et une femme. – Я зустрів чоловіка і жінку.

2. Перед іменниками, що позначають один чи декілька предметів одного виду:

Voici un garçon. – Це хлопець. *Voici des livres.* – Ось книги (декілька).

3. Для позначення невизначеної кількості предметів:

Sur la table il y a des livres et des cahiers. – На столі лежать книги і зошити.

4. Для позначення одиничності предмета, особи:

Il a une sœur et deux frères. – У нього є одна сестра і два брати.

5. Після звороту **c'est ... (ce sont ...)**:

C'est une table. – Це стіл. *Ce sont des crayons.* – Це олівці.

6. Після зворотів **il y a, il est, il existe, il se trouve, il fait**:

Il y a un livre sur table. – На столі є книга.

Il existe des exceptions de cette règle. – Існують винятки з правила.

7. У стійких виразах з дієсловом **avoir**, що позначають почуття, рух:

avoir un geste – жестикулювати; *avoir un sourire* – посміхнутися.

Частковий артикль

У французькій мові, крім означеного та неозначеного, є ще один вид артиклю – **частковий** (*article partitif*, part – частина): **du, de la, de l'**, який як і неозначений артикль вказує на неозначеність іменника, але вживається перед незліченими іменниками, тобто такими, що вживаються лише в однині. Наприклад: *eau* (f) вода, *viande* (f) м'ясо, *pain* (m) хліб, *patience* (f) терпіння, *imagination* (f) уява. Частковий артикль вказує на невизначену кількість речовини, неповний об'єм поняття. Порівняйте:

Неозначений артикль

J'ai acheté *une* revue.

J'ai acheté *des* cigarettes.

Je cherche *un* disque.

Частковий артикль

J'ai acheté *du* pain.

Je cherche *du* travail.

Перед незліченими іменниками може вживатись й означений артикль для вказання на те, що мова йде про повний об'єм предмету, речовини або поняття, або про об'єм, визначений контекстом. Порівняйте:

J'aime *les* chansons françaises.

J'aime *le* café.

Le livre que je lis est intéressant.

Le café que je bois est bon.

Je peux te donner *les* livres que tu cherches.

L'article partitif вживається:

1. Для позначення частини цілого:

Donnez-moi du pain! – Дайте мені хліба (кусочок).

Je mange de la viande. – Я їм м'ясо (кусочок).

2. Перед абстрактними іменниками:

avoir de la patience – мати терпіння.

3. Перед іменами авторів творів:

C'est du Balzac. – Це з Бальзака.

4. У стійких виразах, що позначають явища природи:

Il fait du vent. – Вітряно.

5. У стійких виразах з дієсловами **faire, avoir**:

faire de la politique – займатись політикою;

faire de la musique (du piano) – займатись музикою (грати на фортепіано);

faire du sport – займатись спортом;

faire du bateau – кататися на човні;

faire du ski (du patinage artistique) – займатись лижами (фігурним катанням);

avoir de la chance – пощастити (мати везіння);

avoir du talent – мати талант;

avoir de l'humour – мати почуття гумору;

avoir du courage – бути мужнім, сміливим;

avoir du bon sens [sãs] – бути розсудливим;

avoir de l'imagination – мати уяву.

6. У стійких виразах з іншими дієсловами:

gagner de l'argent – заробляти гроші;

mettre de l'ordre – прибирати (приводити до ладу).

☞ **N.B.** Неозначений артикль і частковий артиклі можуть замінюватися прийменником **de**:

а) після іменників та прислівників, що позначають кількість: *J'ai bu **une** tasse de café*;

б) перед прямим додатком до дієслова у заперечній формі: *Je n'ai pas acheté **de** café*.

Невживання артикля

1. Перед іменниками, що вживаються з іншими детермінативами (займенниковими прикметниками, кількісними числівниками тощо):
ce garçon – цей хлопець, *ma femme* – моя дружина, *plusieurs amis* – багато друзів.
2. При звертанні:
– *Bonjour, docteur!* – Доброго дня, лікарю!
3. При переліченні:
Garçons, filles, tous sont en retard. – Хлопці, дівчата – всі запізнюються.
4. Перед іменниками, що позначають професію або національність:
Ma sœur est actrice. – Моя сестра – актриса.
Cet homme est Français. – Цей чоловік – француз.
Il travaille comme ingénieur. – Він працює інженером.
5. Перед прикладкою:
Balzac, célèbre écrivain français, a écrit beaucoup de romans. – Бальзак, знаменитий французький письменник, написав багато романів.
6. На вивісках, плакатах, в оголошеннях, заголовках:
Hôtel National. – Готель Національ;
Cours d'anglais. – Курси англійської мови.
7. Якщо іменник виступає в ролі означення:
une chaise de bois – дерев'яний стілець; *une maison de pierre* – кам'яний дім.
8. Після заперечення **ni ... ni** або сполучника **soit ... soit**:
Elle n'a ni père, ni mère. – У неї немає ні батька, ні матері.
Soit indifférence, soit crainte, elle ne parle jamais de religion. – Чи то через байдужість, чи зі страху, вона ніколи не говорить про релігію.
9. У прислів'ях та приказках:
La nuit porte conseil. – Ранок мудріший за вечір.
10. Після прийменника **en**:
en France – у Франції; *en village* – у селі.
11. Перед назвами міст:
Nice est une belle ville. – Ніцца – гарне місто.
12. У деяких виразах із дієсловами **avoir** і **prendre**:
avoir peur – боятися; *avoir faim* – бути голодним;
avoir soif – відчувати спрагу; *avoir lieu* – мати місце, відбуватися;
prendre place – брати участь; *prendre part* – брати участь.
13. У деяких виразах з прислівником:
à peine – ледве, ледь; *à pied* – пішки;
à toutes jambes – зі всіх ніг; *avec plaisir* – із задоволенням.
14. Перед іменниками, що позначають дні тижня, назви місяців, пори року:

Je viens mardi. – Я приїду у вівторок.

Je viens en octobre. – Я приїду у жовтні.

Je viens en hiver. – Я приїду взимку.

15. Перед іменниками у функції обставини:

aller sans arrêt – йти без зупинки.

16. У безособових зворотах **il fait, il est, il y a**:

Il fait nuit. – Ніч.

17. У телеграфному стилі:

Reçu colis. – Пакунок отримано.

👉 **N.B.** Артикль (означений чи неозначений) вживається, коли іменник має уточнення чи пояснення:

*Il nous l'annonce avec **une** joie non dissimulée.* – Він нам заявляє про це з неприхованою радістю.

*Il fait **un** temps splendide.* – Погода чудова

EXERCICES

👉 **1** Mettez l'article partitif «du», «de la» ou «de l'».

a) pour parler de l'alimentation:

1. Achetez _____ lait!
2. Je voudrais _____ chocolat!
3. Il boit _____ eau.
4. Je mange _____ confiture.
5. Il y a _____ jambon dans le frigo.

c) pour parler du temps qu'il fait:

1. Il y a _____ neige dans la rue.
2. Il y a _____ vent.
3. Il y a _____ brouillard.
4. Il y a _____ verglas sur les routes.
5. Il y a _____ givre sur les vitres.

b) pour parler des loisirs:

1. Je fais _____ ski.
2. Tu fais _____ danse.
3. Elle écoute _____ musique.
4. Nous faisons _____ vélo.
5. Ils font _____ bricolage.

d) dans les expressions:

1. J'ai _____ chance.
2. Tu as _____ patience.
3. Il a _____ courage.
4. Nous faisons _____ bruit.
5. Ils gagnent _____ argent.

👉 **2** Mettez «du», «de la», «de l'», «des».

- | | | | |
|----------------|-------------------|-------------------------|--------------------|
| 1. _____ pain | 6. _____ vin | 11. _____ salade | 16. _____ fruits |
| 2. _____ sauce | 7. _____ fraises | 12. _____ poisson | 17. _____ thé |
| 3. _____ huile | 8. _____ œufs | 13. _____ sel | 18. _____ chocolat |
| 4. _____ crème | 9. _____ viande | 14. _____ riz | 19. _____ parmesan |
| 5. _____ soupe | 10. _____ poireau | 15. _____ jus de fruits | 20. _____ vanille |

👉 **3** En Bretagne, il existe un gâteau traditionnel – le gâteau breton. Qu'est-ce qu'il y a dans ce gâteau?

Modèle: Dans le gâteau breton il y a _____

Gâteau breton

farine ; beurre ; œufs ; lait ; sucre.

👉 **4** Imitiez le modèle suivant et faites des phrases.

Modèle : fromage (manger) → *J'aime le fromage. Je mange **du** fromage.*

1) beurre (manger)

б) poisson (vouloir)

- 2) danse (faire)
- 3) musique (écouter)
- 4) thé (boire)
- 5) talent (avoir)

- 7) sucre (acheter)
- 8) confiture (prendre)
- 9) peinture (faire)
- 10) lumière (voir)

➔ 5 Article partitif ou indéfini? Choisissez le bon article.

1. Je voudrais **de la/une** pomme ou **du/un** chocolat.
2. Est-ce que tu as **de l'/un** argent?
3. Il reste **du/un** jambon et **de la/une** tomate.
4. Pour faire ce gâteau, prends **du/un** beurre et **de l'/un** œuf.
5. Je voudrais acheter **un/du** croissant.
6. Est-ce qu'il y a **du/un** lait dans le frigo?
7. Aujourd'hui, il y a **du/un** vent et **de la/une** pluie.
8. Est-ce que tu écoutes **du/un** jazz?
9. J'ai horreur de manger **un/du** riz.
10. **De la /une** sueur perlait sur son front.

➔ 6 Choisissez le bon article.

1. J'aime bien **du/le/un** rock et j'écoute **du/le/un** rock.
2. Pour faire ce gâteau, il faut **du/le/un** chocolat et **de l'/les/des** œufs.
3. Comme loisir je fais **de la/la/une** danse et **de la/la/une** peinture.
4. Comme sport je préfère **du/le/un** football et je voudrais faire **de la/la/une** natation.
5. Il y a **de la/la/une** neige dans la rue; j'adore **de la/la/une** neige!
6. Je ne veux pas sortir: il y a **du/le/un** vent et **de la/la/une** pluie.
7. Elle voudrait gagner **de l'/l'un** argent.
8. Les enfants jouent et font **du/le/un** bruit.
9. J'aime bien ce garçon: il a **du/le/un** courage.
10. Le matin, je mange **du/le/un** pain avec **du/le/un** miel.

➔ 7 Mettez l'article qui convient.

1. Regarde cette maison! C'est _____ maison de Philippe.
2. Les Français boivent _____ vin et _____ eau aux repas.
3. Il y a _____ viande, _____ beurre et _____ fruits dans le frigo.
4. J'aime _____ fromage et je mange _____ fromage.
5. J'aime _____ sport, je fais _____ vélo.
6. J'aime _____ jambon, je mange _____ jambon.
7. Vous avez _____ très belle robe! Vous avez _____ goût.
8. Attention! Tu fais _____ bruit.
9. _____ talent ne suffit pas à faire un grand artiste.
10. Il faut _____ patience quand on étudie une langue étrangère.

✍ 8 Répondez aux questions suivantes.

a) Modèle : Qu'est-ce que tu écoutes comme musique? → *J'écoute **du** rock et **du** rap. J'aime aussi **la** musique classique.*

1. Qu'est-ce que tu fais comme sport?
2. Qu'est-ce que tu aimes comme loisir?
3. Qu'est-ce que tu prends comme dessert?

4. Qu'est-ce que tu manges au petit déjeuner?

5. Qu'est-ce que tu aimes dans la vie?

b) Modèle : Qu'est-ce que tu préfères: la mer ou la montagne? → *Je préfère la mer.*

1. Qu'est-ce que tu préfères: la littérature ou l'histoire?

2. Qu'est-ce que tu préfères: la glace ou le chocolat?

3. Qu'est-ce que tu préfères: la télé ou la radio?

4. Qu'est-ce que tu préfères: le cinéma ou le théâtre?

5. Qu'est-ce que tu préfères: la viande ou le poisson?

9 Mettez «de», «d'», «du», «de la», «de l'».

1. Je voudrais _____ eau.

6. Elle prend _____ vin.

2. Je prends un verre _____ eau.

7. J'achète _____ beurre.

3. Il achète _____ bière.

8. Tu as un pot _____ miel?

4. Elle mange un paquet _____ biscuits.

9. Vous avez _____ sucre?

5. Vous voulez _____ sel?

10. Je voudrais un kilo _____ poires.

10 Imitiez les modèles suivants.

a) Il y a **du** vent (*trop*) → Il y a **trop de** vent.

1. Il fait du ski (*beaucoup*).

2. J'ai du travail (*assez*).

3. Mettez du sucre (*un peu*).

4. Nicolas a des amis (*peu*).

5. Tu fais du bruit (*trop*).

b) J'ai acheté **du** lait (un litre) → J'ai acheté **un litre de** lait.

1. Il faut du sucre (*un kilo*).

2. Je voudrais du pain (*un morceau*).

3. Il y a de la confiture (*un pot*).

4. Je prends du thé (*une tasse*).

5. Prenez du jambon! (*une tranche*)

11 Dites «oui» à votre ami.

1. Est-ce que vous voulez du chocolat ? (*beaucoup*)

2. Est-ce que vous voulez du thé ? (*une tasse*)

3. Est-ce que vous avez de la confiture ? (*un pot*)

4. Est-ce que vous voulez du pain ? (*un morceau*)

5. Est-ce que vous faites du sport ? (*un peu*)

6. Est-ce que vous avez du Coca ? (*une bouteille*)

7. Est-ce que vous avez du sucre ? (*assez*)

8. Est-ce qu'il y a du vent ? (*un peu*)

9. Est-ce que vous avez du vin ? (*beaucoup*)

10. Est-ce qu'il fait du violon ? (*un peu*)

12 Complétez les phrases suivantes. Plusieurs solutions sont possibles.

Modèle : J'aime le sport: je fais de la _____ et un peu de _____ .→

J'aime le sport: je fais de la natation et un peu de tennis.

1. J'aime la musique: j'écoute beaucoup de _____ .

2. Il faut acheter du _____, une bouteille d'_____ et quatre tranches de _____ .

3. Je voudrais une tasse de _____ .
4. Le matin, je mange du _____ .
5. Mettez du _____ et un peu de _____ dans le gâteau!
6. Aujourd'hui, il fait froid et il y a du _____ .
7. Michel sent _____ joie dans la voix de son père.
8. Il y a _____ colère dans son regard.
9. Quand il voit son nom dans le journal, il éprouve _____ joie immense.
10. Sortez tous, il faut _____ calme et _____ air.

13 Terminez les phrases suivantes.

1. Comme musique, j'écoute _____
2. Comme sport, je fais _____ (je voudrais faire _____)
3. Comme loisir, j'aime _____
4. Le matin, je mange _____ et je bois _____
5. J'aime aussi _____

14 Traduisez.

1. Моя подруга не їсть м'ясо, вона вегетаріанка.
2. Я не люблю овочі, віддаю перевагу фруктам.
3. Передай мені, будь ласка, цукор.
4. Ви вип'єте кави?
5. В диктантах він робить багато помилок.
6. У нас дві кімнати: кухня і спальня.
7. Сьогодні ми прочитаємо лише частину тексту.
8. Що ти їси? – Хліб з маслом і сиром.
9. Покладіть рибу у холодильник.
10. Вона ставить квіти на стіл.



2. L'ADJECTIF (Прикметник)

Прикметник у французькій мові має два роди – чоловічий і жіночий. Рід та число прикметника залежать від іменника, до якого він відноситься:

Le père reste seul. – Батько залишається один.

La mère reste seule. – Мати залишається одна.

Ce jeune homme est actif. – Цей хлопець активний.

Cette jeune fille est active. – Ця дівчина активна.

2.1. Le genre et le nombre des adjectifs (Рід і число прикметників). La place de l'adjectif (Місце прикметника)

Утворення жіночого роду прикметників

Прикметники, що закінчуються у чоловічому роді на **-e німе**, у жіночому роді не змінюються ні орфографічно, ні фонетично: un *large* pont – une *large* rue.

Прикметники, які закінчуються у чоловічому роді на голосний або приголосний, що вимовляється, у жіночому роді мають **-e**, що змінює слово лише орфографічно: un *joli* cadeau – une *jolie* jupe; un *manteau noir* – une *voiture noire*.

Прикметники, що закінчуються у чоловічому роді на голосний або приголосний, що не вимовляється, у жіночому роді мають **-e**, що змінює вимову і написання слова: un *petit garçon* – une *petite fille*.

Прикметники, що закінчуються на **-er, -ier**, у жіночому роді мають **-ère, -ière**:

un vent *léger* – une robe *légère*.

Прикметники, що закінчуються на **-f**, у жіночому роді мають **-ve**:

un air *naïf* – une personne *naïve*; un costume *neuf* – une robe *neuve*.

Прикметники, що закінчуються на **-eux**, у жіночому роді мають **-euse**:

un visage *heureux* – une figure *heureuse*.

Прикметники, що закінчуються на **-et, -el, -eil, -en, -ien, -on**, подвоюють кінцевий приголосний:

un frère *cadet* – une sœur *cadette*; un refus *formel* – une réponse *formelle*;

un cas *pareil* – une chose *pareille*; un pays *européen* – une langue *européenne*;

un *bon* caractère – une *bonne* note; un monument *ancien* – une ville *ancienne*.

☞ **Attention!** Деякі прикметники на **-et** не подвоюють кінцевий приголосний. Вони отримують *accent grave -ète*:

inquiet (inquiète) – неспокійний, тривожний; concret (concrète) – конкретний;

secret (secrète) – таємний, секретний; complet (complète) – повний;

discret (discrète) – скромний, стриманий; indiscret (indiscrète) – нескромний.

Прикметники на **-al, -in, -ain, -ein, -un** не подвоюють кінцевий приголосний у жіночому роді: une fête *nationale*; une touriste *américaine*; une chambre *voisine*; une tasse *pleine*; une affaire *commune*.

Прикметники, що закінчуються на **-eur** у чоловічому роді, мають **-euse** у жіночому: un rige *moqueur* – une voix *moqueuse*.

Прикметники, що закінчуються на **-teur**, у жіночому роді мають **-trice**:

un ton *protecteur* – une ombre *protectrice*.

☞ **Attention!** Деякі прикметники на **-eur** утворюють жіночий рід за загальним правилом, додаючи **-e** до форми чоловічого роду:

meilleur(e) – кращий, найкращий;

antérieur(e) – попередній;

supérieur(e) – вищий, верхній;

intérieur(e) – внутрішній;

postérieur(e) – наступний, подальший;

inférieur(e) – нижчий, нижній;

extérieur(e) – зовнішній.

☞ **Запам'ятайте** форми жіночого роду таких прикметників:

long (**longue**) – довгий, тривалий

blanc (**blanche**) – білий

grec (**grecque**) – грецький

roux (**rousse**) – рудий

sot (**sotte**) – нерозумний, дурний

gros (**grosse**) – товстий, великий

roux (**rousse**) – рудий

bas (**basse**) – низький

las (**lasse**) – утомлений, зморений

gras (**grasse**) – жирний

frais (**fraîche**) – свіжий, прохолодний

sec (**sèche**) – сухий, сушений, худорлявий

franc (**franche**) – прямий, відвертий

public (**publique**) – громадський, суспільний,

favori (**favorite**) – улюблений, любий

doux (**douce**) – солодкий, м'який, ніжний

faux (**fausse**) – фальшивий, несправжній

jaloux (**jalouse**) – заздрісний, ревнивий

gentil (**gentille**) – милий, люб'язний

épais (**épaisse**) – густий

Прикметники **'beau', 'nouveau', 'vieux', 'fou'** (божевільний, сказаний), **'mou'** (м'який (*un oreiller, un fruit*), зів'ялий, млявий (*un caractère, des gestes*)) мають дві форми для чоловічого роду однини: beau – **bel**, fou – **fol**, vieux – **vieil**, nouveau – **nouvel**, mou – **mol**. Форми цих прикметників вживаються перед іменниками, що починаються з голосного або **h** німого:

un *beau* platane – un *bel* arbre;
 un *vieux* monsieur – un *vieil* homme;
 un *fou* rire – un *fol* espoir.

У жіночому роді ці прикметники мають форми: **belle, folle, vieille, nouvelle, molle**.

Утворення множини прикметників

Множина прикметників, як і іменників, утворюється, як правило, додаванням закінчення **-s** до прикметника у формі однини. Кінцеве **-s** не вимовляється, за виключенням випадків зв'язування:

la *jeune* fille – les *jeunes* filles; le *petit* enfant – les *petits* enfants.

Прикметники, що закінчуються в однині на **-s** або **-x**, не мають спеціальної форми множини:


ce *vieux* livre – ces *vieux* livres; ce *cahier gris* – ces *cahiers gris*.

Прикметники, що закінчуються в однині на **-eau**, мають **-x** у множині:

un *nouveau* manuel – de *nouveaux* manuels.

Прикметники, що закінчуються в однині на **-al**, у множині мають **-aux**:

un *enfant génial* – des *enfants géniaux*.

 **Exceptions:** *banal* (банальний) – *banals, bancale* (кривий) – *bancals, fatal* (фатальний) – *fatals, glacial* (льодяний) – *glacials, natal* (рідний) – *natals, naval* (морський) – *navals*.

EXERCICES

✓ 1 Trouvez le féminin.

Modèle : grand – *grande*

- | | | | |
|------------|-------------|---------------|--------------|
| a) 1) beau | a) rousse | b) 1) andalou | a) sèche |
| 2) blanc | b) folle | 2) favori | b) publique |
| 3) bref | c) douce | 3) gentil | c) longue |
| 4) doux | d) nouvelle | 4) grec | d) grecque |
| 5) faux | e) franche | 5) jaloux | e) favorite |
| 6) fou | f) brève | 6) long | f) andalouse |
| 7) frais | g) fausse | 7) public | g) vieille |
| 8) franc | h) belle | 8) sec | h) turque |
| 9) nouveau | i) fraîche | 9) turc | i) gentille |
| 10) roux | j) blanche | 10) vieux | j) jalouse |

- | | |
|----------------|----------------|
| c) 1) créateur | a) libératrice |
| 2) libérateur | b) vengeresse |
| 3) menteur | c) trompeuse |
| 4) trompeur | d) menteuse |
| 5) vengeur | e) créatrice |

Exceptions:

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| 1) antérieur → <i>antérieure</i> | 5) majeur → |
| 2) extérieur → | 6) mineur → |
| 3) inférieur → | 7) postérieur → |
| 4) intérieur → | 8) supérieur → |

8→ 2 Mettez au féminin.

a) grand → *grande*

- 1) brun 6) noir
- 2) fort 7) plein
- 3) gris 8) prochain
- 4) lourd 9) rond
- 5) mauvais 10) vert

c) naturel → *naturelle*

- 1) actuel 6) réel
- 2) annuel 7) solennel
- 3) cruel 8) spirituel
- 4) habituel 9) officiel
- 5) mensuel 10) vermeil

e) étranger → *étrangère*

- 1) régulier 6) fier
- 2) cher 7) financier
- 3) policier 8) léger
- 4) écolier 9) familial
- 5) entier 10) printanier

g) délicieux → *délicieuse*

- 1) affreux 3) courageux 5) paresseux 7) ambitieux 9) poussiéreux
- 2) précieux 4) curieux 6) scandaleux 8) nerveux 10) sérieux

➔ 3 Trouvez le masculin.

- 1) éternelle _____
- 2) lasse _____
- 3) claire _____
- 4) bretonne _____
- 5) nette _____
- 6) légère _____
- 7) discrète _____
- 8) tranquille _____
- 9) pareille _____
- 10) courageuse _____

➔ 4 Trouvez le féminin.

- 1) routier _____
- 2) irréel _____
- 3) original _____
- 4) originel _____
- 5) cher _____
- 6) secret _____
- 7) cadet _____
- 8) complet _____
- 9) joyeux _____
- 10) roux _____

b) bon → *bonne*, gras → *grasse*

- 1) ancien 6) parisien
- 2) brésilien 7) bas
- 3) chrétien 8) gros
- 4) mignon 9) épais
- 5) moyen 10) las

d) net → *nette*

- 1) cadet
- 2) coquet
- 3) muet
- 4) rondelet
- 5) simplet

Exceptions:

- 6) complet → *complète*
- 7) secret →
- 8) concret →
- 9) discret →
- 10) inquiet →

f) actif → *active*

- 1) admiratif 6) émotif
- 2) affirmatif 7) impulsif
- 3) agressif 8) naïf
- 4) créatif 9) neuf
- 5) collectif 10) sportif

- 11) triste _____
- 12) blonde _____
- 13) belle _____
- 14) sèche _____
- 15) turque _____
- 16) publique _____
- 17) magnifique _____
- 18) merveilleuse _____
- 19) franche _____
- 20) gentille _____

- 11) vieux _____
- 12) inférieur _____
- 13) vengeur _____
- 14) trompeur _____
- 15) joli _____
- 16) favori _____
- 17) passif _____
- 18) grec _____
- 19) faux _____
- 20) frais _____

5 Faites comme dans le modèle.

a) Transformez au masculin.

Modèle : une rue étroite → *un chemin étroit*

- 1) une place animée → un parc _____
- 2) une grande avenue → un _____ boulevard
- 3) une entrée large → un trottoir _____
- 4) une place tranquille → un jardin _____
- 5) une rue agréable → un quartier _____

b) Transformez au féminin.

Modèle : un garçon blond → *une fille blonde*

- 1) un homme brun → une femme _____
- 2) un voisin bruyant → un voisine _____
- 3) un enfant bavard → une dame _____
- 4) un professeur passionnant → une personne _____
- 5) un homme âgé → une femme _____

6 Complétez les phrases.

Modèle : Le pantalon est blanc. → *La veste est blanche.*

1. Le climat est sec. La saison est _____
2. Le matin est orageux. La journée est _____
3. Le fromage est frais. La crème est _____
4. Le village est beau. La ville est _____
5. Le chapeau est neuf. La voiture est _____
6. Le bâtiment est vieux. La maison est _____
7. Le texte est bref. La phrase est _____
8. Le garçon est franc. La fille est _____
9. Le mur est épais. La crêpe est _____
10. Le billet est faux. La nouvelle est _____

7 Transformez les phrases.

Modèle : C'est un garçon vif et curieux. → *C'est une fille vive et curieuse.*

1. C'est un homme amoureux et jaloux. _____
2. Le jardinier est grand et blond. _____
3. Son frère est très original et particulier. _____
4. Mon voisin est franc et discret. _____
5. Le gardien est gros et agressif. _____
6. Le garçon est beau et gentil. _____
7. Mon cousin est grand et roux. _____
8. Voici un enfant joyeux et heureux. _____
9. Mon mari est étranger, il est Italien. _____
10. Voici un élève intelligent et sérieux. _____

8 Mettez au pluriel.

- 1) un geste amical
- 2) un journal régional
- 11) un château féodal
- 12) un garçon banal

- 3) une réunion familiale
- 4) un problème familial
- 5) un décor floral
- 6) une ligne horizontale
- 7) un hiver glacial
- 8) une affaire commerciale
- 9) un meuble bancal
- 10) un pays natal

- 13) une question originale
- 14) un immeuble sale
- 15) un carnaval provençal
- 16) un point final
- 17) un événement fatal
- 18) un service médical
- 19) un intérêt musical
- 20) un jour infernal

9 Barrez l'intrus.

- 1) départemental – natal – musical – familial
- 2) banal – bancal – naval – central
- 3) andalous – mous – fous – confus
- 4) jumeaux – beaux – nerveux – nouveaux
- 5) médicale – amicale – principale – sale
- 6) faux – principaux – originaux – normaux
- 7) travailleur – moqueur – protecteur – fumeur
- 8) végétarien – brésilien – colombien – plein
- 9) secret – coquet – discret – concret
- 10) tropicaux – nouveaux – internationaux – médicaux

10 Mettez les adjectifs au pluriel.

Modèle : Le texte est difficile.

→ Les textes sont *difficiles*.

1. C'est un document ancien.

→ Ce sont des documents _____

2. Cette lettre est intéressante.

→ Ces lettres sont _____

3. C'est un exercice sérieux.

→ Ce sont des exercices _____

4. Voilà une carte originale.

→ Voilà des cartes _____

5. Ce billet est faux.

→ Ces billets sont _____

6. Ce manuscrit est très précieux.

→ Ces manuscrits sont très _____

7. C'est un dictionnaire épais.

→ Ce sont des dictionnaires _____

8. C'est un message personnel.

→ Ce sont des messages _____

9. La photo est nette.

→ Les photos sont _____

10. Mon voisin est amical.

→ Mes voisins sont _____

11 Complétez les phrases.

a) *beau / bel – belle; beaux – belles*

1. C'est un _____ monument.

4. Les arbres sont _____ .

2. C'est un _____ arbre.

5. Ce sont de _____ filles.

3. C'est une _____ étoile.

6. Il a de _____ yeux.

b) *fou / fol – folle; fous – folles*

1. C'est une _____ idée.

4. Ces gens sont _____ .

2. C'est un _____ espoir.

5. Il gagne un argent _____ .

3. Ce garçon est _____ .

6. Ces filles sont _____ .

c) *nouveau / nouvel – nouvelle; nouveaux – nouvelles*

1. Ce sont de _____ serveuses.

4. C'est un _____ appartement.

2. C'est un _____ étudiant.

5. L'appartement est _____ .

3. Ce sont de _____ élèves. 6. Cette vendeuse est _____ .

d) *vieux / vieil – vieille; vieux – vieilles*

1. C'est un _____ homme. 4. C'est une _____ femme.
2. Mon voisin est _____ . 5. C'est un _____ immeuble.
3. Ce sont de _____ chaussures. 6. C'est un _____ quartier.

12 Mettez au pluriel.


1. Un pull marron. *Des* _____
2. Un plat régional. _____
3. Un poisson grillé. _____
4. Un homme rêveur. _____
5. Un style neuf. _____
6. Une cravate bleue. _____
7. Une spécialité régionale. _____
8. Une viande grillée. _____
9. Une femme rêveuse. _____
10. Un chemisier orange. _____

Місце прикметника

Як правило, прикметник стоїть **після** іменника: une robe *longue*.

Після іменника завжди стоять прикметники, що позначають колір, форму, національність: un drapeau *rouge*, une table *ronde*, une langue *anglaise*.


Деякі найбільш вживані та короткі прикметники стоять **перед** іменником: *petit, grand, jeune, vieux, gros, beau, joli, bon, mauvais, nouveau, autre*.
une *jolie* femme, un *bon* gâteau, un *gros* enfant, une *mauvaise* note.

 **Attention !** Прикметники *beau, vieux, nouveau* змінюються перед іменником у однині, що починається з голосного (*a, e, i, o, u*) або **h** німого:

- un *bel* arbre – trois *beaux* arbres;
- un *vieil* homme – deux *vieux* hommes;
- un *nouvel* étudiant – six *nouveaux* étudiants.

Прикметники, які вказують на класифікацію, знаходяться **перед** іменником: le *premier* étage, le *dernier* exercice.

Але говорять *la semaine dernière, le mois dernier*.

 **N.B.** Коли прикметник у множині стоїть **перед** іменником, неозначений артикль множини обох родів **des** замінюється прийменником **de**:

des bijoux → *de nouveaux* bijoux.

13 Complétez le tableau.

Modèle : Je cherche une *vieille* maison *confortable*.

1. J'aime les gros chiens affectueux.
2. J'ai perdu mon petit chat blanc.
3. Je n'aime pas les grands appartements froids.
4. J'ai vu une jolie voiture japonaise.
5. J'aimerais un nouveau caméscope numérique.
6. J'adore les bons restaurants traditionnels.

7. J'aime beaucoup la musique classique.
 8. J'ai vu un mauvais film comique.
 9. Je prépare mon projet avec un jeune étudiant singapourien.
 10. J'ai réussi ma première année universitaire.

Les adjectifs placés <i>devant</i> le nom	Les adjectifs placés <i>derrière</i> le nom
<i>vieille,</i>	<i>confortable,</i>

✍ 14 Mettez les mots dans l'ordre qui convient.

Modèle : mauvais / policier / roman → *un mauvais roman policier*

- | | |
|---|---|
| 1) basse / petite / table → une... | 6) livre / passionnant / vieux → un... |
| 2) américain / bon / musicien → un... | 7) chaud / gros / manteau → un... |
| 3) bâtiment / grand / moderne → un... | 8) bilingue / jeune / secrétaire → une... |
| 4) chanson / italienne / jolie → une... | 9) gris / nouveau / tapis → un... |
| 5) femme / jeune / amoureuse → une... | 10) robe / noire / petite → une... |

✍ 15 Mettez les adjectifs à leur place.

Modèle : une femme: espagnole, belle → *une belle femme espagnole*

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1) une actrice: jolie, française | 6) un visage: allongé, beau |
| 2) une fille: blonde, petite | 7) un repas: bon, copieux |
| 3) un problème: familial, gros | 8) un appartement: nouvel, spacieux |
| 4) une rue: étroite, petite | 9) une table: ronde, vieille |
| 5) une valise: grande, blanche | 10) un conseil: mauvais, juridique |

➔ 16 Reliez les expressions à leur signification.

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. a) une femme <i>pauvre</i> | 1) malheureuse |
| b) une <i>pauvre</i> femme | 2) sans argent |
| 2. a) un homme <i>brave</i> | 1) courageux |
| b) un <i>brave</i> homme | 2) simple et généreux |
| 3. a) un animal <i>sale</i> | 1) désagréable |
| b) un <i>sale</i> animal | 2) malpropre |
| 4. a) mes mains <i>propres</i> | 1) qui m'appartiennent |
| b) mes <i>propres</i> mains | 2) lavées |
| 5. a) une musique <i>sacrée</i> | 1) détestée |
| b) une <i>sacrée</i> musique | 2) religieuse |
| 6. a) une histoire <i>triste</i> | 1) ennuyeuse |
| b) une <i>triste</i> histoire | 2) sa fin est triste |
| 7. a) mon <i>ancien</i> ami | 1) vieux |
| b) mon ami <i>ancien</i> | 2) ex-ami |

2.2. Les degrés de comparaison des adjectifs (Ступені порівняння прикметників)

Звичайний ступінь	Ma chambre est <i>grande</i> .
Вищий ступінь	Ma chambre est <i>plus grande que</i> ta chambre.
	Ma chambre est <i>aussi grande que</i> ta chambre.
	Ma chambre est <i>moins grande que</i> ta chambre.
Найвищий ступінь	Ma chambre est <i>la plus petite</i> pièce de notre appartement.
	Ma chambre est <i>la moins grande</i> de toutes les pièces de notre appartement.

👉 **N.B.** 1. Якщо у реченні є багато прикметників у вищому та найвищому ступенях, то прислівники **plus** і **moins** повторюються перед кожним прикметником.

Ma chambre est *moins chaude et moins claire* que ta chambre. – Моя кімната менш тепла і менш світла, ніж твоя.

Ma chambre est la pièce *la plus chaude et la plus claire* de notre appartement. – Моя спальня найтепліша і найсвітліша кімната нашої квартири.

2. Вищий ступінь порівняння може бути підсилений прислівниками **bien**, **beaucoup**, **un peu**: Elle est *un peu plus âgée* que moi. – Вона трохи старша за мене.

Прикметники, що мають особливі форми

Звичайний	Вищий	Найвищий
bon	meilleur	le (la) meilleur(e)
mauvais	pire	le (la) pire
	plus mauvais	le (la) plus mauvais
petit	plus petit	le (la) plus petit(e)
	moindre	le (la) moindre

👉 **N.B.** 1. Прикметник **pire** вживається поряд з **plus mauvais**:

Tu es encore *pire (plus mauvais)* que ton frère. – Ти ще гірший, ніж твій брат.

2. Прикметник **moindre** вживається тільки в абстрактному значенні. Порівняйте: Ma chambre est *plus petite* que ta chambre. – Моя кімната менша, ніж твоя.

Il n'avait pas *la moindre envie* de plaisanter. – У нього не було ані найменшого бажання жартувати.

Місце прикметника у найвищому ступені порівняння

У найвищому ступені порівняння прикметник ставиться до або після іменника до якого відноситься, відповідно до місця, що він займає у звичайному ступені:

une *belle* chambre – la *plus belle* chambre;
une chambre *claire* – la chambre la *plus claire*.

👉 **N.B.** Якщо прикметник знаходиться після іменника означений артикль вживається **двічі**:

C'est *la règle la plus difficile*. – Це найскладніше правило.

Ce sont *les quartiers les plus peuplés et les plus misérables de* la ville. – Це найнаселеніші та найбідніші квартали міста.

EXERCICES

➔ 17 Dans les phrases ci-dessous employez au comparatif les adjectifs *vaste, cher, fatigant, petit, lourd, grand, long, doux, haut*.

1. Les tasses à café sont _____ que les tasses à thé.
2. En hiver les jours sont _____ qu'en été.
3. Les Alpes sont _____ que les Pyrénées.
4. La chasse est _____ que la pêche.
5. La campagne est _____ que la ville.
6. Les places au balcon sont _____ que les fauteuils d'orchestre.
7. L'Europe est _____ que l'Afrique.
8. La Terre est _____ que la Lune mais _____ que le Soleil.
9. L'huile est _____ que l'eau.
10. Le miel est _____ que le sel.

18 Comparez.

Le climat de la France et le climat de la Norvège; l'hiver de Madrid et l'hiver de Paris; la Loire et le Dnipro; la tour Eiffel et la tour de Pise; le mois de janvier et le mois de février; la grammaire ukrainienne et la grammaire française.

➔ 19 Remplacez les points par un des adjectifs suivants en les mettant au superlatif: *grand, dramatique, clair, visité, absolu, sûr, court, beau, haut, ancien, long*. Attention il y a un de trop.

1. La ligne droite est _____ distance entre deux points.
2. Des cinq continents l'Asie est _____ .
3. La rose est, aux yeux de beaucoup de personnes, _____ de toutes les fleurs.
4. Le métro de Londres est _____ et _____ métro du monde.
5. Le Mont-Blanc est _____ pic des Alpes.
6. Le métro est le moyen de transport _____ .
7. La tour Eiffel est le monument _____ en France.
8. Le lit de l'enfant doit se trouver à l'endroit _____ de la chambre.
9. Il y a souvent des éléments comiques dans les situations _____ .
10. Le médecin lui recommande le calme _____ .

20 Traduisez en français en faisant attention à la place de l'adjectif.

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1) найбільший острів | 6) найвищий дім |
| 2) найкрасивіша площа | 7) найвідоміший роман |
| 3) найцікавіші подробиці | 8) найзручніше місце |
| 4) найстаріші квартали | 9) найсильніша команда |
| 5) найприємніша пора року | 10) найближчий магазин |

21 Traduisez.

1. Світло швидше за звук.
2. Вони були так само здивовані, як і я.
3. Це найбільш заселені квартали у Парижі.
4. Це найрозповсюдженіше ім'я у Франції.
5. Тепер він відчуває себе менш впевненим у собі.

- Поль наймолодший та найздібніший у нашій групі.
- Його сім'я така ж численна, як і сім'я його старшого брата.
- Друга доповідь коротша, але набагато цікавіша.
- Юнак, який з нами привітався, найпопулярніший із наших поетів.
- Луна менша за Землю.



3. ADVERBE (Прислівник)

3.1. Les formes des adverbes (Форми прислівників)

Прислівники мають різне походження та утворюються різними шляхами.
Так виділяють:

✓ *Прості форми: bien, mal, hier, là, loin, mieux, moins, plus, puis, tant, tard, tôt, très.*

✓ *Форми з'єднані або ні: bientôt* (прислівник *bien* + прислівник *tôt*), **longtemps** (прикметник *long* + іменник *temps*), **dedans** (прийменник *de* + прийменник *dans*), **au-dessous** (прийменник *à* + прийменник *de* + прислівник *sous*), **autrefois** (детермінатив *autre* + іменник *fois*), **naguère** (дієслово *il n'y a* + прислівник *guère*), **de bonne heure, tout à fait** (прислівні звороти).

✓ *Похідні форми.* Для утворення похідної форми суфікс **-ment** додається до форми прикметника жіночого роду. Ця категорія є найчисленнішою:

lent – lente – **lentement**

sérieux – sérieuse – **sérieusement**

Якщо прикметник у чоловічому роді закінчується голосним, що вимовляється або не вимовляється, для утворення прислівника треба додати суфікс **-ment** до форми чоловічого роду цього прикметника:

facile – facilement

poli – poliment

vrai – vraiment

absolu – absolument

Деякі прислівники мають особливі форми:

profondément – глибоко

gentiment – мило, любо, по-доброму

commodément – зручно

gaiement, gaîment – весело

aveuglément – сліпо, безглуздо

brièvement – коротко, стисло

grèvement – важко, небезпечно (поранений)



N.B. Говорять *grèvement* blessé, але *gravement* malade.



EXERCICES

➤ 1 Formez les adverbes correspondant aux adjectifs suivants.

1) grossier

6) terrible

11) officiel

16) absolu

2) courageux

7) public

12) certain

17) franc

3) naïf

8) concret

13) doux

18) fier

4) sec

9) long

14) gai

19) spécial

5) commode

10) gentil

15) bref

20) parfait

✍ 2 Traduisez les séries ci-dessous.

1) сухо відповідати

6) сліпо підкоритися

11) особисто знати

2) коротко описувати

7) живо реагувати

12) грубо перервати

3) ввічливо звернутися

8) хоробро захищатися

13) тихо покликати

4) відверто обговорити

9) бути важко хворим

14) весело сміятися

5) бути важко пораненим 10) бути легко пораненим 15) міцно засинати

➔ **3 Employez les adverbes formés sur les adjectifs entre parenthèses.**

1. Nous y allons (direct).
2. Il se met à pleuvoir; (heureux) nous sommes déjà à la maison.
3. Je te salue bien (amical).
4. Elle est vêtue (coquet).
5. Sa proposition est accueillie (chaleureux).
6. Elle oublie (complet) sa promesse.
7. Il referme (doux) la porte.
8. Il hausse (léger) les épaules.
9. Il se sent (mortel) fatigué.
10. Elle réagit (vif) à ce qu'elle voit.
11. Tout cela est (vrai) inexplicable.
12. Votre ami a (absolu) raison.
13. Le deuxième tiroir est presque (entier) vide.
14. Tu dois me répondre (franc).
15. Je regrette (sincère) de ne pouvoir vous aider.
16. Il espère (secret) qu'on lui propose de rester.
17. Il nous suit (aveugle) en tout.
18. Elle nous sourit (gentil).
19. Tu ne dois pas insister (lourd).
20. Elle donne (général) la bonne réponse.

Прислівники, що закінчуються на «-amment», «-emment»

Прикметники на **-ant** і **-ent** утворюють прислівники, що закінчуються на

-amment, -emment: **brillant + ment = brillamment**

évident + ment = évidemment

Remarque: Закінчення **-amment, -emment** вимовляються [amã].

✍ **4 Formez les adverbes correspondant aux adjectifs suivants et traduisez-les ensuite en ukrainien.**

- | | | | | |
|-------------|-------------|------------|---------------|---------------|
| 1) courant | 4) prudent | 7) évident | 10) violent | 13) suffisant |
| 2) fréquent | 5) étonnant | 8) bruyant | 11) négligent | 14) différent |
| 3) méchant | 6) ardent | 9) élégant | 12) constant | 15) patient |

✍ **5 Traduisez les séries ci-dessous.**

- | | | |
|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1) палко захищати | 6) блискуче відповідати | 11) шумно увійти |
| 2) постійно обманювати | 7) реагувати по-різному | 12) швидко читати |
| 3) часто зустрічатися | 8) нетерпляче очікувати | 13) дивовижно співати |
| 4) недбало одягатися | 9) терпляче пояснювати | 14) обережно увійти |
| 5) міцно вдарити | 10) достатньо знати когось | 15) зло сміятися |

➔ **6 Avec les adjectifs ci-dessous formez des adverbes et employez-les ensuite dans les phrases qui suivent: méchant, prudent, fréquent, violent, suffisant, ardent, différent, négligent, courant.**

1. Vous arrivez _____ en retard.
2. Il supporte _____ sa mauvaise humeur.

3. Il répond _____ à toutes les questions de l'examineur.
4. Je ne peux pas me prononcer sur cette question, je ne la connais pas _____.
5. Il rit tout _____ de ses propres plaisanteries.
6. En Bretagne il pleut _____.
7. La pluie frappe _____ contre les vitres.
8. Il rit _____ de ses amis.
9. Ses dents sont _____ égales et blanches.
10. A cause du verglas le chauffeur conduit _____.

✍ 7 Traduisez en français.

1. Він *постійно* помиляється.
2. Потрібно діяти *обережно*.
3. Вона *блискуче* складає вступні іспити.
4. Ця дитина читає вже досить *швидко*.
5. Він *терпляче* чекає своєї черги.
6. Вона *надзвичайно* схожа на свою матір.
7. Він *вільно* розмовляє чотирма мовами.
8. Він *зло* дивиться на мене і виходить з кімнати.
9. Ця сцена повторюється *часто*.
10. Вона завжди одягнена дуже *елегантно*.

3.2. Les degrés de comparaison des adverbes (Ступені порівняння прислівників)

Звичайний ступінь	Il lit <i>vite</i>
Вищий ступінь	Elle lit <i>plus vite que moi. (de supériorité)</i>
	Elle lit <i>moins vite que moi. (d'infériorité)</i>
	Elle lit <i>aussi vite que moi. (d'égalité)</i>
Найвищий ступінь	Elle lit <i>le plus vite.</i>
	Elle lit <i>le moins vite.</i>

Вищий ступінь порівняння прислівників утворюється так само, як і вищий ступінь порівняння прикметників додаванням прислівників **plus, moins, aussi**.

Tu marches **plus lentement que moi**. – Ти йдеш повільніше за мене.

Je suis habillé **moins chaudement que vous**. – Я вдягнений тепліше за вас.

Pierre lit **aussi vite que Michel**. – П'єр читає так само швидко, як і Мішель.

У найвищому ступені прислівники вживаються завжди з означеним артиклем чоловічого роду **le**:

Ce sont eux qui courent **le plus vite**. – (Саме) вони біжать найшвидше.

C'est elle qui court **le moins vite**. – (Саме) вона біжить найповільніше.

Прислівники, що мають особливі форми

Звичайний	Вищий	Найвищий
bien	mieux que <i>краще</i>	le mieux <i>найкраще</i>
mal	pis que <i>гірше</i> plus mal que	le pis <i>найгірше</i> le plus mal
beaucoup	plus que <i>більше</i>	le plus <i>найбільше</i>
peu	moins que <i>менше</i>	le moins <i>найменше</i>

Remarque:

1. Форма **pis** є архаїчною (вживається лише у деяких стійких виразах **tant pis** тим гірше, **de mal en pis** – все гірше, etc.).
2. Вищий ступінь може бути підсилений прислівниками **bien** і **beaucoup**, які позначають набагато, значно. *Il lit beaucoup (bien) plus vite que toi.*
3. Найвищий ступінь часто супроводжується прикметником **possible**:
Il tâche de les voir le plus rarement possible. – Він намагається їх бачити укомога рідше.

8 Mettez au comparatif et au superlatif.

Modèle : Je le connais *bien* (toi). Je le connais *mieux que* toi. C'est moi qui le connais *le mieux*.

- a) 1. Pierre et Michel s'entraînent *beaucoup* (leurs amis).
2. Elle lit *peu* en français (sa sœur).
3. Nous voyageons *beaucoup* (vous).
- b) 1. Nous apportons *beaucoup* de fleurs (vous).
2. J'ai *peu* de loisirs (toi).
3. Ils font *peu* de fautes dans la dernière dictée (vous).
- c) 1. Ils connaissent *bien* Paul (vous).
2. Marie récite *bien* sa leçon (toi).
3. Tu joues *bien* de la guitare (moi).

9 Répondez aux questions.

1. Qui habite plus près de l'institut, vous ou votre ami?
2. Quel est l'étudiant de votre groupe qui habite le plus près de l'université? Et le plus loin?
3. Qui se lève plus tôt, vous ou votre mère? Qui se lève le plus tôt dans votre famille? Et qui se couche le plus tard?
4. A quelle heure vous couchez-vous le plus souvent?
5. Qu'est-ce qui vous intéresse le plus à présent?
6. Qui connaît mieux la grammaire, vous ou votre ami?
7. Lequel d'entre vous connaît mieux la grammaire?
8. Voyagez-vous plus que vos amis?
9. Lequel de vos amis voyage le plus?
10. En quelle saison y a-t-il plus de fleurs, au printemps ou en automne? En quel mois y a-t-il le plus de champignons?

10 Traduisez.

1. Сьогодні ми обідаємо пізніше, ніж завжди.
2. Я знаю німецьку гірше, ніж французьку.

3. Я легше запам'ятовую дату, ніж імена.
4. Найчастіше я лягаю спати о півночі.
5. Восени йде дощ частіше, ніж влітку.
6. Говоріть тихіше, ви розбудите дітей.
7. Я задоволений вашим сином, він займається тепер систематичніше.
8. Найчастіше я приймаю душ до сніданку.
9. Хто сидить найближче до дверей?
10. Це ти говориш найгучніше за всіх.



4. LA PHRASE INTERROGATIVE (Питальне речення)

4.1. La question générale (Загальне питання)

Загальне питання, питання до всього речення, можна поставити трьома способами:

- 1) за допомогою інтонації. Порядок слів у реченні не змінюється: *Tu vas au cinéma?* – Ти йдеш у кіно?
- 2) за допомогою питального звороту **est-ce que**, при цьому зберігається прямий порядок слів: *Est-ce que tu vas au cinéma?* – Ти йдеш у кіно?
- 3) за допомогою інверсії: *Vas-tu au cinéma?* – Ти йдеш у кіно?

Відповідь на такі питання можна отримати **oui, non** – «так-ні».

Питальне речення характеризується інверсією, тобто зворотним порядком слів. Інверсія буває простою і складною.

Проста інверсія: *Lit-il le livre ?*

У першій особі однини інверсія є можливою тільки для деяких дієслів: *ai-je ? suis-je ? dis-je ? dois-je ? vais-je ? puis-je ?* Для всіх інших використовується зворот **est-ce que**: *Est-ce que j'ai oublié mon cahier ?*

Між дієсловом (якщо воно не закінчується на **t** або **d**) і займенником у 3-й особі однини ставиться буква «**t**»: *Pense-t-il à notre devoir ? Va-t-il au cinéma ?*

Складна інверсія: *Pierre est-il étudiant ? Marie aime-t-elle le chocolat ?*

NB! Прямий порядок слів: спочатку підмет, після нього — присудок.

Інверсія (l'inversion) = зворотний порядок слів: спочатку присудок, після нього — підмет.

З питальними реченнями є можливими три варіанти побудови речення, які відповідають різним регістрам мови:

Le langage soutenu – літературне мовлення (forme formelle, obligatoire à l'écrit)	Le langage courant – розмовне (повсякденне) мовлення (forme classique, généralement utilisée)	Le langage familier – розмовне (знижене) мовлення (forme informelle, à l'oral, entre amis)
питальне слово + інверсія <i>D'où t'appelles-tu ?</i> – Звідки ти мені телефонуєш?	питальне слово + est-ce que + прямий порядок слів <i>D'où est-ce que tu t'appelles ?</i> – Звідки ти мені телефонуєш?	прямий порядок слів + питальне слово <i>Tu t'appelles d'où ?</i> – Звідки ти мені телефонуєш?

4.2. La question spéciale (Спеціальне питання)

Спеціальне питання ставиться за допомогою спеціальних питальних слів до певних членів речення.

4.2.1. Питання до підмета (question sur le sujet)

	Питання	Приклад
до підмета-істоти (хто?) (<i>un animé</i>)	Qui + дієслово у 3 особі однини Qui est-ce qui + дієслово у 3 особі однини	<i>Mes amis habitent rue Jeanne-d'Arc.</i> – Мої друзі живуть на вулиці Жанни Д'Арк Qui habite rue Jeanne-d'Arc ? Qui est-ce qui habite rue Jeanne-d'Arc ? – Хто живе на вулиці Жанни Д'Арк?
до підмета-неістоти (що?) (<i>un non animé</i>)	Qu'est-ce qui + прямий порядок слів	Qu'est-ce qui se passe ? – Що відбувається?

☞ **Remarque:** Як і в українській мові в питальному реченні з питанням до підмета дієслово стоїть у 3-ій особі однини: *Qui a fait le devoir ? Qui aime le chocolat ?*

4.2.2. Питання до прямого додатку (question sur le complément d'objet direct)

	Питання	Приклад
до додатку-істоти (кого?) (<i>un animé</i>)	Qui + інверсія Qui est-ce que + прямий порядок слів	<i>Marc rencontre sa sœur.</i> – Марк зустрічає свою сестру. Qui Marc rencontre-t-il ? Qui est-ce que Marc rencontre ? – Кого зустрічає Марк?
до додатку-неістоти (що?) (<i>un non animé</i>)	Que + інверсія Qu'est-ce que + прямий порядок слів	<i>Marc regarde le film.</i> – Марк дивиться фільм. Que regarde Marc ? Qu'est-ce que Marc regarde ? – Що дивиться Марк?

4.2.3. Питання до непрямого додатку (question sur le complément d'objet indirect)

	Питання	Приклад
до додатку-істоти (кого?) (<i>un animé</i>)	Прийменник+ qui + інверсія Прийменник+ qui + est-ce que + прямий порядок слів	<i>Je pars avec ma sœur.</i> – Я їду з сестрою. <i>Avec qui pars-tu ?</i> <i>Avec qui est-ce que tu pars ?</i> – З ким ти їдеш?
до додатку-неістоти (що?) (<i>un non animé</i>)	Прийменник+ quoi + інверсія Прийменник+ quoi + est-ce que + прямий порядок слів	<i>Mes amis parlent de leurs vacances.</i> – Мої друзі розмовляють про свої канікули. <i>De quoi vos amis parlent-ils ?</i> <i>De quoi est-ce que vos amis parlent ?</i> – Про що говорять ваші друзі?

4.2.4. Питання до прикметника означення (question sur l'adjectif qui accompagne un nom)

		<i>Une grande rue mène directement au centre-ville.</i> – Велика вулиця веде до центру міста.	<i>Quelle rue mène directement au centre-ville ?</i> – Яка вулиця веде до центру міста?
quel (чол.рід, одиниця) quelle (жін.рід, одиниця) quels (чол.рід, множина) quelles (жін.рід, множина)	який?	<i>Je pense au futur voyage.</i>	<i>A quel voyage est-ce que tu penses ?</i>
	яка?	– Я думаю про майбутню подорож.	<i>A quel voyage penses-tu ?</i>
	які?		– Про яку подорож ти думаєш?
		<i>J'ai mis mon sac sur une petite table ronde.</i> – Я поклала свою сумку на маленький круглий столик.	<i>Sur quelle table est-ce que tu as mis ton sac ?</i> <i>Sur quelle table as-tu mis ton sac ?</i> – На який стіл ти поклала свою сумку?
		<i>Je préfère les films français.</i> – Я віддаю перевагу французьким фільмам.	<i>Quels films est-ce que tu préfères ?</i> <i>Quels films préfères-tu ?</i> – Яким фільмам ти віддаєш перевагу?

4.2.5. Питання до іменної частини присудка (question sur l'attribut)

comment...?	який? яка? які?	<i>Cette salle est claire. Comment est cette salle ?</i> – Яка ця кімната? <i>Ce livre est intéressant. Comment est ce livre ?</i> – Яка це книга? <i>Ces livres sont intéressants. Comment sont ces livres ?</i> – Які це книги?
-------------	-----------------	---

4.2.6. Питання до обставини (question sur le complément circonstanciel)

Питання		Приклад	
où...?	де?	<i>Où habites-tu ?</i> – Де ти живеш?	
	куди?	<i>Où vas-tu ?</i> – Куди ти йдеш?	
d'où...?	звідки?	<i>D'où viens-tu ?</i> – Звідки ти йдеш?	
quand...?	коли?)	<i>Quand pars-tu ?</i> – Коли ти йдеш?	
comment...?	як?	<i>Comment t'appelles-tu ?</i> – Як тебе звати?	
pourquoi...?	чому? навіщо?	<i>Pourquoi es-tu en retard ?</i> – Чому ти спізнюєшся?	
		до підмета (un sujet)	до додатку (un complément)
combien de... + personne/chose?	скільки?	+ прямий порядок слів <i>Combien d'étudiants font leurs études à l'université ?</i> – Скільки студентів навчається в університеті? <i>Combien de livres sont sur la table ?</i> – Скільки книг лежить на столі?	1) + est-ce que + прямий порядок слів 2) + інверсія <i>Combien de langues apprend-elle ?</i> <i>Combien de langues est-ce qu'elle apprend ?</i> – Скільки мов вона вивчає?
quelle somme?	яку суму?	<i>Elle a payé sa moto mille euros.</i> – Вона сплатила тисячу євро за свій мото. <i>Quelle somme a-t-elle payé sa moto ?</i> – Яку суму вона сплатила за свій мото?	
à quelle heure...?	о котрій годині?	<i>A quelle heure reviens-tu ?</i> – О котрій годині ти повернешся?	
de quelle couleur...?	якого кольору?	<i>De quelle couleur est cette robe ?</i> – Якого кольору це плаття?	

👉 **Remarque:** Всі ці питання можуть супроводжуватись зворотом *est-ce que*, після якого зберігається прямий порядок слів.

4.2.7. Питання до присудка (question sur le prédicat)

Питання		Приклад
Que fait-il (elle) ? Qu'est-ce qu'il (elle) fait ?	що він (вона) робить?	<i>Marc lit son livre.</i> – Марк читає книгу. <i>Que fait-il ? Qu'est-ce qu'il fait ?</i> – Що робить Марк?

EXERCICES

1 Question générale

 **1 Formulez la question générale sous deux formes différentes (avec *est-ce que* et avec *inversion*).**

Modèle : Votre voisine parle beaucoup. → *Est-ce que votre voisine parle beaucoup ?*
Votre voisine parle-t-elle beaucoup ?

1. Sylvie préfère la tarte aux fraises.
2. Ce professeur parle français.
3. Le directeur pense à ce projet.
4. Ton frère aime les maths de football.
5. Sa petite sœur aime les gâteaux.
6. Vous mangez du fromage.
7. Il est dans la salle.
8. Il y des arbres dans le jardin.
9. Elle regarde le film "Les visiteurs".
10. Sylvie et Julien achètent cette maison.

2 Question spéciale

 **2 Formulez la question portant sur le sujet animé (consultez le tableau 4.2.1).**

1. Pierre lit un livre français.
2. Mes amis arrivent mardi.
3. Vous travaillez ferme.
4. Mes grands-parents sont retraités.
5. Ils vont au cinéma.
6. Ils ont beaucoup d'amis.
7. Vous faites beaucoup de fautes.
8. Je dis toujours bonjour à mes voisins.
9. Tu dois rester ici.
10. Vous pouvez entrer.

 **3 Formulez la question portant sur le sujet inanimé (consultez le tableau 4.2.1).**

1. Le livre est sur la table.
2. Le magasin est fermé.
3. Les roses sont déjà fanées.
4. L'ascenseur ne marche pas.
5. Cette plante pousse vite.
6. Ce travail intéresse Pierre.
7. Les compétitions ont lieu en mai.
8. Les cours finissent à une heure de l'après-midi.
9. Mon stylo est tombé.
10. Cet accident est arrivé à 6 heures.

 **4 Formulez la question portant sur le complément d'objet direct animé (consultez le tableau 4.2.2).**

1. Nous attendons nos amis.
2. Ils écoutent ce chanteur avec admiration.
3. Vous aidez toujours vos parents.
4. Il aime ta sœur.
5. On applaudit beaucoup cet acteur.
6. Le professeur salue ses élèves.
7. Jean comprend bien ton frère.
8. Paul déteste son ancien ami après cet incident.
9. Les parents cherchent le baby-sitter pour leur enfant.
10. Marie voit souvent ses copines.

✍ 5 Formulez la question portant sur le complément d'objet direct inanimé (consultez le tableau 4.2.2.).

1. Je fais la vaisselle.
2. Nous entendons un bruit étrange.
3. Ils aiment la musique classique.
4. Elle chante très bien les chansons d'Édith Piaf.
5. On dessine ce vase.
6. Pierre ne comprend pas cette règle.
7. Les élèves traduisent vite les textes.
8. Mon frère regarde un film sur Internet.
9. Les touristes cherchent un bon restaurant pas cher.
10. Marie ne trouve pas ses clés.

✍ 6 Formulez la question portant sur le complément d'objet indirect animé (consultez le tableau 4.2.3.).

1. Elle a peur de ce grand chien.
2. Nous annonçons la nouvelle à mes parents.
3. Elle apprend le français à son fils.
4. Nous avons besoin de vous.
5. Il habite avec ses parents.
6. Julie va chez le médecin.
7. Marie pardonne tout à son fils.
8. Jean achète un cadeau pour sa cousine.
9. Nous pouvons compter sur lui.
10. Ils ont confiance en moi.

✍ 7 Formulez la question portant sur le complément d'objet indirect inanimé (consultez le tableau 4.2.3.).

1. Il a besoin de leur aide.
2. Vous avez droit à ce congé payé.
3. Nous nous rendons compte de notre faute.
4. Il s'appuie sur la balustrade.
5. Ils assistent à un match de football.
6. Ce sac est en cuir.
7. Cette place se trouve devant l'église.

8. L'expérience professionnelle est indispensable pour ce poste.
9. Pierre n'est pas content de son travail.
10. Ses amis s'intéressent à la musique rock.

✍ 8 Formulez la question portant sur le complément du nom ou sur l'attribut (consultez les tableaux 4.2.4 et 4.2.5.).

Modèle : Ils admirent ce beau tableau. → *Quel tableau admirent-ils ?*
 Son tableau est très professionnel. → *Comment est son tableau ?*

1. Hier soir, j'ai lu un roman de Jules Verne.
2. Mon frère est très sportif.
3. Jeanne est distraite.
4. Il lit des textes difficiles.
5. Ces livres sont très intéressants.
6. Nous écoutons la musique symphonique.
7. Notre nouvel appartement est assez grand.
8. Le professeur a des impressions positives de nos réponses.
9. Mes sports préférés sont la boxe et le patinage artistique.
10. Je préfère le chocolat noir.

✍ 9 Formulez la question portant sur le complément circonstanciel (consultez le tableau 4.2.6.).

1. Lise va à Paris.
2. Nous travaillons à la bibliothèque.
3. David revient du Japon.
4. Denis est absent à cause de sa grippe.
5. Marthe dessine très bien.
6. Mes amis arrivent demain.
7. Mon père revient à 7 heures du soir.
8. Ce sac coûte 50 euros.
9. Les étudiants travaillent ferme.
10. L'ascenseur ne marche pas, il est en panne.

✍ 10 Formulez la question portant sur le complément circonstanciel (consultez le tableau 4.2.6.).

1. Au milieu de cette place se trouve la plus belle fontaine de la ville.
2. L'avion doit décoller à 17 heures 35.
3. Je dois partir en mission demain.
4. Max et Lucie rentrent chez eux après la fin des cours.
5. Julie part de la maison à huit heures tous les jours.
6. Catherine a trouvé le mot dans le dictionnaire.
7. Le match n'a pas eu lieu à cause de la pluie.
8. Elle est de Paris.
9. Ils partent tôt pour arriver le premier.
10. Cette année la foire a attiré un public nombreux.

✍ 11 Formulez la question en employant « combien de » (consultez le tableau 4.2.6.).

1. Nous avons cinq jours de vacances.
2. Ils vont visiter deux ou trois villes.
3. Il y a une centaine de personnes sur la place devant la mairie.
4. Il y a 7 roses dans ce bouquet.
5. Il va passer dix jours au Portugal.
6. Environ 23 000 étudiants font leurs études à l'Université Paris-Sorbonne.
7. Une dizaine de voitures stationnent le long du trottoir.
8. Plus de 200 employés travaillent dans cette entreprise.
9. J'ai une sœur et deux frères.
10. Elle apprend quatre langues en même temps.

12 Formulez toutes les questions possibles.

1. Les enfants jouent avec Catherine dans le jardin.
2. Demain, Michel va au cinéma avec ses amis.
3. Pierre et Marie ont un appartement de trois pièces au centre de Paris.
4. Les étudiants attendent leur professeur et ils lisent des journaux.
5. Max et Lucie restent à l'université jusqu'à dix-sept heures.
6. Ce garçon est allé cinq fois en France.
7. On doit corriger les fiches avec un stylo vert.
8. Monsieur Dorin a parcouru 185 km.
9. Pierre laisse sa voiture sous les arbres.
10. Elles entrent avec les enfants chez le marchand de poisson.

13 Traduisez.

1. Коли Петро йде у кіно з друзями?
2. Скільки євро ви маєте сплатити ?
3. З ким Марія йде у кіно?
4. Який шоколад ти любиєш?
5. Де знаходиться ця площа?
6. Звідки ви повертаєтесь після обіду?
7. Хто перевіряє зошити?
8. Кого ви бачите біля вашого будинку?
9. Що Марія не розуміє?
10. У кого він живе?

***A vous ! 14 Vous êtes dans la salle d'études. Posez des questions possibles selon la situation.**



5. LE MODE INDICATIF DU VERBE ET SES TEMPS

5.1. Les groupes de verbes. Les verbes pronominaux (Групи дієслів. Займенникові дієслова)

Багато французьких дієслів, як перехідних так і неперехідних, мають зворотну форму.

Займенникові (зворотні) дієслова відмінюються з двома придієслівними займенниками, перший з яких є підметом, другий – прямим або непрямим додатком.

Je *me* lave (*me* – прямий додаток) Je *me* lave les mains (*me* – непрямий додаток)

Як займенник-додаток для 1-ї та 2-ї особи однини і множини вживаються придієслівні займенники **me, te, nous, vous**: Je *me* lave; tu *te* laves; nous *nous* lavons; vous *vous* lavez.

Для форм 3-ї особи однини і множини та інфінітиву вживається зворотній займенник **se**: *se* laver; il *se* lave; ils *se* lavent.

Займенники-додатки узгоджуються в особі та числі з підметом: Je *me* promène; nous *nous* reposons.

Займенники-додатки стоять безпосередньо перед дієсловом:

Je *me* lave; tu ne *te* laves pas; *se* lave-t-il?

Лише в стверджувальній формі наказового способу займенник-додаток стоїть після дієслова, причому у 2-ій особі однини замість займенника **te** вживається наголошена форма **toi**: Lève-*toi*! – Піднімайся! Вставай!

Якщо інфінітив займенникового дієслова є додатком до присудка, який виражений особовою формою дієслова, займенник-додаток узгоджується в особі та числі з підметом: Je dois *me* laver à sept heures. Allons *nous* promener.

У більшості випадків французькі займенникові дієслова відповідають українським займенниковим дієсловам на **-сь/ся**.

s'intéresser – цікавитися

s'arrêter – зупинятися,

але іноді французькі незайменникові дієслова перекладаються українською зворотними дієсловами та навпаки.

Дієслова незайменникові у французькій мові і зворотні в українській:

commencer – починатися

descendre – спускатися

finir – закінчуватися

monter – підніматися

rester – залишатися

durer – продовжуватися

revenir – повертатися

tâcher – намагатися

rentrer – повертатися

Дієслова займенникові у французькій мові і незворотні в українській:


se lever – вставати

se promener – гуляти

se reposer – відпочивати

se coucher – лягати спати

se dépêcher (de f.qch) – поспішати *se diriger vers qn, qch* – прямувати, вирушати

 **Запам'ятайте** наступні займенникові дієслова:

s'intéresser à qn, qch – цікавитися

s'amuser – веселитися, розважатися

s'arrêter – зупинятися

s'installer – улаштовуватися

se trouver – знаходитися

se voir – бачитися

s'appeler – називатися

se rencontrer – зустрічатися

se baigner – купатися

se réunir – збиратися

s'adresser à qn – звертатися

se passer – відбуватись

se promener – прогулятися

se lever – підніматися

se réveiller – прокидатися

se préparer à qch, à f. qch – готуватися

se laver – умиватися

s'essuyer – витиратися

se raser – голитися

s'habiller – одягатися

s'entraîner – тренуватися

se composer de qch. – складатися з

s'approcher de qn, qch – наближатися до когось, чогось

se mettre à qch, à f. qch – братися, взятися за

se peigner – причісуватися

se déshabiller – роздягатися

se tromper – помилятися

s'excuser – вибачатися

EXERCICES

✓ **1 Conjuguez au présent à la forme affirmative, négative, interrogative:** se coucher tard, s'intéresser à cela, se dépêcher, se tromper. se coucher tard, se baigner.

 **2 Mettez les verbes entre parenthèses au présent.**

1. Je _____ (s'intéresser) à cette discussion.
2. Tu _____ (s'arrêter) trop souvent.
3. Vous _____ (se coucher) trop tard.
4. Nous _____ (s'adresser) à l'interprète.
5. Ils _____ (s'installer) devant le poste de télévision.
6. Nous _____ (se rencontrer) souvent.
7. Tu _____ (s'habiller) trop chaudement.
8. Vous _____ (se réunir) trop tard.
9. Tu _____ (s'excuser) tout le temps.
10. Je _____ (s'installer) devant mon bureau et j'allume l'ordinateur.

✓ **3 Transformez selon le modèle.**

Modèle : se préparer à partir → *nous nous préparons à partir.*

JE : s'adresser au médecin, se baigner encore une fois, s'habiller vite, s'excuser;

TU : se coucher trop tard, se reposer un peu, s'arrêter trop souvent;

IL : s'installer près de moi, se promener seul, se coucher tard;

NOUS : se dépêcher, se raser chaque jour, se tromper, se rencontrer;

VOUS : s'entraîner, s'amuser, s'intéresser à la peinture, se débarrasser des ennuis;

ILS : se maquiller, se baigner, s'arrêter, se déguiser en marchand.

 **4 Traduisez.**

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Я лягаю спати досить пізно. | 6. Вони звертаються до секретаря. |
| 2. Вони готуються до свята. | 7. Ми знаходимось у центрі міста. |
| 3. Ми підходимо до вікна. | 8. Ми прямуємо до метро. |
| 4. Ви помиляєтесь. | 9. Ти погано причісуєшся. |
| 5. Ми часто зустрічаємось. | 10. Я багато тренуюсь. |

 **5 Répondez aux questions.**

1. A quelle heure vous levez-vous d'habitude?
2. Est-ce que vos parents se lèvent tôt?
3. A quelle heure vous couchez-vous?
4. Vous entraînez-vous chaque jour?
5. Où nous trouvons-nous?
6. Comment vous appelez-vous?
7. A qui vous adressez-vous quand vous êtes malade?

8. Vos amis se dépêchent-ils toujours?
9. Vous promenez-vous seul?
10. Est-ce que je m'arrête trop souvent?

6 a) Mettez à la forme négative.

1. Je me repose.
2. Il se dépêche.
3. Tu te trompes.
4. Vous vous intéressez à cela.
5. Elle s'entraîne avec l'équipe.

b) Traduisez.

1. Ти не помиляєшся.
2. Я не поспішаю.
3. Ми не встаємо рано.
4. Ми не купаємося.
5. Він не готується до занять.

6. Je me rase chaque jour.
7. Nous nous rencontrons souvent.
8. Vous vous promenez beaucoup.
9. Il s'installe à Paris.
10. Ils se réunissent en secret.

6. Ви не лягаєте спати пізно.
7. Ми не збираємось завтра.
8. Я не звертаюся до вас.
9. Вона не помиляється ніколи.
10. Вони не прогулюються по суботах.

7 a) Mettez à la forme interrogative.

1. Il se promène seul.
2. Vous vous levez le premier.
3. Je m'intéresse à la politique.
4. Tu te connectes à Internet.
5. Ils se rencontrent sur Internet.

b) Traduisez.

1. Ти не цікавишся спортом?
2. Ви не цікавитесь цією справою?
3. Як тебе звати?
4. Як вас звати?
5. Він часто зупиняється?

6. Vous vous reposez après le dîner.
7. Nous nous couchons tard.
8. Vous vous amusez beaucoup.
9. Mes cours se terminent à 18 h.
10. Je me dirige vers la machine à café.

6. О котрій годині ти піднімаєшся?
7. О котрій годині ви лягаєте спати?
8. О котрій годині ми збираємось?
9. Ви часто бачитесь?
10. Вони готуються їхати?

8 a) Mettez à la forme affirmative.

1. Ne vous dépêchez pas!
2. Ne t'adresse pas à cet homme!
3. Ne nous promenons pas ici!
4. Ne te rencontre pas avec lui!
5. Ne nous approchons pas de ce chien!

b) Mettez à la forme négative.

1. Couche-toi!
2. Réunissons-nous demain!
3. Excuse-toi!
4. Installons-nous ici!
5. Levez-vous!

c) Traduisez.

1. Відпочивайте сьогодні!
2. Одягайся швидше!
3. Поспішай!

6. Ne nous arrêtons pas!
7. Ne te baigne pas ici!
8. Ne te rappelle pas cet incident!
9. Ne vous habillez pas de noir!
10. Ne te réveille pas tôt, repose-toi bien!

6. Arrête-toi!
7. Approche-toi de la table!
8. Prépare-toi à partir!
9. Dépêchons-nous!
10. Promenez-vous ici!

6. Не купайтесь сьогодні!
7. Не лягайте спати так пізно!
8. Не поспішай!

4. Прогуляймо́сь у парку!

5. Розташуємо́сь тут!

9. Не гуляй на цій вулиці!

10. Не будемо розташовуватися тут!

9 **Donnez une fin logique à ces phrases en employant un verbe pronominal à l'impératif.**

1. Il fait chaud _____.

2. Il est déjà tard, _____.

3. Si tu veux savoir tous les détails, _____.

4. Nous avons le temps, _____.

5. Lisez plus lentement, _____.

* **A vous! 10 Faites quelques recommandations à votre ami. Employez les verbes.**
s'adresser, se promener, se détendre, se lever, se coucher, se reposer, s'habiller.

11 Traduisez.

1. Ми бачимо́сь з друзями по суботах.

2. Ви цікавите́сь французькою літературою?

3. Розташовуйте́сь, будь ласка, за цим столом.

4. О котрій годині ти лягаєш спати?

5. Під час канікул я підіймаю́сь завжди пізно.

6. Він супроводжує мене до палацу, що знаходиться у центрі міста.

7. О восьмій ми прогуляємо́ся з друзями по бульвару Сен-Жермен.

8. Одягайся тепліше, на вулиці холодний вітер і дощ.

9. Мені здається, що ти помиляє́шся.

10. Вона не поспішає на зустріч з П'єром.

5.2. L'EXPRESSION DU PASSÉ

LE PASSÉ COMPOSÉ (Минулий час доконаного виду)

Passé composé – складний минулий час дійсного способу, що позначає завершену у минулому дію.

Утворення:

Passé composé – складний час, в утворенні якого беруть участь два дієслова – допоміжне (**avoir** або **être**) і смислове (відмінюване), від якого утворюється дієприкметник минулого часу (**participe passé**):

AVOIR/ÊTRE

+

participe passé

у теперішньому часі дійсного способу
(*présent de l'indicatif*)

смислового (відмінюваного)
дієслова

Зразок відмінювання дієслова I групи у <i>passé composé</i> (допоміжне дієслово <i>avoir</i>)	Зразок відмінювання дієслова I групи у <i>passé composé</i> (допоміжне дієслово <i>être</i>)	Зразок відмінювання дієслова II групи у <i>passé composé</i>
J'ai donné	Je suis arrivé (e)	J'ai fini
Tu as donné	Tu es arrivé (e)	Tu as fini
Il, elle, on a donné	Il est arrivé	Il, elle, on a fini
Nous avons donné	Elle est arrivée	Nous avons fini
Vous avez donné	Nous sommes arrivé(e)s	Vous avez fini
Ils, elles ont donné	Vous êtes arrivé(e)s	Ils, elles ont fini
	Ils sont arrivés	
	Elles sont arrivées	

Вибір допоміжного дієслова

Більшість дієслів відмінюється з **avoir**. У тому числі й дієслова **avoir** і **être**, якщо вони вживаються як смислові дієслова:

L'année passée j'ai été à Paris. – Минулого року я був у Парижі.

Je vous ai réservé deux billets. – Я забронював для вас два білети.

З **être** відмінюються:

1) всі займенникові дієслова (дієслова з часткою **se**): *se laver, se lever, s'adresser* тощо;

2) дієслова, що позначають рух або місцезнаходження (перебування):

aller (allé) – йти, їхати;

venir (venu) – приходити;

naître (né) – народжуватися;

mourir (mort) – вмирати;

tomber (tombé) – падати;

rester (resté) – залишатися;

arriver (arrivé) – прийти, приїхати;

partir (parti) – їхати, відправлятися;

entrer (entré) – увійти;

sortir (sorti) – виходити;

monter (monté) – підніматися;

descendre (descendu) – зійти.

Також з **être** в *passé composé* відмінюються:

passer (passé) – у значенні «проходити повз»; *retourner (retourné)* – повертатися;

demeurer (demeuré) – у значенні «залишатися».

Крім того, дієслова похідні від зазначених, також відмінюються з **être**: *rentrer (rentré)* – повертатися, *devenir (devenu)* – ставати, *revenir (revenu)* – повертатися, *renaître (rené)* – відроджуватися тощо.

Щоб краще запам'ятати ці дієслова, вивчіть вірш:

Avec le verbe *être*
on peut **mourir et naître,**
entrer, rester, venir, sortir,
aller, tomber, monter, partir,
on peut **descendre et arriver**
sans oublier de **se raser**
et **devenir** fort en français
en ajoutant leurs dérivés en **re-**.

Дієслова **monter, descendre, sortir, entrer, passer** можуть вживатися як перехідні. У такому випадку вони мають прямий додаток і відмінюються з допоміжним дієсловом **avoir**:

Je suis monté au deuxième étage. – Я піднявся на третій поверх.

J'ai monté l'escalier. – Я піднявся сходами.

✚ Вживання:

В українській мові цьому часу найчастіше відповідає минулий час доконаного виду, що відповідає на питання «що зробив?».

Основним значенням цього часу є вказівка на минулі події, пов'язані з теперішнім моментом. *J'ai mangé un gâteau et je n'ai pas faim maintenant.* – Я з'їв бутерброд і зараз не хочу їсти.

Passé composé може позначати:

1) початок дії: *Soudain, elle a pleuré.* – Вона раптом заплакала. *Le chœur a chanté.* – Хор заспівав.

2) окрему ізольовану дію: *Elle est arrivée à deux heures du matin.* – Вона прийшла о другій ночі.

3) послідовність дій: *Elle s'est réveillée, s'est habillée et est allée se promener.* – Вона проснулась, вдяглась і пішла прогулятися.

4) у сучасній французькій мові, у розмовному мовленні вживається для вираження завершеної дії, що не має зв'язку з теперішнім моментом: *Napoléon est mort en 1821.* – Наполеон помер у 1821 році.

5) дію, що відбулась на тлі іншої тривалої дії в **imparfait**: *Quand nous nous approchions de sa maison, nous avons vu une voiture qui démarrait.* – Коли ми підходили до її будинку, ми побачили машину, яка від'їжджає.

Однак, іноді дієслову недоконаного виду минулого часу у французькій мові може відповідати минулий час доконаного виду, якщо в реченні:

1) зазначено завершений відрізок часу, протягом якого відбувалась ця дія (наприклад, у реченні є слова **longtemps, jusqu'à, pendant, toute la nuit, 3 heures, 3 jours** тощо):

Ils ont discuté cette nouvelle toute la soirée. – Вони обговорювали цю новину весь вечір.

Elle a relu plusieurs fois sa lettre. – Вона перечитала його лист кілька разів.

Elle est partie pour trois jours. – Вона поїхала на три дні.

Le stage a duré trois mois. – Стажування тривало три місяці.

2) дія, що повторюється, обмежена в часі (словами **quelques fois/ plusieurs fois, (trois) fois** тощо):

Il a posé cette question quelques fois. – Він поставив це питання кілька разів.

Martine a vu ce film trois fois. – Мартина дивилась цей фільм три рази.

3) підкреслюється результат дії, а не процес її протікання: *As-tu lu ce livre?* – Ти читав цю книгу? (розуміється – «прочитав», тобто знаєш її зміст).

Дієприкметник минулого часу (**participe passé**)

1 група дієслів: основа + **é** (**parler** → **parlé**)

2 група дієслів: основа + **i** (**finir** → **fini**)

3 група дієслів не має єдиного правила утворення **participe passé**. Їхні форми слід запам'ятовувати або перевіряти їх за довідником <http://www.les-verb.es.com/>.

Дієприкметник минулого часу (**participe passé**) дієслів 3-ї групи

<i>aller</i> (йти) – allé	<i>apercevoir</i> (помічати) – aperçu
<i>apparaître</i> (з'являтися) – apparu	<i>apprendre</i> (вивчати) – appris
<i>attendre</i> (чекати) – attendu	<i>avoir</i> (мати) – eu
<i>battre</i> (бити) – battu	<i>boire</i> (пити) – bu
<i>comprendre</i> (розуміти) – compris	<i>conduire</i> (вести) – conduit
<i>connaître</i> (знати) – connu	<i>construire</i> (будувати) – construit
<i>convaincre</i> (переконувати) – convaincu	<i>courir</i> (бігти) – couru
<i>croire</i> (вірити) – crû	<i>cuire</i> (варити) – cuit
<i>défendre</i> (захистити) – défendu	<i>dépendre</i> (залежати) – dépendu
<i>descendre</i> (сходити) – descendu	<i>détruire</i> (руйнувати) – détruit
<i>devenir</i> (ставати) – devenu	<i>devoir</i> (бути повинним) – dû
<i>dire</i> (казати) – dit	<i>disparaître</i> (зникати) – disparu
<i>dormir</i> (спати) – dormi	<i>écrire</i> (писати) – écrit
<i>élire</i> (обирати) – élu	<i>entendre</i> (чути) – entendu
<i>être</i> (бути) – été	<i>éteindre</i> (вимикати) – éteint
<i>faire</i> (робити) – fait	<i>falloir</i> (мусити щось зробити) – fallu
<i>lire</i> (читати) – lu	<i>mentir</i> (брехати) – menti
<i>mettre</i> (ставити, класти) – mis	<i>mourir</i> (помирати) – mort
<i>naître</i> (народжуватися) – né	<i>obtenir</i> (отримувати) – obtenu
<i>ouvrir</i> (відкривати) – ouvert	<i>offrir</i> (пропонувати) – offert
<i>paraître</i> (здаватися) – paru	<i>partir</i> (їхати) – parti
<i>perdre</i> (втрачати, губити) – perdu	<i>pleuvoir</i> (дощити) – plu
<i>pouvoir</i> (могти) – pu	<i>prendre</i> (брати) – pris
<i>produire</i> (виробляти) – produit	<i>recevoir</i> (отримувати) – reçu
<i>rendre</i> (віддавати, повертати) – rendu	<i>répondre</i> (відповідати) – répondu
<i>rire</i> (сміятися) – ri	<i>résoudre</i> (вирішувати) – résolu
<i>rompre</i> (розривати) – rompu	<i>savoir</i> (знати) – su
<i>sentir</i> (відчувати) – sentî	<i>servir</i> (служувати) – servi
<i>souffrir</i> (страждати) – souffert	<i>sortir</i> (виходити) – sorti
<i>sourire</i> (посміхатися) – souri	<i>suivre</i> (слідувати) – suivi
<i>taire</i> (мовчати) – tu	<i>tenir</i> (тримати) – tenu
<i>traduire</i> (перекладати) – traduit	<i>vaincre</i> (перемагати) – vaincu
<i>valoir</i> (коштувати) – valu	<i>vendre</i> (продавати) – vendu
<i>venir</i> (приходити) – venu	<i>vivre</i> (жити) – vécu
<i>voir</i> (бачити) – vu	<i>vouloir</i> (хотіти) – voulu

Заперечна форма

У заперечній формі перша частка **ne** (**n'** перед дієсловами, що починаються з голосного або з **h**) ставиться перед допоміжним дієсловом, друга **pas** – після допоміжного дієслова. **Participe passé** ставиться після другої заперечної частки! *Il n'est pas venu.*

sujet	ne(n')	auxiliaire	pas	participe passé
Je	n'	ai	pas	mangé.
Tu	n'	as	pas	fini.

У займенникових дієсловах частка **se** залишається перед допоміжним дієсловом: *Il ne s'est pas rasé.*

sujet	ne(n')	pronom	auxiliaire	pas	participe passé
Je	ne	me	suis	pas	levé.
Ils	ne	se	sont	pas	rasés.

Питальна форма

У питальному реченні підмет і допоміжне дієслово міняються місцями: *Est-il venu?*

auxiliaire	sujet	participe passé
est	il	venu

Місце займенників-додатків у складних часах

Всі ненаголошені особові займенники-додатки в складних часах стоять перед допоміжним дієсловом: *Il m'a dit. Elle nous a donné. Il l'a lu.*

Місце прислівників у складних часах

Прислівники **beaucoup** (багато), **peu** (мало), **assez** (досить), **trop** (занадто багато), **bien** (добре), **mal** (погано), **déjà** (вже), **encore** (ще), що відносяться до дієслова, у складних часах ставляться між допоміжним дієсловом і **participe passé**:

Je n'ai pas encore vu ce film. – Я ще не бачив цей фільм.

M'as-tu bien compris? – Ти мене добре зрозумів?

J'ai bien aimé ce livre. – Мені дуже сподобалась ця книга.

Решта прислівників ставляться після **participe passé**:

Elle est revenue tard. – Вона повернулася пізно.

Узгодження **participe passé** у складних часах

Узгодження **participe passé** передбачає його зміну в роді і числі. Для позначення жіночого роду додається закінчення **-e**, для множини **-s**, для жіночого роду множини **-es**.

Participe passé у складних часах (**passé composé**, **plus-que-parfait**, **conditionnel passé**, **subjonctif passé** та ін.) узгоджується (змінюється в роді і числі) у таких випадках:

1. Узгодження дієприкметника минулого часу дієслів, що відмінюються з *avoir*:

У більшості випадків дієприкметники минулого часу, утворені від дієслів, що утворюють складні часи з дієсловом **avoir**, не змінюються в роді і числі, тобто залишаються без змін.

Однак дієприкметник минулого часу узгоджується в роді і числі з прямим додатком (COD), якщо він передує присудку. Дієприкметник минулого часу має стояти в тому ж роді і числі, що і прямий додаток! Прямий додаток стоїть перед дієсловом: Якщо прямий додаток виражається займенником-прямим додатком: *Il a écrit cette lettre*. – *Il l'a écrite*. – Він написав цей лист. – Він його написав. *Cette histoire, je l'ai entendue cent fois*. – Ця історія, я вже її чув сто разів.

Les filles, je les ai vues hier. – Дівчата, я їх бачив вчора.

• Якщо речення починається з питальних слів **quelle, quels, quelles** і **combien (de)** (у випадку з останнім узгодження можна не робити):

Combien d'exercices avez-vous faits? = *Combien d'exercices avez-vous fait?* – Скільки вправ ви зробили?

Quels exercices avez-vous faits? – Які вправи ви зробили?

• У реченнях з конструкцією ... **que (qu')** ..., де **que** перекладається як «який, яка, які»: *La chanson qu'elle a chantée était si belle*. – Пісня, яку вона заспівала, була такою красивою.

2. Узгодження дієприкметника минулого часу дієслів, що відмінюються з **être**:

• Дієприкметники минулого часу, утворені від дієслів, що входять до списку дієслів-винятків, узгоджуються в роді і числі з підметом:

Les filles sont venues. – Дівчата прийшли.

• Дієприкметники минулого часу, утворені від займенникових дієслів узгоджуються в роді і числі з підметом, якщо займенникова частка є прямим додатком. *Elle s'est lavée*. – Вона вмила (= Вона вмила (кого?) себе). У цьому реченні займенникова частка **se** (себе) є прямим додатком, тому дієприкметник минулого часу отримує закінчення **-e** для позначення жіночого роду.

Elle s'est lavé les mains avant le repas. – Вона помила руки перед їжею (= Вона помила (що?) руки (кому?) собі). У цьому реченні прямим додатком є слово «руки», а займенникова частка **se** (собі) є непрямим додатком (відповідає на питання давального відмінка). Тому узгодження дієприкметника минулого часу не відбувається.

EXERCICES

Дієслова I групи, що відмінюються з «avoir»

✓ 1 **Conjuguez au passé composé à la forme affirmative:** visiter un musée, noter cette adresse, compter ces livres, rencontrer cet homme.

➔ 2 **Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé.**

1. La discussion _____ (**durer**) deux heures.

2. Je _____ (**rencontrer**) cet homme deux ou trois fois.

3. Ils _____ (**appeler**) un taxi.

4. Je _____ (**ranger**) tes vêtements dans mon armoire.

5. Elle _____ (**lever**) la tête et _____ (**regarder**) Charles avec attention.

6. Il y a deux jours ils _____ (**célébrer**) leur anniversaire de mariage.

7. Nous _____ (**accompagner**) nos amis à la gare.

8. Tu _____ (**oublier**) de les prévenir.

9. Vous _____ (**laisser**) la lettre sur le bureau.

10. On _____(sonner) et nous _____(quitter) la salle.

3 Mettez au passé composé.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Je rédige un article. | 6. Tu apportes la craie. |
| 2. Nous imitons cet exemple. | 7. Ils gagnent le match. |
| 3. Vous occupez une bonne place. | 8. Elle accepte mon invitation. |
| 4. Il travaille ferme. | 9. Les élèves quittent la classe. |
| 5. Ils regardent le film. | 10. Elle dessine le tableau. |

4 Traduisez.

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Я купив усі підручники. | 6. Ти вирішив піти. |
| 2. Ви забили три м'яча . | 7. Вона попросила поради. |
| 3. Він записав їх адресу. | 8. Вони подивились у вікно. |
| 4. Ми зіграли у футбол. | 9. Ми говорили про нього. |
| 5. Я прочитав цю книжку. | 10. Вона виконала цю вправу. |

5 Répondez aux questions. Employez *il y a* et les mots suivants.

trois jours, une semaine, quelques minutes, deux ans, quelques mois, deux heures

1. Quand avez-vous parlé à Hélène la dernière fois?
2. Quand vous a-t-il annoncé son départ?
3. Quand M. Leroux a-t-il quitté son poste?
4. Quand avez-vous rencontré Maurice?
5. Quand a commencé la séance?
6. Quand ont-ils joué leur dernier match?
7. Quand vous a-t-elle refusé votre offre?
8. Quand avez-vous invité M. Dubois chez vous?
9. Quand a téléphoné ta mère?
10. Quand a-t-il joué au tennis avec son ami la dernière fois?

6 Mettez au passé composé.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Je ne trouve pas cet article. | 6. Nous ne dansons pas. |
| 2. Il n'allume pas la lampe. | 7. On ne sonne pas. |
| 3. Tu ne fermes pas la porte. | 8. Elles ne bavardent pas. |
| 4. Nous n'aimons pas le pain. | 9. Vous ne portez pas les casquettes. |
| 5. Il ne voyage pas seul. | 10. Elle n'accepte pas sa proposition. |

7 Traduisez.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Ти не знайшов свій підручник. | 6. Ви про це не подумали. |
| 2. Ми це не обговорювали. | 7. Вони не забули цієї історії. |
| 3. Я не записав завдання. | 8. Вона не спитала учнів. |
| 4. Він не пішов до неї. | 9. Ми не з'їли весь обід. |
| 5. Вона не замовила десерт. | 10. Ви не слухали мою доповідь. |

8 Répondez négativement.

1. Avez-vous acheté le nouveau manuel?
2. Votre ami a-t-il accepté notre invitation?
3. Vos amis ont-ils discuté votre projet?

4. Est-ce que j'ai parlé trop vite?
5. Avez-vous pensé à leur proposition?
6. Avons-nous étudié cette règle?
7. Vos amis ont-ils visité cette exposition?
8. Votre sœur a-t-elle habité Londres?
9. Vous ai-je donné mon numéro de téléphone?
10. Avez-vous cédé la place à une personne âgée?

9 Mettez à la forme interrogative.

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Tu as chanté. | 6. Votre ami a dansé avec Adèle. |
| 2. Il a cité des exemples. | 7. Ta sœur a consulté le médecin. |
| 3. Ils ont commenté le texte. | 8. Vos amis ont discuté ce problème. |
| 4. On a sonné. | 9. Vos frères ont étudié le français. |
| 5. Il a jeté un regard. | 10. Nous avons possédé une fortune. |

10 Traduisez.

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ти пообідав? | 6. Мішель відправила телеграму? |
| 2. Вона танцювала? | 7. Викладач опитав усіх студентів? |
| 3. Ви пізно поснідали? | 8. Марта викладала у ліцеї? |
| 4. Вони говорили про це? | 9. Іспит тривав довго? |
| 5. Ми що-небудь забули? | 10. Ваші друзі кого-небудь зустріли? |

11 Traduisez.

1. Він поїхав з цього міста кілька років тому.
2. Ми обговорили всі новини.
3. Усі відвідали виставу «Кармен».
4. Вони подорожували все літо.
5. Вони не були присутні на нашому зібранні.
6. Коли вони склали останній іспит?
7. Де ваші друзі провели свої канікули?
8. Хто не знайшов прикладів на це правило?
9. Ти записав завдання на наступний урок?
10. Він поставив машину у гараж.

Дієслова II групи, що відмінюються з «avoir»

✓ 12 Conjuguez au passé composé: finir son devoir, choisir le métier de professeur.

13 Mettez au passé composé.

- 1 Je _____ (choisir) quelques disques.
- 2 Ils _____ (réfléchir) à votre proposition.
- 3 Nous _____ (applaudir) les jeunes acteurs.
- 4 Nous _____ (rebâtir) notre maison.
- 5 _____ (Finir)-vous votre travail?
- 6 Qu'est-ce que vos amis _____ (choisir)?
- 7 Elle ne _____ (grandir) pas.
- 8 Il ne _____ (bâtir) sa maison lui-même.
- 9 On ne _____ (jouir) pas d'une liberté absolue.

10 Nous ne _____ (obéir) pas à cette règle.

✍ 14 Mettez au passé composé.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Je choisis cette photo. | 6. Ils choisissent les meubles. |
| 2. Tu finis tes études. | 7. Nous réunissons nos amis. |
| 3. Il ne rougit pas. | 8. Cette ville ne grandit pas. |
| 4. Finit-elle de lire ? | 9. Cette ville grandit-elle? |
| 5. Réussit-il son examen? | 10. Une peur le saisit. |

Дієслова III групи, що відмінюються з «avoir»

✍ 15 Mettez au passé composé.

1. Nous _____ (**dire**) adieu à nos amis.
2. Je _____ (**voir**) ce film deux fois.
3. Hier il _____ (**faire**) tous les exercices.
4. Il ne _____ (**lire**) pas votre lettre.
5. Je ne _____ (**retenir**) pas son adresse.
6. Ils _____ (**rendre**) tous les livres à la bibliothèque.
7. _____ (**Entendre**)-vous la nouvelle?
8. Nous ne _____ (**comprendre**) pas cette règle.
9. Comment _____ (**écrire**)-ils la dernière dictée?
10. _____ (**Prévenir**)-tu tout le monde?

✍ 16 Mettez au passé composé.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Je lis ce livre. | 6. Je comprends cette règle. |
| 2. Tu dis la vérité. | 7. Il vend sa maison. |
| 3. Il reprend ses études. | 8. Claire est absente. |
| 4. Nous devons vous quitter. | 9. Nous faisons cet exercice. |
| 5. Vous répondez à sa lettre. | 10. Vous entendez sa réponse. |

✍ 17 Traduisez.

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Він бачив цей фільм. | 6. Ви не послухали мої поради. |
| 2. Я переглянув її лист. | 7. Він був хворий учора? |
| 3. Він не зрозумів це слово. | 8. Ми не відповіли на його лист. |
| 4. Вони не взяли мій підручник. | 9. Він повернув усі книги? |
| 5. Ти чув моє питання? | 10. Я попередив усіх. |

✍ 18 Traduisez.

1. Я йому написав, але він мені не відповів.
2. Ми не зрозуміли вашого пояснення.
3. Я запам'ятав усі приклади.
4. Він прожив кілька років в Англії.
5. Вона була дуже задоволена своєю подорожжю.
6. Ви читали продовження цієї історії?
7. Пробачте мені, я переплутав сторінки.
8. Вони вивчили цей урок напам'ять.
9. Я не зміг поговорити з Роже.

10. Що він відповів?

Дієслова, що відмінюються з «être»

✓ **19 Conjuguez au passé composé:** arriver à l'heure, descendre à l'hôtel, venir tard.

✍ **20 Mettez au passé composé.**

1. Hier je _____ (rentrer) à cinq heures.
2. Mes parents _____ (partir) pour Londres.
3. _____ (Venir)-vous à temps?
4. A quelle station _____ (descendre)-ils?
5. Hier nous ne _____ (aller) pas à la Bibliothèque Nationale, nous _____ (rester) travailler à l'institut.
6. Il _____ (naître) à Paris et sa sœur _____ (naître) à Madrid.
7. Sa mère _____ (mourir) il y a longtemps.
8. A quelle heure _____ (sortir)-tu de la maison?
9. Ma sœur _____ (devenir) une bonne musicienne.
10. Nous ne _____ (revenir) pas trop tard.

✍ **21 Mettez au passé composé.**

1. Je viens en retard.
2. Il va au concert .
3. Tu entres au collègue.
4. Nous sortons du métro.
5. Vous devenez sérieux .
6. Elle reste seule.
7. Je tombe malade.
8. Ils reviennent de la campagne.
9. Nous descendons dans le jardin.
10. Tu arrives trop tard.

✍ **22 Traduisez.**

1. Я спустився в сад.
2. Вони поїхали учора.
3. Коли ти повернувся?
4. Вони пішли на концерт.
5. Він став лікарем.
6. Коли ти народився?
7. Вона залишилась вдома.
8. Коли ви приїхали?
9. Їїго мати померла.
10. Вони повернулись на батьківщину.

✍ **23 Traduisez.**

1. Коли поїхали ваші родичі?
2. Клер не прийшла, говорять, вона захворіла.
3. Коли моя сестра повернулась з роботи, вона пішла до своєї подруги.
4. Ця сім'я приїхали з Канади.
5. Ми пообідали й повернулись до роботи.
6. Він став видатним письменником.
7. Я народився у Германії, а моя сестра народилась у Бельгії.
8. Вчора ми залишились в університеті до шостої години.
9. Мати мого друга померла два роки тому.
10. Наше місто стало дуже гарним.

Місце ненаголошених займенників і прислівників в passé composé

✍ **24 Mettez au passé composé à la forme a) affirmative et b) négative.**

a) 1. Elle nous explique cela.

b) 1. Vous me répondez.

2. Je te laisse son adresse.
3. Il lui dit bonjour.
4. Vous le traduisez.
5. Nous les comprenons.

2. Elle vous écrit.
3. Tu l'entends.
4. Je les apprends.
5. Nous le visitons.

25 Traduisez.

1. Я їх не зрозумів.
2. Він мене не запросив.
3. Я їй відповів.
4. Ми вам це пропонували.
5. Вона нам написала.

6. Я їх не взяв.
7. Він їй не зателефонував.
8. Я тебе не забув.
9. Вона його не зупинила.
10. Вони зі мною не привітались.

26 Mettez au passé composé.

1. Te répond-il?
2. Les apprenez-vous?
3. Vous invite-t-il aussi?
4. Le saluent-ils?
5. La lis-tu?

6. Nous comprennent-ils?
7. Le vois-tu?
8. Me cherchez-vous?
9. Vous écrit-elle?
10. M'attends-tu?

27 Finissez les phrases d'après le modèle.

Modèle: *Nous avons traduit ce texte et vous, l'avez-vous traduit?*

1. J'ai rencontré Paul ce matin et toi, ... ?
2. Nous avons vu ce film et vous, ... ?
3. Tu as écrit à ses parents et elle, ... ?
4. Ils ont discuté ce problème et vous, ... ?
5. J'ai téléphoné à Louise et toi, ... ?

28 Traduisez.

1. Ти йому написав?
2. Ти їх вивчив?
3. Він вас зацікавив?
4. Він їм відповів?
5. Ви з ними привітались?
6. Ви його зупинили?
7. Вона тебе бачила?
8. Що ти йому запропонував?
9. Що вони тобі пояснили?
10. Що вона у нього питала?

29 Traduisez.

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Я вас <i>добре</i> зрозумів | 6. Я <i>мало</i> подорожував |
| 2. Він <i>ще</i> не повернувся | 7. Ти <i>погано</i> вивчив урок |
| 3. Ми <i>багато</i> танцювали | 8. Він мені <i>ще</i> не дзвонив |
| 4. Вони його <i>вже</i> попередили | 9. Ви <i>достатньо</i> працювали |
| 5. Він <i>трохи</i> запізнився | 10. Вона <i>швидко</i> передзвонила |

30 Mettez au passé composé. Fates attention à la place de l'adverbe:

1. Nous _____ (travailler) *beaucoup* hier.
2. Je _____ (trouver) *peu* d'exemples sur cette règle.
3. Nous ne _____ (faire) pas *encore* cet exercice.
4. Nous _____ (faire) *encore* deux exercices.
5. Cette semaine je _____ (lire) *peu*.
6. Je _____ (trouver) *encore* une faute.
7. Il ne _____ (trouver) pas *encore* cet article.
8. Vous ne _____ (travailler) pas *assez* pendant ce semestre.
9. Cette histoire me _____ (intriguer) *beaucoup*.
10. Tu lui _____ (poser) *trop* de questions.

Passé composé займенникових дієслів

✓ **31 Conjuguez les verbes au passé composé: à la forme affirmative, négative, interrogative:** se baigner, s'habiller, se trouver, s'amuser, se peigner, s'arrêter.

✍ **32 Mettez au passé composé.**

1. Je _____ (se promener) sur les boulevards.
2. Votre montre _____ (s'arrêter).
3. Tu _____ (se dépêcher) de partir.
4. Ils _____ (se rencontrer) dans le métro.
5. Vous _____ (se tromper).
6. Je _____ (se reposer) bien.
7. Nous _____ (s'arrêter) au coin de la rue.
8. Vous _____ (se réunir) trop tard.
9. Vous ne _____ (se tromper) pas.
10. Nous ne _____ (se baigner) pas dans cette rivière.

✍ **33 Traduisez.**

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Ти помилився. | 6. Ви лягли спати занадто пізно. |
| 2. Я поспішив поїхати. | 7. Ти погано витерся. |
| 3. Вона добре відпочила. | 8. Ми сіли біля вікна. |
| 4. Вони ще не зібралися. | 9. Я ще не прогулявся. |
| 5. Він ще не встав. | 10. Вони ще не зустрілися. |

✍ **34 Répondez aux questions.**

1. A quelle heure vous êtes-vous couché hier?
2. Vous êtes-vous vite endormi?
3. A quelle heure vous êtes-vous réveillé ce matin?
4. Vous êtes-vous levé aussitôt?
5. A quelle heure vos parents se sont-ils levés?
6. Vous êtes-vous promené aujourd'hui?
7. Votre ami s'est-il adressé au médecin?
8. Est-ce que je me suis trompé?
9. Vous êtes-vous bien amusé à notre soirée?
10. Vous êtes-vous vus ce dimanche?

✍ **35 Traduisez.**

1. Почекайте мене, я ще не вдягнувся.
2. Діти гуляли сьогодні?
3. Ми вийшли з метро і попрямували до музею.
4. Чому ви зупинилися? Невже ми ще не прийшли?
5. Я вважаю, що ви помилились.
6. Скільки разів ти купалась у морі сьогодні?
7. Я знаю, що цього року ви провели місяць у селі. Ви добре відпочили?
8. Чому ти не звернувся до мого брата? Він добре знає цю людину.
9. Я йому зателефонував і ми вирішили зустрітись.
10. Поміркуйте добре, не поспішайте відповідати.

* **A vous! 36 Dites ce que vous avez fait hier.**

📖 L'IMPARFAIT (Минулий час недоконаного виду)

Imparfait позначає минулу незавершену дію (що робив?). Ця дія постає як необмежена в часі, тобто така, початок і кінець якої не зазначені:

Il marchait vite. – Він швидко йшов.

✚ Утворення:

Imparfait утворюється додаванням до основи 1 особи множини **présent de l'indicatif** закінчень **-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient**:

nous **parl**-ons – je **parl**-ais

nous **finiss**-ons – je **finiss**-ais

nous **pren**-ons – je **pren**-ais

Допоміжне дієслово **être** та безособові дієслова **falloir** і **pleuvoir** мають в **imparfait** таку форму: **être** – *j'étais*, **falloir** – *il fallait*, **pleuvoir** – *il pleuvait*.

Зразок відмінювання дієслів в Imparfait

I група parler		II група finir	
je parlais	nous parlions	je finissais	nous finissions
tu parlais	vous parliez	tu finissais	vous finissiez
il, elle, on parlait	ils, elles parlaient	il, elle, on finissait	ils, elles finissaient

👉 **Remarque** : Дієслова I гр. на **-cer, -ger, -guer** мають в **imparfait** ті самі особливості, що й у **présent**:

1) літера « c » у дієсловах на **-cer**, отримує *cédille* перед закінченням, що починається з літери « a » : *je commençais, ils commençaient*;

2) у дієсловах на **-ger** перед літерою « a » після « g » пишеться літера « e » : *tu mangeais, ils mangeaient*;

3) у дієсловах на **-guer** літера « u » зберігається у всіх особах однини та множини: *il conjuguaît, nous conjuguiions*;

4) дієслова I гр. з основою на « i » типу **crier, copier** зберігають « i » в основі в усіх особах: *nous copiiions, vous criiez*.

✚ Вживання :

Imparfait вживається :

– для позначення минулої тривалої дії у момент її перебігу:

Des enfants jouaient dans la cour. – Діти грали на дворі.

– для позначення звичайних дій, що повторювались у минулому: *Elle rentrait d'habitude à six heures du soir.* – Зазвичай вона поверталась додому о шостій годині вечора.

– у різного роду описах, де виражає стан, постійну властивість: *La maison que nous habitons n'était pas grande.* – Будинок, в якому ми жили, не був великим.

– для позначення минулої незавершеної дії, що протікала одночасно з іншою завершеною чи незавершеною дією, тут можливі два випадки:

а) дві або декілька минулих дій відбуваються паралельно, й обидві представлені у процесі їх протікання. У такому випадку дієслова вживаються в **imparfait**:

Il prenait son petit déjeuner et écoutait la radio. – Він снідав і слухав радіо.

б) одна минула дія представлена у процесі свого протікання і є фоном для іншої однократної, завершеної дії. У цьому випадку перша дія виражається в **imparfait**, а друга в **passé composé**:

Je prenais mon repas et tu as téléphoné. – Я їв, коли ти мені зателефонував.

Les indicateurs de temps (маркери часу) (qui accompagnent les verbes à l'imparfait: tous les jours/ tous les matins/ tous les ans; le lundi, etc./le week-end/ le matin; chaque jour/chaque matin/chaque année, en général, généralement, toujours/souvent, parfois/rarement; d'habitude, habituellement; fréquemment, de temps en temps; autrefois, avant, à l'époque, à cette époque-là; dans le temps...

EXERCICES

✓ 1 Conjuguez à l'imparfait :

à la forme affirmative : habiter dans une ville (un village), finir son travail, faire du sport, apprendre une langue étrangère, connaître des pays étrangers ;

à la forme interrogative : vouloir faire du sport, faire un régime, visiter les plus beaux châteaux;

à la forme négative: regarder la télévision, découvrir la forêt, lire son journal.

✓ 2 Transformez selon le modèle.

Modèle : devoir partir → Nous **devons** partir. → *Je devais partir.*

JE : répondre à une question, aller vite, lire une lettre, écrire des pièces, réunir des amis, mettre le manuel à sa place, pouvoir faire des promenades, prendre part à une leçon, être désolé ;

TU: parler italien, pouvoir le faire, comprendre l'anglais, vouloir un café, grandir beaucoup, apprendre l'italien, connaître cet homme, faire du ski, devoir travailler, venir avec moi ;

IL : attendre sa copine, surprendre sa mère, choisir son métier, pleuvoir souvent, falloir partir, être le président, faire du tennis, être intéressé ;

NOUS : habiter à Nice, faire du vélo, aller au cinéma, revenir à la maison, sortir avec des amis, avoir envie, apprendre la conjugaison, rougir facilement, voir les montagnes, connaître cette fille ;

VOUS : demander son chemin, vouloir partir, être dans la rue, prendre la décision, défendre son avis, savoir cette règle, devoir choisir, pouvoir faire des randonnées, vivre avec sa mère ;

ILS : connaître la chanson, apprendre le français, applaudir longtemps, prévenir son ami, partir pour Paris, mûrir sur les arbres, réussir aux examens, avoir rendez-vous au café.

➔ **3 Mettez les verbes à l'imparfait. Consultez remarque.**

je	tu	il/elle	nous	vous	ils/elles
voyager	lancer	commencer	crier	copier	se diriger
corriger	ranger	placer	apprécier	étudier	annoncer

➔ **4 Mettez les verbes à l'imparfait.**

1. Il _____ (**être**) fatigué et _____ (**marcher**) très lentement. Parfois il _____ (**s'arrêter**) pour se reposer.
2. La journée _____ (**être**) belle. Il ne _____ (**pleuvoir**) plus. Le ciel _____ (**être**) bleu.
3. Chaque jour je _____ (**se lever**) à sept heures, et pendant que je _____ (**faire**) ma toilette, ma mère _____ (**préparer**) le petit déjeuner.
4. Quand je _____ (**être**) au lycée, on me _____ (**forcer**) presque à travailler, et alors, je n'en... (**avoir**) pas envie.
5. Quand nous sommes entrés, Françoise _____ (**jouer**) du piano.
6. Maurice _____ (**aimer**) beaucoup pêcher et une ou deux fois par semaine il _____ (**être**) à la pêche.
7. Chaque jour elle _____ (**se lever**) à 8 heures, elle _____ (**prendre**) son petit déjeuner et elle _____ (**aller**) à l'école.
8. D'habitude quand elle _____ (**rentrer**) de l'école, elle _____ (**se reposer**) et ensuite elle _____ (**faire**) son devoir.
9. Pendant que tu _____ (**dormir**), je _____ (**lire**) deux journaux.
10. Pendant que tous les étudiants _____ (**faire**) un exercice dans leurs cahiers, une étudiante le _____ (**écrire**) au tableau.

✍ **5 Mettez les verbes à l'imparfait.**

1. Chaque année, ils _____ (**partir**) en Italie.
2. Il _____ (**être**) mince et _____ (**avoir**) les yeux bleus.
3. Quand je suis entré dans sa chambre, elle _____ (**lire**).
4. Nous _____ (**écouter**) de la musique quand le téléphone a sonné.
5. Tous les matins, ils _____ (**arriver**) au même endroit et _____ (**attendre**) le bus.
6. Il _____ (**être**) une fois un paysan qui _____ (**rêver**) de devenir prince.
7. Tous les dimanches, ils _____ (**se réunir**), _____ (**discuter**) et _____ (**manger**) ensemble.

8. Les enfants _____ (**se lancer**) le ballon quand tu les as appelés.
 9. Nicole _____ (**écrire**) une lettre, son frère _____ (**traduire**) un texte.
 10. Elle _____ (**marcher**) sur la plage et _____ (**réfléchir**).

6 Mettez les verbes entre parenthèses à l'imparfait.

Deux femmes parlent de leur emploi du temps

- Je _____ (**être**) employée dans un cinéma. Alors je _____ (**me coucher**) tard.
 – Eh bien sûr, vous _____ (**se lever**) tôt.
 – Non, je ne _____ (**se lever**) pas avant 9 heures !
 – Et qui _____ (**s'occuper**) des enfants ?
 – Mon mari. Mais j' _____ (**avoir**) de grands enfants. Ils _____ (**savoir**) se préparer tous seuls.
 – Mais, alors, avec votre mari, vous _____ (**se voir**) quand ?
 – Je _____ (**travailler**) quatre soirs par semaine. Les autres jours, nous _____ (**se lever**) et nous _____ (**nous coucher**) normalement.

7 Mettez les verbes entre parenthèses à l'imparfait.

Époque difficile

Je me souviens... Paul, ne _____ (**travailler**) pas. Il _____ (**faire**) sa thèse. Je _____ (**travailler**) dans un supermarché. Nous n' _____ (**avoir**) pas beaucoup d'argent. Nous _____ (**vivre**) avec 700 € par mois. On _____ (**manger**) beaucoup de spaghettis. Des copains nous _____ (**inviter**) souvent. Tu me _____ (**prêter**) de l'argent. Vous _____ (**être**) sympas avec nous. Vous nous _____ (**offrir**) de petits cadeaux.

8 Employez l'imparfait en donnant les contraires. Transformez selon le modèle.

Modèle : Maintenant, j'habite en France. Avant, j'*habitais* en Angleterre.

- Maintenant, je parle français. Avant, _____
- Maintenant, je lis les journaux français. Avant, _____
- Maintenant, je sais utiliser le métro. Avant, _____
- Maintenant, je mange beaucoup et je bois peu. Avant, _____
- Maintenant, je travaille beaucoup et je lis peu. Avant, _____
- Maintenant, j'ai une grosse voiture et je conduis lentement. Avant, _____
- Maintenant, je vois mal et j'entends mal. Avant, _____
- Maintenant, je suis gros et je fais peu de sport. Avant, _____
- Maintenant, j'ai beaucoup d'amis et je suis optimiste. Avant, _____
- Maintenant, je marche beaucoup et je fume peu. Avant, _____

9 Traduisez.

- Коли Гастон приїжджав до Парижу, він звичайно зупинявся у готелі.
- Друзі йшли вздовж бульвару і розмовляли.

3. Вікна їх квартири виходили в сад.
4. Зазвичай ми збирались у одного з наших друзів.
5. Під час канікул я піднімався звичайно о дев'ятій.
6. Коли я ходив до школи, у мене був друг. Його звали Віктором. Це був дуже симпатичний хлопець. Він гарно вчився. Ми завжди обирали його у раду класу.
7. Вона сиділа у куточку і не приймала участі у нашій бесіді.
8. Симон говорив добре, і я з задоволенням його слухав.
9. Зазвичай Жан приходив до мене у свій вільний час. Іноді, коли була гарна погода, ми йшли прогулятися.
10. Вони дуже втомилися і йшли повільно. Іноді вони зупинялись, щоб трохи відпочити.

10 Faites-le parler.

Un grand cuisinier raconte l'époque difficile de sa jeunesse...

«Mes parents avaient un restaurant. Je travaillais... Tous les jours, je me levais...».

***À vous! 11 Choisissez la situation qui vous plaît et rédigez (10 phrases au minimum) dans votre cahier. Présentez cette situation oralement en classe. Parlez de votre enfance (à l'imparfait).**

Je me souviens que j'allais parfois voir mes grands-parents qui habitaient à la campagne. J'aimais écouter les histoires que me racontait mon grand-père...

Parlez du temps qu'il faisait hier (à l'imparfait).

Hier, il faisait froid, mais il y avait beaucoup de gens dans la rue...

Parlez de votre journée ordinaire (à l'imparfait).

Tous les matins, je me réveillais à six heures. Je restais un peu au lit et je me levais à six heures et demie, c'était assez tôt pour moi....



Parlez de votre week-end ordinaire (à l'imparfait).

Chaque dimanche, je me réveillais à sept heures. Je restais un peu au lit, je ne dormais pas mais je lisais, écoutais de la musique...

LE PASSÉ COMPOSÉ ou L' IMPARFAIT

Щоб обрати минулий час — **passé composé** або **imparfait**, слід поставити питання і визначити, про яку дію йде мова — про завершену («що зробив?») чи незавершену («що робив?»).

Питання	Час	Приклади
«Що зробив»	Passé composé	<i>Hier, j'ai passé mes examens.</i> – Я склав свої екзамени.
«Що робив»	Imparfait передає фон дії. Цей час використовується, коли йдеться про відкриту у часі і незавершену дію, для опису людей і ситуацій, для коментаря і пояснення подій, для опису дій, що повторювались у минулому.	<i>Elle était contente de nous voir.</i> – Вона була рада нас бачити. <i>Chaque semaine j'allais au cinéma.</i> – Щотижня я ходив у кіно. <i>Il faisait chaud.</i> – Було жарко.
	⚠️ Attention ! Passé composé використовується, коли йдеться про одноразову дію або подію (яка може бути продовжена за змістом), завершену і обмежену в часі (наприклад, <i>toute la journée, deux jours</i>). Дієслово виражає результат дії, а не процес її протікання. Дієслова не утворюють послідовність (ланцюг) подій у розповіді про минуле.	1) <i>Ils ont marché toute la nuit.</i> – Вони йшли всю ніч. <i>J'ai lu longtemps.</i> – Я довго читав. 2) <i>J'ai vu ce film.</i> – Я дивився цей фільм. <i>J'ai lu ce livre.</i> – Я читав цю книгу. (означає, що я знаю його/її зміст, я його передивився/її прочитав)

 Вживання Passé composé	 Вживання Imparfait
<ul style="list-style-type: none"> Точний факт із минулого: <i>Je les ai visités l'année dernière.</i> — Я їх зустріла минулого року. 	<ul style="list-style-type: none"> У поясненнях, спогадах, описах (фізичний, емоційний стани, місця...) у минулому: <i>Marie était belle.</i> — Марія була красивою. <i>Elle était maigre et avait les yeux gris.</i> — Вона була худорлявою, її очі були сірими. <i>Le ciel était bleu, il faisait du soleil, la mer était calme.</i> — Небо було синім, було сонячно, море було спокійним.
<ul style="list-style-type: none"> Послідовність завершених дій: <i>Elle est rentrée chez elle, elle a regardé la télé et elle a bu du thé.</i> — Вона повернулася додому, подивилася телевизор, випила чаю. 	<ul style="list-style-type: none"> Дії, час протікання яких не визначено: <i>Avant elle faisais de la danse.</i> — Раніше вона займалася танцями. <i>Quand j' étais petite (= à cette époque) j' avais une poupée qui s' appelait Annette.</i> — Коли я була маленькою, у мене була кукла, яку звали Анеттою.
<ul style="list-style-type: none"> Дія з певною, визначеною тривалістю (початок і кінець відомі) або дія, завершена у певний, відомий момент (без точної вказівки на її початок і кінець): <i>Pendant 7 ans, j' ai fait du sport.</i> — Протягом 7 років я займався спортом. <i>Entre 18 et 25 ans, il a fait du sport.</i> — Між 18 і 25 роками він займався спортом. <i>Elle a conduit 12 heures.</i> — Вона вела (машину) 12 годин. <i>Hier, je suis allé à l'école.</i> — Вчора я був у школі. <i>Je n' ai pas regardé la télé ce soir.</i> — Я не дивився телевизор ввечері. <i>Il a neigé toute la journée.</i> — Сніг йшов весь день. <i>L'année dernière, j' ai beaucoup voyagé.</i> — Минулого року я багато подорожував. 	<ul style="list-style-type: none"> Вираження часу у минулому: <i>Il était 10 heures.</i> — Була 10 година.
<ul style="list-style-type: none"> Дія, яка повторювалась певну (відому) кількість разів: <i>Il m' a téléphoné 4 fois.</i> — Він мені телефонував (зателефонував) 4 рази. <i>J' ai lu ce livre plusieurs fois.</i> — Я читала (прочла) цю книгу кілька разів. 	<ul style="list-style-type: none"> Звична дія, що повторювалась у минулому: <i>Chaque soir, il courait.</i> — Він бігав щовечора. <i>Périodiquement (= de temps en temps), on dînait ensemble.</i> — Час від часу вони вечеряли разом. <i>Elle lisait souvent au lit.</i> — Вона часто читала у кроваті.

- Факт із минулого, який пояснює сьогоднішню ситуацію:
Ah, ça y est! Nous avons compris!

Слова-маркери, що обумовлюють вибір часових форм

Passé composé	Imparfait
<ul style="list-style-type: none"> • A ce moment-là • L'année passée • Le mois dernier, la semaine dernière, etc. • Ce matin, ce soir, ce jour, cette fois • D'abord • De...à...(jusqu'à) • Enfin • Finalement • Ensuite • Puis, après • Une, deux fois. . ., plusieurs fois • Hier • L'autre jour • Ce jour-là, cette année-là • Un jour, une année • Lundi le 18 • Soudain • Tout à coup • Tout de suite • Toute la journée 	<ul style="list-style-type: none"> • Autrefois • Avant • Chaque jour, mois, matin, soir, etc. • Comme d'habitude • De temps en temps • D'habitude • En général • Généralement • Habituellement • Le lundi, le mardi, etc. • Fréquemment • Parfois • Pendant que • Quelquefois, chaque fois • Souvent • Toujours • Tous les jours (mois, matins, soirs, etc.) • Tout le temps



EXERCICES

✓ 1 Lisez, observez, comparez et expliquez l'emploi des temps. Traduisez les textes.

L'histoire à l'imparfait :

Quand j'étais écolier, j'étudiais tous les jours. Je voulais être accepté dans une université parce que je souhaitais être politicien. Je lisais les journaux régulièrement et je commentais constamment l'actualité en compagnie de mes amis.

L'histoire au passé composé :

Quand j'ai décidé d'être politicien, j'ai commencé à étudier tous les jours. J'ai fait des recherches et j'ai choisi une université. Cependant, je n'ai lu le journal que trois fois en un an, et, un soir, quand j'ai parlé de l'actualité pendant un dîner, je me suis rendu ridicule devant tout le monde.

L'histoire aux temps passés mélangés :

Quand j'étais écolier, j'ai décidé que je voulais être politicien. J'étudiais tous les jours parce que je devais, pour cela, être accepté dans une université. Je lisais les journaux régulièrement, et, un soir, quand j'ai parlé de l'actualité pendant un dîner, j'ai impressionné tout le monde.

☛ 2 Lisez les phrases, faites attention aux indicateurs temporels. Choisissez la bonne réponse.

1. Avant, *je faisais / j'ai fait* souvent des exercices de grammaire.
2. Quand il était étudiant, il *est sorti / sortait* tous les soirs.
3. Où est-ce que vous *passiez / avez passé* vos dernières vacances?
4. Avant de m'installer ici, je *ne connaissais pas / n'ai pas connu* le Périgord.
5. Je *me suis servi / me servais* une fois de cette machine.
6. Nous *faisons / avons fait* la connaissance de Quentin en Suède, en juin dernier.
7. Mardi dernier, ils *se sont trompés / se trompaient* de train!
8. Quand elle était jeune, elle *a agi / agissait* de la même manière.
9. Avec Pierre, nous *allions / sommes allés* la voir trois fois à l'hôpital.
10. Tous les jours je *me levais / me suis levé* à la même heure.

☛ 3 Transposez le texte au passé. Mettez les verbes en gras au passé composé et les verbes en italique à l'imparfait. Traduisez le texte.

Changement d'adresse

Film d'Emmanuel Mouret, avec Emmanuel Mouret, Frédérique Bel, Fanny Valette, Dany Brillant....

David *est* musicien. Il **vient** vivre à Paris et chercher un logement. Il **rencontre** par hasard Anne, une jeune coiffeuse. Anne **propose** à David de partager son grand appartement. David *donne* des cours de musique et **tombe** amoureux de son élève, Julia. Anne, elle, *continue* à chercher le grand amour. Le soir, les deux *se racontent* leurs rencontres, leurs espoirs et leurs déceptions.

Quelques semaines plus tard, David et Julia **partent** en week-end au bord de la mer, mais Julia *a* une aventure avec un inconnu.

☛ 4 Mettez les verbes à l'imparfait ou au passé composé. (Rétablissez l'apostrophe si nécessaire.)

Modèle : Quand nous *sommes partis / parties* (**partir**), il *faisait* (**faire**) encore nuit.

1. Lorsque je _____ (**sortir**), il _____ (**pleuvoir**) déjà.
2. Ils _____ (**ne pas parler**) bien le français quand ils _____ (**s'installer**) en France.
3. Quand elle _____ (**arriver**) au cinéma, il y _____ (**avoir**) beaucoup de monde.
4. Lorsque le facteur _____ (**apporter**) le paquet, je _____ (**ne pas être**) là.
5. Ils _____ (**ne pas être**) chez eux quand je _____ (**téléphoner**).
6. La lune _____ (**être**) haut dans le ciel quand nous _____ (**arriver**) à la maison.
7. Quand maman _____ (**arriver**), ses fils _____ (**dormir**) devant la télé.
8. Il _____ (**faire**) beau et soudain les nuages _____ (**arriver**) et il _____ (**pleuvoir**).
9. Pendant que maman _____ (**parler**), les enfants _____ (**manger**) tout le gâteau.

10. Je _____ (**faire**) la cuisine, quand, tout à coup, ma mère _____ (**entrer**).

✍ 5 Transformez au passé comme dans le modèle.

Modèle: Je dors profondément. J'entends un grand bruit, (vers 3 heures du matin)

→ *Je dormais profondément. Vers 3 heures du matin, j'ai entendu un grand bruit,*

1. Vous vous promenez dans le parc. Un cheval au galop passe devant vous, (soudain)
2. La jeune femme monte dans le train. La porte se ferme brutalement, (quand)
3. Tu sors la voiture du garage. Un pneu éclate, (à ce moment-là)
4. On est presque au troisième étage. L'ascenseur s'arrête, (quand)
5. Le bateau s'approche de la côte. Il y a une vague énorme, (à ce moment-là)
6. Je circule dans la rue de Rivoli. Un autobus heurte l'arrière de ma voiture, (quand)
7. Je marche dans la rue. Elle me regarde, (à ce moment-là)
8. Ma mère téléphone. Mon père arrive, (quand)
9. Je fais la cuisine. Tout à coup, ma mère entre, (quand)
10. Nous roulons depuis plus de six heures. Un violent orage éclate, (quand)

✍ 6 Transformez au passé comme dans le modèle.

Modèle: Ils écoutent le concert. Il y a une panne d'électricité. → *Pendant qu'ils écoutaient le concert, il y a eu une panne d'électricité.*

1. Le conférencier parle. Des manifestants entrent.
2. Je regarde un film. La télévision s'éteint.
3. Nous admirons un tableau. Il se décroche.
4. Elle fait un discours. Son micro tombe en panne.
5. Les invités répondent aux questions des journalistes. Des spectateurs sortent.
6. Nous faisons la queue pour entrer dans la salle. Les agents de sécurité font sortir tout le monde.
7. Quelqu'un vient. Je dors.
8. L'inspecteur parle avec commissaire. Son adjoint établit la liste des suspects.
9. Nous terminons le travail. Vous êtes en vacances.
10. Martine fait sa toilette. Patrick et Jacques dorment encore.

➡ 7 Mettez les verbes à l'imparfait ou au passé composé. (Rétablissez l'apostrophe si nécessaire.)

Modèle : Il *faisait* (**faire**) trop chaud, je *n'ai pas pu* (**ne pas pouvoir**) dormir.

1. Tout à l'heure, _____ (**voir**) Isabelle qui _____ (**attendre**) l'autobus.
2. Hier, nous _____ (**observer**) pendant une heure un peintre qui _____ (**faire**) les portraits des passants.
3. Hier soir, vers minuit, je _____ (**avoir**) très peur; je _____ (**entendre**) des chats qui _____ (**hurler**) et qui _____ (**se battre**).
4. L'autre jour, je _____ (**assister**) à une scène bizarre dans la rue : deux hommes qui _____ (**se disputer**) et leurs deux femmes qui _____ (**s'embrasser**).

5. Hier, nous _____ (**faire**) la connaissance de voisins que nous _____ (**ne pas connaître**).
6. Vendredi soir, je _____ (**croiser**) Cyril qui _____ (**rentrer**) chez lui.
7. Dimanche, on _____ (**voir**) un film qui _____ (**raconter**) la vie d'Einstein.
8. Il _____ (**emprunter**) le vélo de son voisin pour rejoindre ses copains qui l' _____ (**attendent**) non loin de leur école.
9. Elle _____ (**arrive**) pendant que je _____ (**dormir**).
10. Je _____ (**nager**) quand soudain un ami _____ (**s'amuser**) à me faire couler.

8 Transposez le journal de Caroline au passé.

10 mai

Le matin, je **vais** chez Julien. Il **habite** la Cité universitaire. J'**aime** bien jouer au tennis avec lui. A 10 h, nous **faisons** une partie de tennis. Puis, nous **allons** déjeuner au restaurant du tennis-club. Il y **a** des étudiants qui **fêtent** l'anniversaire d'un grand brun. À un moment, le grand brun me **regarde**. Je lui **souris** et je lui **dis** : « Bon anniversaire ! ».

Alors il nous **invite** à nous asseoir à sa table.

« Le 10 mai, je suis allée... »

9 Transposez le texte au passé en mettant les verbes à l'imparfait et au passé composé.

Vendredi 15 avril. Comme tous les matins, je **me réveille** à 7h30 avec la radio. Je **prends** mon petit-déjeuner en écoutant les informations pendant que mon père **lit** le journal. Puis, je **me douche**, je **me brosse** les dents, je **m'habille** et je **pars** de chez moi. J'**attends** quelques minutes à l'arrêt parce que le bus **est** en retard. Le chauffeur **est** sympathique et **explique** qu'il y **a** de forts embouteillages dans le centre-ville. Je **m'inquiète** parce que j'**ai** un examen de français à 9h00 et qu'il ne **faut** surtout pas arriver en retard.

Dans le bus, j'**aperçois** une jeune fille. Elle **est** jolie et distraite. Elle **porte** une robe bleu, un manteau noir et des chaussures bleues. Elle **regarde** par la fenêtre mais **se tourne** subitement vers moi. Je **suis** gêné et je rougis. Elle **sourit**. Quelques minutes plus tard, elle **descend** du bus. Il **me reste** encore quatre arrêts avant le lycée et je ne **peux** pas être en retard. J'**hésite** à descendre et les portes **se ferment**.

10 Traduisez.

1. Раптом я побачила Мартіну, яка чекала трамвай.
2. Коли я навчалась у школі, я вирішила стати вчителем французької мови.
3. Коли ми вийшли, було ще темно (була ще ніч).
4. Ми швидко провели (закінчили) збори, оскільки всі були стомлені.
5. Вчора ми подивилися фільм, який розповідав про життя Едіт Піаф.
6. У неділю протягом години ми спостерігали за художником, який малював портрети перехожих.
7. Мати прийшла додому, коли діти спали.
8. Моему батькові було сімнадцять років, коли він вступив до університету.
9. Оскільки я почував себе погано, я залишився вдома і викликав лікаря.

10. Моїй сестрі було п'ять років, коли вона почала вивчати французьку мову.

✍ 11 Répondez aux questions.

- a) 1. Quel âge aviez-vous quand vous êtes allé à l'école?
2. Quel âge aviez-vous quand vous avez obtenu votre brevet d'études secondaires?
3. Quel âge aviez-vous quand vous êtes entré à l'institut?
4. Quel âge avaient vos parents quand ils se sont mariés?
5. Quel âge avaient-ils quand vous êtes né(e)?
- b) 1. Quelle heure était-il quand vous vous êtes réveillé ce matin?
2. Que faisait votre mère quand vous vous êtes levé?
3. Et votre père, que faisait-il?
4. Quelle heure était-il quand vous êtes sorti de chez vous?
5. Quelle heure était-il quand vous êtes venu à l'institut?

***A vous! 12 Parlez de vos rêves d'enfance ou de vos études à l'école secondaire (10 phrases au minimum).**

📖 LE PLUS-QUE-PARFAIT (Давноминулий час)

Plus-que-parfait (давоминулий (або попередньоминулий) час) позначає дію, яка відбулась до (раніше) іншої дії у минулому (**passé du passé**):

Quand nous sommes arrivés, elle était déjà partie. – Коли ми приїхали, вона **вже** пішла.

При перекладі українською мовою, щоб підкреслити той факт, що дія відбулась давно, можна вставити слово «**вже**»:

Quand je suis arrivé, le film avait commencé. – Коли я прийшов, фільм **вже** почався.

✚ Утворення :

В утворенні цього складного часу беруть участь два дієслова – допоміжне (**avoir** або **être**) і смислове (відмінюване), від якого утворюється дієприкметник минулого часу (**participe passé**):

AVOIR / ETRE в *imparfait* + **participe passé du verbe conjugué**

Зразок відмінювання дієслів у Plus-que-parfait

I група (допоміжне дієслово avoir)	I група (допоміжне дієслово être)	II група
J'avais donné	J'étais tombé (e)	J'avais fini
Tu avais donné	Tu étais tombé (e)	Tu avais fini
Il, elle, on avait donné	Il était tombé	Il, elle, on avait fini
Nous avions donné	Elle était tombée	Nous avions fini
Vous aviez donné	Nous étions tombé(e)s	Vous aviez fini
Ils, elles avaient donné	Vous étiez tombé(e)s	Ils, elles avaient fini
	Ils étaient tombés	
	Elles étaient tombées	

Правило вибору допоміжного дієслова дивіться в темі **Passé composé**.

✚ Вживання:

Plus-que-parfait вживається:

– для позначення дії, що відбулася раніше за іншу минулу дію, висловлену іншим минулим часом (*passé composé*, *passé simple*, *imparfait*, *passé antérieur*) або також *plus-que-parfait*.

J'ai regardé le film que tu m'avais recommandé. – Я переглянув фільм, який ти мені рекомендував.

Nous avons beaucoup travaillé et nous nous sentions fatigués. – Ми багато працювали і тепер почувалися втомленими.

– для висловлення дій, що повторюються у минулому (разом із дієсловом в **imparfait**) після індикаторів часу на зразок «**quand**» (коли), «**chaque fois que**» (кожного разу як):

Quand il n'avait pas compris quelque chose il venait toujours me voir. — Коли він щось не розумів, то завжди приходив до мене.

– у непрямій мові у плані минулого при заміні **Passé composé** на **Plus-que-parfait** вказує на дію, що відбулась:

Martine m'a dit qu'elle avait reçu ton message. — Мартина мені сказала, що отримала твоє повідомлення.

– в умовних підрядних реченнях (після **conditionnel passé**, для вираження **умови**, при реалізації якої ця дія у минулому була б можливою):

S'il avait travaillé ferme, il aurait passé mieux ses examens. – Якби він уперто працював, він би краще склав екзамен.

– для висловлення **побажання, жалкування, докору, хвилювання, спонукання, поради** в реченнях, що починаються із **si**:

Si seulement j'avais fait votre connaissance quatre ans plus tôt...— Якби я тільки познайомився з вами на чотири роки раніше....(*regret*).

Si vous aviez pu m'aider ! – Якби ж ви могли мені допомогти! (*souhait*)

Si tu m'avais écouté !... – Якби ж ти мене був послухав...(*reproche*)

– для ввічливого звертання до людини в теперішньому часі, завдяки тому, що таке звернення штучно «відсувається» до минулого часу, воно звучить пом'якшено:

J'étais venu vous demander de me prêter un peu d'argent. – Я прийшов у вас попросити трохи грошей.

EXERCICES

✓ 1 Conjuguez au *plus-que-parfait*:

à la forme affirmative : vouloir faire du sport, venir en France, se sentir fatigué(e) ;

à la forme négative : prendre un taxi, rentrer fatigué(e), se préparer vite ;

à la forme interrogative : revenir vite, avoir un message, s'habiller vite.

2 Passez du *passé composé* au *plus-que-parfait*.

Modèle: Il a refait cet exercice → *Il avait refait cet exercice.*

J'ai fait mon devoir.	Nous avons compris cette règle.
Tu as dessiné une rose.	Je suis parti(e) avant la fin.
Il est sorti à huit heures.	Ils sont venus me voir.
On a donné des réponses complètes.	Vous vous êtes trompés de numéro.
Elle est partie pour Paris.	Tu es tombé(e) de ta chaise.
Nous sommes restés chez nous.	Il a conduit son ami à la gare.
Vous avez bien chanté.	Elle a acheté ce gâteau.
Ils ont mangé tout.	Elles ont raté le train.
Elles sont arrivées juste à l'heure.	On est venu en retard.
Ils se sont vus l'année dernière.	Elle s'est maquillée en cinq minutes.
Je me suis dépêché(e).	Vous vous êtes habitués à votre nouvelle vie.

3 Mettez les verbes au plus-que-parfait. Traduisez les phrases.

- Martine n'est pas venue, parce qu'elle _____ (**tomber**) malade.
- J'ai répondu à la lettre que je _____ (**recevoir**) il y a une semaine.
- Ils _____ (**finir**) déjà leur déjeuner, quand on a sonné à la porte.
- Hier j'ai fait la faute que, je/j' _____ (déjà **faire**) plusieurs fois.
- Les amis se promenaient dans les rues du quartier où ils _____ (**grandir**).
- Le soleil _____ (**se lever**) depuis longtemps, quand il s'est réveillé.
- Quand nous sommes sortis dehors, la pluie _____ (**cesser**) déjà, mais il faisait froid.
- Ils étaient de bonne humeur, parce qu'ils _____ (**finir**) bien leur travail.
- Elle voulait lui parler, mais il _____ (**partir**) déjà.
- Nous n'avons pas acheté de beurre, nous en _____ (**acheter**) déjà il y a 3 jours.

4 Mettez les verbes au plus-que-parfait. Traduisez les phrases.

- Michel ne savait plus où il _____ (**mettre**) ces documents.
- Quand j'ai appelé le directeur, il _____ (**prendre**) la décision.
- Je suis rentré tard parce que la réunion _____ (**durer**) trois heures.
- Les touristes étaient fatigués: ils _____ (**marcher**) pendant trois heures.
- J'ai téléphoné trop tard: Paul et Martine _____ (**partir**) déjà.
- Le sol était mouillé parce qu'il _____ (**pleuvoir**) toute la nuit.
- Pierre a préparé le poisson qu'il _____ (**pêcher**) lui-même.
- Les enfants _____ (**s'endormir**) déjà quand leur mère est arrivée.
- Quand j'ai connu Alain, il _____ (**gagner**) déjà plusieurs matchs.
- J'ai perdu le stylo que ma mère m' _____ (**offrir**) pour mon anniversaire.

5 Faites des phrases au plus-que-parfait en utilisant les éléments donnés.

- Hier, Julie s'est vite endormie. Mais avant :
 - rentrer du travail ;
 - faire quelques courses ;
 - préparer le repas ;
 - parler avec son mari ;
 - se reposer ;

—se coucher avec un livre.

2. Aujourd'hui, Julie s'est levée à 9 heures. Elle peut se reposer. Mais hier :

—se réveiller à 6 heures ;

—prendre une douche ;

—s'habiller ;

— aller au travail ;

—passer toute la journée dans son boulot ;

—rentrer à la maison ;

—préparer le diner ;

—s'occuper des enfants ;

—se coucher tard.

3. Alain a reçu une bonne note. Mais avant:

— aller à la bibliothèque;

— lire plusieurs livres et articles de presse;

— consulter quelques dictionnaires et encyclopédies;

— apprendre beaucoup de choses;

— faire un bon rapport.

4. Amélie a fêté son anniversaire. Mais avant:

— inviter ses amis ;

— faire les courses ;

— préparer le repas ;

— ranger l'appartement ;

— mettre une jolie robe;

—se maquiller.

5. Michel a dû rester tout seul dans sa chambre. Mais avant:

— casser trois assiettes et deux tasses ;

— mettre une tache d'huile sur la nappe ;

— renverser le bol de lait ;

— se battre avec son frère ;

— recevoir une mauvaise note.

6 Mettez après « Il a dit que... »

Modèle: Fanny et Bernard ont décidé de passer leurs vacances en France. → ***Il a dit que Fanny et Bernard avaient décidé de passer leurs vacances en France***

1. Caroline a passé ses vacances chez Julie.

2. Fanny a voulu aller à Arcachon.

3. Elle a découvert les Pyrénées.

4. Elle n'a pas oublié de composer son billet.

5. Ils se sont arrêtés en Bourgogne.

6. Il a réservé à l'Hôtel Panoramique.

7. Ils ont fait l'erreur.

8. Ils ont acheté une lampe.

9. Ils ont fait une grande balade dans la montagne.

10. Elle a entendu un bruit bizarre.

7 Complétez les phrases selon le modèle.

Modèle: Il a refait l'exercice que... *Il a refait l'exercice qu'il avait déjà fait trois fois.*

1. Nous avons répété la règle que ...
2. Les étudiants ont revu le film que ...
3. Les touristes ont visité la ville où ...
4. Chaque dimanche il passait par le quartier où ...
5. Les élèves n'ont pas pu raconter le texte parce que ...
6. Tu ne savais pas qu'elle était malade parce que ...
7. J'ai reçu de nouveau une mauvaise note parce que ...
8. Denise Morin avait beaucoup de décorations parce que ...
9. Martine a relu le livre qu'...
10. David est passé nous dire que....

8 Répondez aux questions selon le modèle.

Modèle: As-tu bien raconté la poésie? Pourquoi?... →

Je l'ai bien racontée, parce que je l'avais bien apprise.

Je l'ai mal racontée, parce que je ne l'avais pas apprise.

1. As-tu bien conjugué les verbes? Pourquoi?
2. As-tu bien lu le texte? Pourquoi?
3. As-tu bien écrit la dictée? Pourquoi?
4. As-tu bien répondu à la leçon? Pourquoi?
5. As-tu bien passé tes examens? Pourquoi?
6. As-tu été en retard ce matin? Pourquoi?
7. As-tu bien appris ce poème par cœur? Pourquoi?
8. As-tu bien préparé ton devoir individuel ? Pourquoi?
9. As-tu bien résumé le récit? Pourquoi?
10. As-tu bien compris cette règle ? Pourquoi ?

9 Employez le *plus-que-parfait* dans vos explications. Suivez le modèle.

Modèle : Pourquoi est-ce que Claude n'a pas apporté les fleurs hier ?

→ *C'est parce qu'il avait déjà apporté les fleurs avant-hier.*

1. Pourquoi est-ce que Martin ne t'a pas téléphoné hier ?
2. Pourquoi est-ce que Pierre n'est pas venu te voir hier ?
3. Pourquoi est-ce que les garçons n'ont pas demandé le nom du médecin hier ?
4. Pourquoi est-ce que tu n'as pas passé ton permis de conduire hier ?
5. Pourquoi est-ce que Pauline et Jacqueline n'ont pas fait leur travail hier ?
6. Pourquoi est-ce que tu n'as pas posté la lettre hier ?
7. Pourquoi est-ce que Paul n'a pas fait le plein hier ?
8. Pourquoi est-ce que ta mère n'a pas balayé la cuisine hier ?
9. Pourquoi est-ce que Martine n'a pas posé cette question hier ?
10. Pourquoi est-ce que sa mère n'a pas préparé ce gâteau hier ?

10 Traduisez.

1. Елоді не прийшла до школи, через те, що вона захворіла.
2. Вони закінчили виконувати вправу, коли пролунав дзвоник.

3. Дівчата хотіли з ним поговорити, але він вже пішов.
4. Туристи втомилися, оскільки вони йшли три години.
5. Він добре склав екзамен, тому що він багато працював.
6. Петро не встиг (*rater*) на поїзд, через те що він пізно вийшов із дому.
7. Я не пішов до моїх дідуся і бабусі, тому що я захворів.
8. Він отримав погану оцінку, через те що не виконав домашнє завдання.
9. Я загубив ручку, яку мені подарували на день народження.
10. Петро знайшов зошит, який він загубив минулого тижня.

*** À vous ! 11 Imaginez ce qui s'est passé avant ces événements. Employez le *plus-que-parfait*.**

1. *Le malaise* : Ce matin, Coralie a été prise d'un malaise, elle s'est évanouie en plein cours de français. Pourquoi ?
2. *Le retard* : Hier, Marc est venu en retard au bureau. Pourquoi ?
3. *Le voyage* : L'été dernier, nous sommes partis en voyage en Égypte pendant un mois. Nous ne voulions pas faire un circuit organisé. Nous avons donc tout organisé nous-mêmes :
4. *Les vacances passées* : Votre ami(e) vous a parlé de ses vacances (à la mer, à la montagne, à l'étranger, etc.). Parlez ce que votre ami(e) vous a raconté de ses vacances passées.

📖 LE PASSÉ IMMÉDIAT (LE PASSÉ RÉCENT) (Найближчий минулий час)

📖 PASSÉ IMMÉDIAT DANS LE PASSÉ (Найближчий минулий час у минулому)

Le Passé immédiat (Le Passé récent)

Passé immédiat позначає дію, що тільки-но здійснилась, що безпосередньо передувала теперішньому моменту.

✚ Утворення:

« **venir** » (*au présent*) + **de** + **infinitif** (*du verbe conjugué*)

Passé immédiat утворюється за допомогою теперішнього часу дієслова «**venir**» з прийменником **de** і **інфінітиву** відмінюваного дієслова.

Il vient de partir. – Він тільки-но пішов.

👉 Remarque : Займенник, що є додатком до дієслова у **passé immédiat** ставиться перед інфінітивом:

Il vient de leur téléphoner. – Він тільки-но їм зателефонував.

Nous venons de nous lever. – Ми тільки-но піднялися.

👉 Remarque : У заперечній формі частки **ne** і **pas** стоять навколо дієслова **venir**: *Je ne viens pas de comprendre votre explication.*

Зразок відмінювання дієслів у Passé immédiat

comprendre	se lever
je viens de comprendre	je viens de me lever
tu viens de comprendre	tu viens de te lever
il/elle/on vient de comprendre	il/elle/on vient de se lever
nous venons de comprendre	nous venons de nous lever
vous venez de comprendre	vous venez de vous lever
ils/elles viennent de comprendre	ils/elles viennent de se lever

 **Вживання:**

Форми **passé immédiat** передаються українською дієсловами у минулому часі у сполученні зі словами «**ТІЛЬКИ-НО**», «**ЩОЙНО**», «**НЕЩОДАВНО**»:

Je viens de rencontrer votre frère. – Я **тільки-но** зустрів вашого брата.

Nous venons d'acheter une maison de campagne. – Ми **нещодавно** купили позаміський будинок.

Найчастіше питання стоїть у **passé composé**, а відповідь у **passé immédiat**:

– *Virginie est arrivée ?* – *Oui, elle vient d'arriver.*

– Віржині прийшла? – Так, вона **тільки-но** прийшла.



Remarque ! Для передачі **послідовних дій** вживають **passé composé**.

Le passé immédiat dans le passé (Le passé récent dans le passé)

Passé immédiat dans le passé – найближчий минулий час, що вживається при узгодженні часів. Позначає дію, що відбулась нещодавно відносно іншої дії у минулому. Українською мовою перекладається за допомогою слів «**ТІЛЬКИ-НО**», «**ЩОЙНО**», «**НЕЩОДАВНО**».

 **Утворення:**

«**venir**» (à l'imparfait) + **de** + **infinitif** (du verbe conjugué)

Passé immédiat dans le passé утворюється за допомогою минулого недоконаного часу дієслова «**venir**» з прийменником **de** і **інфінітиву** відмінюваного дієслова.

Il a dit qu'il venait de partir. – Він сказав, що **тільки-но** поїхав.

Зразок відмінювання дієслів у passé immédiat dans le passé

Il a dit que (qu')	je venais de comprendre
	tu venais de comprendre
	il (elle) venait de comprendre
	nous venions de comprendre
	vous veniez de comprendre
	ils venaient de comprendre

 **Вживання:**

Le passé immédiat dans le passé виражає у плані минулого ті самі співвідношення між діями, що і **le passé immédiat** у плані теперішнього, інакше кажучи дію, що передує іншій дії у минулому.


Le magasin venait de fermer ses portes quand je suis arrivé pour faire mes courses. - Магазин **тільки-но** зачинився, коли я **прийшов** робити покупки.

Il a dit qu'il venait de rentrer chez lui. – Він сказав, що **тільки-но** повернувся додому.

👉 **Remarque** : Займенник, що є додатком до дієслова у **passé immédiat dans le passé** ставиться перед інфінітивом:

Il a dit qu'il venait de leur téléphoner. – Він сказав, що тільки-но їм зателефонував.

👉 **Attention!** У заперечній формі частки «**ne**» і «**pas**» стоять навколо дієслова «**venir**».

 **EXERCICES** (le passé immédiat)

✓ **1 Conjuguez au passé immédiat** : entendre un bruit ; prendre un taxi.

 **2 Mettez au passé immédiat les verbes entre parenthèses.**

1. Je _____ (**obtenir**) ce poste.
2. Il me _____ (**faire**) cette proposition.
3. Tu _____ (**dire**) le contraire.
4. Nous _____ (**se baigner**).
5. Ils nous _____ (**apprendre**) son arrivée.
6. Ce journal _____ (**être**) fondé.
7. Vous me _____ (**poser**) la même question.
8. Ces arbres encore _____ (**être** planté).
9. Son livre _____ (**être** édité).
10. Il _____ (**ranger**) rapidement tes affaires.

 **3 Ces verbes sont au présent. Mettez-les au passé immédiat.**

Modèle : Il comprend cette règle → *Il vient de comprendre* cette règle.

1. Je ferme la porte.
2. Je mets du sel dans la soupe.
3. Elle part.
4. Nous visitons ce musée.
5. Vous lisez ce texte.
6. Tu déménages.
7. Ils découvrent la France.
8. Vous faites une faute.
9. Elles rangent la chambre.
10. Je fais ma gymnastique.

 **4 Ces verbes sont au passé composé. Mettez-les au passé immédiat.**

Modèle : Il a compris → *Il vient de comprendre*.

1. Il est parti.
2. Nous avons fini.
3. Vous êtes arrivés.
4. J'ai mis.
5. Vous avez répondu.
6. On a choisi.
7. Ils ont traduit.
8. J'ai vendu.
9. Tu es revenu.
10. Ils ont réfléchi.

✍ 5 Répondez aux questions. Suivez le modèle :

a) Modèle: As-tu dîné? → *Oui, je viens de dîner.*

1. Est-elle venue?
2. As-tu déjeuné?
3. Sont-ils/elle partis?
4. Sont-elles revenues?
5. Es-tu rentré?
6. Sont-elles entrées dans la salle?
7. As-tu rencontré ta copine?
8. Avez-vous parlé à vos amis?
9. Avez-vous appris le texte ?
10. Ont-ils répété le poème?

b) Modèle: Se sont-ils promenés ? → *Oui, ils viennent de se promener.*

1. T'es-tu levé?
2. S'est-il couché?
3. Vous êtes-vous peignés?
4. Se sont-ils baignés?
5. T'es-tu promené?
6. Vous êtes-vous habillés ?
7. S'est-elle excusée?
8. Vous êtes-vous reposés?
9. S'est-il rasé ?
10. Se sont-elles bronzées?

c) Modèle: Lui ont-elles écrit une lettre. → *Oui, elles viennent de lui écrire une lettre.*

1. T'a-t-elle téléphoné?
2. Leur ont-elles répondu?
3. En a-t-elle acheté?
4. En as-tu mangé?
5. Les avez-vous aidés?
6. Les ont-ils prévenus?
7. Les as-tu appris?
8. Leur avez-vous écrit?
9. Lui a-t-il expliqué cela?
10. Lui as-tu donné ton cahier?

✍ 6 Répondez en utilisant le *passé immédiat*. Si possible, utilisez aussi les pronoms personnels

Modèle : Elle a posté la lettre ? – *Oui, elle vient de poster la lettre. Oui, elle vient de la poster.*

1. Elle a trouvé ses clés ?	1. Il a déjà guéri ?
2. Vous avez déjà vu votre nouveau voisin ?	2. Ils sont partis en vacances?
3. Ils ont vendu leur maison de campagne ?	3. Elle a écrit à ses parents ?
4. Tu as fini ton projet ?	4. Vous vous êtes séparés?
5. Elle a servi le dîner?	5. Tu lui as donné ton courriel ?
6. Tu as reçu la réponse ?	6. Il a téléphoné à Paul ?
7. Il a vendu sa maison ?	7. Ils se sont mariés ?
8. Tu as vu ce beau film ?	8. Tu t'es reposé ?
9. Elle a traduit tout le texte ?	9. Les enfants se sont-ils déjà couchés ?
10. Vous avez déjà fait votre gymnastique ?	10. Il s'est excusé à ses camarades?

7 Répondez aux questions. Suivez le modèle :

Modèle: As-tu vu *Hélène*? → *Oui, je viens de la voir.*
 As-tu mangé **du jambon**? → *Oui, je viens d'en manger.* A-t-il répondu à son chef ?
 → *Oui, il vient de lui répondre.*

- a) 1.** A-t-elle corrigé *la faute*?
 2. Avez-vous invité *les professeurs*?
 3. As-tu répondu à *tes parents*?
 4. Ont-ils écrit à *leurs amies*?
 5. A-t-elle aperçu *Jean-Luc*?
 6. Avez-vous accueilli *la délégation étrangère*?
 7. Ont-ils prévenu *leurs collègues*?
 8. Avez-vous reconduit *Monique* ?
 9. Ont-ils téléphoné à *leurs grands-parents*?
 10. As-tu bu *du vin* ?
- b) 1.** Ont-elles pris *du thé*?
 2. Avez-vous acheté *du pain*?
 3. Avez-vous *de la soupe*?
 4. A-t-elle acheté *des cahiers* ?
 5. Avez-vous pris *du café*?
 6. A-t-elle déjà rendu visite à *Julie* ?
 7. Avez-vous résolu *ce problème* ?
 8. As-tu déjà passé *tes examens* ?
 9. As-tu trouvé *ton manuel de français* ?
 10. Avez-vous déjà entendu *cette nouvelle* ?

8 Transformez en utilisant le passé immédiat.

Modèle: Le voisin a téléphoné pour inviter à l'apéritif. → *Le voisin vient de téléphoner pour nous inviter à l'apéritif.*

- Guillaume est parti en vacances ce matin.
- Anaïs et Clément se sont mariés la semaine dernière.
- Bastien a trouvé un travail hier.

4. Nous avons choisi un prénom pour notre bébé: Méléna!
5. Il est 17 h 05, la banque a fermé.
6. 23 décembre, ouf! On a terminé les achats de Noël!
7. Les étudiants ont terminé la répétition.
8. La conférence s'est terminée. Elle était très intéressante.
9. Vous avez de la chance, vous avez gagné le gros lot!
10. Elles ont fini leur travail il y a un instant.

9 Traduisez.

1. Мій брат нещодавно закінчив університет.
2. Поїзд щойно прийшов.
3. Цей будинок нещодавно побудовано.
4. Вони тільки-но склали останній іспит.
5. Я щойно прокинувся.
6. Що ти тільки-но співала? – Нову пісню.
7. Його лист тільки-но відправлено.
8. Хто ця жінка, яка щойно увійшла.
9. Ти мені тільки-но пообіцяв не палити цигарки.
10. Магазин щойно відчинився.

10 Complétez au *passé immédiat* ou au *passé composé* selon le cas.

1. Le professeur _____ (**expliquer**) la nouvelle leçon, ce dernier thème est assez difficile à comprendre.
2. L'écrivain _____ (**terminer**) son nouveau livre, nous l'attendons son apparition avec impatience.
3. Ce roman sera en deux parties, la première _____ (**paraître**).
4. Catherine _____ (**partir**) ? – Oui, elle _____ (**partir**).
5. Ça fait longtemps qu'il _____ (**obtenir**) ce poste ? – Non, il _____ (**l'obtenir**).
6. Tu es là depuis longtemps ? – Non, je _____ (**arriver**).
7. Vous _____ (**lire**) ce roman ? – Oui, je le _____ (**lire**) il y a longtemps.
8. Elle _____ (**sortir**) le gâteau du four, il est encore tout chaud.
9. Mes amis _____ (**visiter**) Paris le mois dernier.
10. Nous _____ (**se baigner**), nous sommes encore mouillés.

EXERCICES (le passé immédiat dans le passé)

✓ 11 Conjuguez au *passé immédiat dans le passé* : entendre un bruit; se sentir fatigué(e); prendre un taxi.

12 Mettez après « *Il a dit que...* ».

Modèle : Elle a posté la lettre. → *Il a dit qu'elle venait de la poster.*

1. Il vous a expliqué son plan.
2. Il leur a offert son aide.
3. Ils ont vendu sa maison de campagne.
4. Elle a reçu la réponse.

5. Il a traduit tout le texte.
6. Il s'est reposé.
7. Les enfants se sont déjà couchés.
8. Il s'est excusé à ses camarades.
9. Ils ont vu ce beau film.
10. Elle a trouvé ses clés.

✍ 13 Répondez aux questions en utilisant le passé immédiat dans le passé. Suivez le modèle.

Modèle: A-t-il dîné? → *Il a dit qu'il venait de dîner.*

1. Ils ont déjà vu leur nouveau voisin ?
2. Il a fini son projet ?
3. Il a déjà guéri ?
4. Elle t'a remercié ?
5. Il lui a téléphoné ?
6. Ils ont déjà vu ce beau film ?
7. Elles ont-elles déjà fait leur gymnastique ?
8. Ont-ils répété le poème?
9. Les ont-ils prévenus?
10. Leur ont-elles répondu?

✍ 14 Mettez les verbes entre parenthèses au passé immédiat dans le passé.

1. Je lui ai tendu le télégramme que je _____ (**rédiger**).
2. Il a dit que son frère _____ (**arriver**) de Lviv.
3. Nous _____ (**se coucher**) quand nous avons entendu un grand bruit dans l'escalier.
4. Malgré la fatigue, elle ne pouvait pas s'endormir, ses pensées revenaient toujours à la conversation qu'elle _____ (**avoir**) avec le directeur.
5. Je _____ (**avoir**) quinze ans quand la guerre a éclaté.
6. Vous _____ (**partir**) quand il est venu vous chercher.
7. Le soleil _____ (**se lever**) quand il est monté sur la plate-forme.
8. Elle a levé la tête, elle _____ (**sentir**) qu'elle n'était pas seule dans la pièce.
9. L'avion _____ (**atterrir**) lorsque nous sommes arrivés à l'aérodrome.
10. Elle s'est levé et s'est assise à la place que Pierre _____ (**quitter**).

✍ 15 Traduisez.

1. Дощ тільки-но перестав, коли ми вийшли з вагону.
2. Фільм тільки-но розпочався, коли ми увійшли до залу.
3. Ми тільки-що увійшли до залу, коли фільм розпочався.
4. Всі з інтересом дивилися на людину, яка нещодавно увійшла до аудиторії.
5. Поль сказав своїм друзям, що він нещодавно купив цю збірку у букіністів.
6. Він протягнув мені лист, який він щойно отримав.
7. Усі з захопленням говорили про цей стадіон, який нещодавно відкрився.
8. Я запитав у неї, з ким вона щойно розмовляла.

9. Він тільки-но зайшов, як ви зателефонували.

10. О котрій годині він вам телефонував? – О шостій. Я щойно повернувся з роботи.

5.3. L'EXPRESSION DU FUTUR

📖 LE FUTUR SIMPLE (Простий майбутній час)

Futur simple (простий майбутній час). В українській мові **futur simple** відповідає майбутній час дієслова.

✚ Утворення:

Основа **futur simple** (неозначена форма дієслова) + закінчення

-ai	-ons
-as	-ez
-a	-ont

Відмінювання дієслів у futur simple

I група	II група	III група
Je parlerai	Je finirai	Je lirai
Tu parleras	Tu finiras	Tu liras
Il, elle, on parlera	Il, elle, on finira	Il, elle, on lira
Nous parlerons	Nous finirons	Nous lirons
Vous parlerez	Vous finirez	Vous lirez
Ils, elles parleront	Ils, elles finiront	Ils, elles liront

Дієслова III групи у майбутньому часі

Більшість дієслів III групи утворюють форми майбутнього часу за правилом. Але: дієслова, що закінчуються на **-re**, втрачають кінцеве **-e** (**prendre-e** → je **prendr-ai**, **répondr-e** → je **répondr-ai**, **attendr-e** → j'**attendr-ai**).

Деякі дієслова III групи мають особливі форми **futur simple** з такими основами: **aller** — **ir~**

apercevoir (помічати) — **apercevr~**

asseoir (усаджувати когось, засновувати щось) — **assoir~**

avoir (мати) — **aur~**

cueillir (зривати) — **cueiller~**

courir (бігти) — **courr~**

devoir (бути винним, повинним) — **devr~**

envoyer (надсилати) — **enverr~**

être (бути) — **ser~**

falloir (мусити, мати, матися) — **(il) faudr~**

faire (робити) — **fer~**

mourir (вмирати) — **mourr~**

pleuvoir (дощити) — **(il) pleuvr~**

pouvoir (могти) — **pourr~**

recevoir (отримувати) — **recevr~**

savoir (знати, могти) — **saur~**

tenir (тримати) — **tiendr~**

valoir (мати ціну, підходити) — **(il) vaudr~**

j' **apercevr-ai**

j' **assoir-ai**

j' **aur-ai**

je **cueiller-ai**

je **courr-ai**

je **devr-ai**

j' **enverr-ai**

je **ser-ai**

il **faudr-a**

je **pourr-ai**

je **mourr-ai**

il **pleuvr-a**

je **pourr-ai**

je **recevr-ai**

je **saur-ai**

je **tiendr-ai**

il **vaudr-a**

venir (приходити, прибувати) — **viendr~**
 voir (бачити) — **verr~**
 vouloir (хотіти) — **voudr~**

je **viendr-ai**
 je **verr-ai**
 je **voudr-ai**

 **Вживання:**

Futur simple позначає дію у майбутньому :

Je viendrai vous voir mardi. – У вівторок я прийду до вас.

Il dit qu'il viendra vous voir mardi. – Він каже, що прийде до вас у вівторок.

Форми 2-ї особи однини і множини **futur simple** можуть використовуватись в якості наказового способу для вираження наказу або прохання:

Demain, tu iras chez ta cousine et lui diras de venir me voir. – Завтра ти підеш до своєї двоюрідної сестри і скажеш, щоб вона прийшла до мене.

 **EXERCICES**

✓ **1 Reliez les infinitifs des verbes à la forme au futur simple.**

1. avoir	a. il apercevra
2. être	b. il devra
3. faire	c. il voudra
4. aller	d. il mourra
5. pouvoir	e. il retiendra
6. vouloir	f. il verra
7. savoir	g. il enverra
8. devoir	h. il saura
9. voir	i. il sera
10. venir	j. il pourra
11. envoyer	k. il recevra
12. retenir	l. il ira
13. mourir	m. il viendra
14. apercevoir	n. il fera
15. recevoir	o. il aura

✓ **2 Conjuguez au futur simple :**

à la forme affirmative : revenir vite, trouver du travail, être d'accord, avoir un rendez-vous, se promener dans la forêt;

à la forme négative : faire le devoir, se préparer vite, prendre un taxi;

à la forme interrogative : vouloir faire du sport, avoir un message, être surpris(e).

 **3 Écrivez l'infinitif du verbe, puis la forme au futur simple. Attention aux verbes irréguliers !**

Modèle : Je vais. → *Aller. J'irai.*

Je suis.	Il a.
Nous voyons.	On fait.
Vous pouvez.	Ils reçoivent.
Tu viens.	On doit.
Elles envoient.	Il revient.
Elle sait.	Tu vas.
Vous voulez.	Il pleut.
Il faut.	Tu réponds.
On peut.	Vous devez.
Je vois.	Il vit.

🔑 4 Soulignez le verbe correct.

1. Ils *appelleront/appellerons*.
2. Ils *pourrons/pourront*.
3. Vous *jouerai/jouerez*.
4. On *courras/courra*.
5. Tu *paiera/paieras*.
6. Je *saurai/saura*.
7. Nous *suivront/suivrons*.
8. Tu *jettera/jetteras*.
9. On *s'ennuiera/s'ennuieront*.
10. Nous nous *dépêcherons/se dépêcheront*.

✓ 5 Transformez selon le modèle.

Modèle: JE : devoir partir → *Je **devrai** partir.*

JE : travailler seul, quitter cette ville, revenir samedi soir, accompagner ces touristes, recevoir cette délégation, avoir beaucoup de choses à raconter, voir ce film;

TU : garder le lit, acheter des fleurs, envoyer la lettre, savoir la nouvelle, visiter cette exposition, être de retour dans un mois, rire beaucoup, lire ce livre, aller au cinéma ;

IL : partir lundi, dormir jusqu'à midi, manquer ce concert, prévenir ses camarades, essayer de les voir, revenir demain, pleuvoir bientôt, pouvoir faire ce travail ;

NOUS : descendre dans un hôtel, avoir le droit de partir, fêter ensemble, pouvoir leur parler, voir ce match, observer les étoiles, acheter des cadeaux, revenir très tard ;

VOUS : admirer cette belle ville, gagner le pari, boire de la limonade, être chez soi, venir à temps, faire un long voyage, travailler plus, courir après l'autobus ;

ILS : écouter cet opéra, étudier ce projet, pouvoir venir à temps, tenir sa promesse, vouloir vous suivre, recevoir une carte postale, terminer plus tard leurs exercices.

🔑 6 Mettez les verbes entre parenthèses au *futur simple*.

1. (**finir**) Nous _____ les cours à 19 heures.
2. (**choisir**) Vous _____ une bonne variante.
3. (**bâtir**) Quand _____ -on ce pont?
4. (**lire**) Ils _____ ce roman.
5. (**perdre**) Vous _____ ce match.
6. (**connaître**) Il _____ bien cette ville.
7. (**dire**) Elle _____ son adresse.

8. (répondre) Tu _____ à ma question.
9. (apprendre) Vous _____ cette poésie.
10. (attendre) Nous _____ nos camarades.

7 Mettez les verbes entre parenthèses au futur simple.

Modèle : (aller) Demain nous *irons* en bateau à Belle-Île.

1. (venir) Samedi, vous _____ avec nous voir Cyrano de Bergerac.
2. (faire) Bientôt, on _____ Paris-Madrid en TGV.
3. (avoir) Le mois prochain, j' _____ les résultats de mon examen d'anglais.
4. (être) Dans quelques jours, tu _____ parmi nous.
5. (ouvrir) Après-demain, on _____ un nouveau McDonald.
6. (voir) Après-demain, vous _____ vos amis de Deauville ?
7. (devoir) Ce soir, Joseph _____ surveiller les enfants.
8. (boire) Tout à l'heure, je _____ un citron pressé.
9. (conduire) La semaine prochaine, nous _____ Sabine à Chamonix.
10. (pouvoir) Au mois de février, mes amis _____ faire du ski.

8 Mettez au futur, en complétant librement le texte.

Modèle : Actuellement je **travaille** en France, mais plus tard, *je travaillerai à l'étranger.*

1. Maintenant, j'habite dans un petit studio, mais un jour, _____
2. Actuellement, il n'a pas beaucoup d'argent, mais plus tard, _____
3. En ce moment, nous allons à l'université en bus, mais plus tard, _____
4. Maintenant, tu fais beaucoup de fautes de français, mais un jour, _____
5. Actuellement, vous n'êtes pas bilingue, mais un jour, _____
6. En ce moment, ils n'ont pas envie de faire leurs devoirs, mais plus tard, _____
7. Actuellement, elle n'est pas en état de travailler, mais plus tard, _____
8. Maintenant, la plupart des gens font leurs courses au supermarché, mais plus tard, _____
9. Aujourd'hui ce type de logiciel est encore rare, mais un jour, _____
10. En ce moment, je suis occupé à écrire un livre, mais plus tard, _____

9 Mettez les verbes au futur simple.

Temps d'automne en France

Dans le sud-ouest, le temps *sera* (1) (être) nuageux. Il _____ (2) (pleuvoir) faiblement en montagne. Les nuages et la pluie _____ (3) (se déplacer) vers la Côte d'Azur qu'ils. _____ (4) (atteindre) dans la soirée.

Dans toutes les autres régions, la matinée _____ (5) (être) grise et humide et il y ... (6) (avoir) de la brume ou du brouillard.

Il _____ (7) (tomber) une pluie fine au nord de la Loire. Des éclaircies _____ (8) (commencer) à apparaître près de la Manche. Elles _____ (9) (s'étendre) vers l'est dans l'après-midi. On _____ (10) (trouver) les températures les plus basses à Paris 9^o et à Grenoble 10^o et il _____ (11) (faire) 18^o à Nice.

➔ 10 Mettez les verbes entre parenthèses au futur simple.

Aujourd'hui c'est vendredi. Nous _____ (1) (**avoir**) 3 cours. Après les cours tu _____ (2) (**être**) pressé parce que dans l'après-midi tes parents _____ (3) (**aller**) à la campagne et tu _____ (4) (**devoir**) y aller avec eux. Moi, je _____ (5) (**être**) libre et je _____ (6) (**pouvoir**) me reposer un peu. Alors je ne _____ (7) (**revenir**) pas tout de suite chez moi, je _____ (8) (**attendre**) mes copains, et nous _____ (9) (**aller**) au cinéma. Nous _____ (10) (**voir**) un nouveau film français. Après le film, bien sûr, nous _____ (11) (**vouloir**) nous promener. Je _____ (12) (**revenir**) à la maison, et je _____ (13) (**dîner**). Le soir je _____ (14) (**devoir**) écrire des lettres à mes amis. Il _____ (15) (**falloir**) écrire quatre lettres. Je les _____ (16) (**envoyer**) demain matin. Je ne _____ (17) (**faire**) pas mes devoirs, je _____ (18) (**regarder**) un programme à la télé. Quand mes parents _____ (19) (**venir**) du théâtre, on _____ (20) (**prendre**) du thé et on _____ (21) (**parler**) du spectacle. Nous _____ (22) (**se coucher**) très tard ce soir.

✍ 11 Répondez aux questions.

1. A quelle heure viendrez-vous à l'université demain ?
2. Combien de cours aurez-vous ? Aurez-vous un cours de français ?
3. Que ferez-vous pendant le cours de français ?
4. Serez-vous libres à 15 heures ?
5. Où irez-vous après les cours ?
6. A quelle heure serez-vous chez vous ?
7. Ferez-vous les courses dans l'après-midi ?
8. A quelle heure vos parents reviendront-ils ?
9. Verrez-vous vos amis le soir ? Vos copains viendront-ils chez vous ?
10. Pourrez-vous lire un livre ou écouter la musique le soir ? Vous promèneriez-vous dans l'après-midi ?

✍ 12 Voici l'emploi du temps idéal pour demain. Choisissez l'heure confortable pour toutes ces activités quotidiennes. Commentez-les en faisant des phrases.

Modèle : 7 h : réveil → *Je me réveillerai à 7 h.*

se lever	rentrer à la maison
se laver – prendre un bain/une douche	préparer le dîner
s’habiller	se reposer
prendre son petit déjeuner	préparer des leçons
se préparer	dîner
sortir – aller à l’université	regarder la télé/écouter de la musique/ lire
déjeuner	un livre
retourner à l’université	se coucher
se promener	dormir
faire des courses	

***À vous ! ✍ Que ferez-vous demain (ce week-end) ? Parlez de votre emploi du temps en employant le futur simple.**

✍ 13 Votre ami vient passer le week-end chez vous. Indiquez-lui le chemin à partir des informations suivantes.

Modèle : Prendre l’autoroute de l’ouest,... → *Alors, tu prendras l’autoroute de l’Ouest,...*

Prendre l’autoroute de l’ouest,
suivre l’autoroute en direction de Caen ;
dépasser Caen,

30 km après Caen, sortir Dozulé.

Bien regarder les panneaux routiers.

Chercher les flèches vers Cabourg.

Arrivé à Cabourg, remonter la rue de la Mer jusqu’au casino,

tourner à gauche devant le casino,

longer la mer jusqu’à la Villa Frangerose;

on t’attend à bras ouverts.

***À vous ! ✍ Indiquez le chemin de la gare Zaporijjia-I jusqu’à l’université ; de la gare Zaporijjia-I jusqu’à votre immeuble (votre maison); de l’université jusqu’à votre immeuble (votre maison).**

✍ 14 Transposez le texte sur le temps en France au futur.

Dans l’Est de la France, les hivers **sont** froids et les étés **sont** chauds. Dans l’Ouest et dans les régions du Centre, le temps **est** plus doux. Il **pleut** souvent mais il y a de très beaux printemps. Dans les montagnes, les hivers **sont** très froids dans les régions méditerranéennes, les hivers **sont** doux, en été, il **fait** très chauds. L’automne **est** la saison la plus agréable.

À vous ! ✍ Rédigez des prévisions météo pour demain sur Zaporijjia. Commencez par *Demain matin, le soleil se lèvera à 5 h 54.....

✍ 15 Traduisez en français.

Завтра я підведуся рано, умююся, причешуся і вдягнуся. Потім я погуляю з собакою, батько буде голитися і вмиватися, а мама приготує сніданок. Ми поснідаємо, батько послухає радіо, а мама причешеться і вдягнеться, і ми вийдемо з дому. Батьки поїдуть на трамваї, а я почекаю автобус.

Без чверті вісім я ввійду до аудиторії, приготуюсь до уроку і запитаю у товаришів переклад трьох важких фраз, після цього перечитаю текст і повторю слова: завтра ми будемо писати диктант. Потім прозвонить дзвінок, увійде викладач, і заняття розпочнуться. Заняття почнуться о восьмій, а закінчаться о другій п'ятнадцять.

L'hypothèse dans le futur Si + présent; futur simple

В умовно-підрядному реченні, що вводиться сполучником «**si**» (у значенні «якщо») **futur simple** не вживається. Його функцію виконує **présent** (*схема: si + présent, futur simple*):

Підрядне речення	Головне речення	
si + présent	futur simple	
<i>S'il fait beau demain,</i>	<i>j'irai à la campagne.</i>	Якщо завтра буде хороша погода, я поїду у село.
<i>Si tu me l'expliques,</i>	<i>je resterai.</i>	Якщо ти мені це поясниш, я залишусь.

16 Mettez les verbes au présent ou au futur simple. Faites une hypothèse dans le futur. Traduisez les phrases.

Modèle : Si tu _____ (**venir**), je _____ (**faire**) la cuisine pour toi. → *Si tu viens, je ferai la cuisine pour toi.*

- Si je _____ (**faire**) la cuisine, je te _____ (**préparer**) de bons petits plats.
- Si je t'en _____ (**préparer**), tu me _____ (**féliciter**).
- Si tu me _____ (**féliciter**), je _____ (**être**) heureux.
- Si je _____ (**être**) heureux, je te _____ (**sourire**).
- Si nous _____ (**se sourire**), la vie _____ (**être**) belle.
- Si tu _____ (**visiter**) Paris, _____ (**aller**)-tu voir la tour Eiffel ?
- Si vous _____ (**lire**) le journal, _____ (**pouvoir**)-vous expliquer la situation ?
- Si je _____ (**gagner**) au loto, j' _____ (**arrêter**) de travailler.
- Si nous _____ (**commencer**) un sport, nous en _____ (**faire**) chaque jour.
- Si l'équipe _____ (**s'entraîner**) bien, elle _____ (**gagner**) le match.

17 Mettez les verbes au présent ou au futur simple. Faites une hypothèse dans le futur. Traduisez les phrases.

Modèle : Si vous _____ (**aller**) à Paris, vous _____ (**voir**) des gens pressés. → *Si vous allez à Paris, vous verrez des gens pressés.*

- Si j' _____ (**avoir**) le temps, je _____ (**travailler**) dans le social.

2. Vous _____ (**pouvoir**) voir tous les films que vous voulez, si vous _____ (**aimer**) le cinéma.
3. Si vous _____ (**vouloir**) vous loger, ce _____ (**être**) un peu difficile et vous _____ (**payer**) peut-être cher.
4. Si vous _____ (**se promener**) dans les magasins, vous _____ (**trouver**) beaucoup de belles choses.
5. Vous _____ (**se sentir**) fatigué les premiers jours, si vous _____ (**ne pas avoir l'habitude**) du bruit et de la foule.
6. Si vous _____ (**aimer**) cette ville, vous la _____ (**quitter**) à regret.
7. Si j' _____ (**aller**) à Paris, j' _____ (**aller**) tous les jours voir un spectacle.
8. S'il me _____ (**téléphoner**), je lui _____ (**expliquer**) la situation.
9. Si les enfants _____ (**sortir**) plus tard de l'école, on _____ (**venir**) les chercher.
10. S'il _____ (**faire**) beau demain, j' _____ (**aller**) flâner dans la vieille ville.

✎ 18 Complétez ces phrases en mettant le verbe au temps qu'il faut. Traduisez les phrases.

1. Si tu _____ (**m'aider**) un peu, je _____ (**pouvoir**) terminer en moins d'une heure.
2. Tu _____ (**devoir**) partir dans 2 minutes, si tu _____ (**vouloir**) être à l'heure !
3. S'il _____ (**falloir**) le faire, je le _____ (**faire**).
4. Si vous _____ (**vouloir**) un peu plus de café, je vous en _____ (**servir**).
5. S'ils nous _____ (**inviter**), nous ne _____ (**refuser**) pas leur invitation.
6. Tout _____ (**aller**) bien, si tu _____ (**suivre**) mes conseils.
7. Je _____ (**venir**) te chercher à la gare, si tu _____ (**vouloir**).
8. S'il _____ (**faire**) beau demain, nous _____ (**aller**) à la plage.
9. On _____ (**manger**) ensemble, si tu _____ (**arriver**) à l'heure.
10. Si je _____ (**travailler**) bien et de manière continue, je _____ (**réussir**) mes examens.

***À vous! 19 Que ferez-vous...**

- _____ s'il fait beau la semaine prochaine ?
 _____ si le prochain cours est annulé ?
 _____ si vous ratez le prochain train / bus ?
 _____ s'il pleut tout le week-end ?

📖 LE FUTUR DANS LE PASSÉ (Майбутній у минулому)

Futur dans le passé використовується у тих випадках, коли потрібно передати майбутнє з точки зору минулих дій.

✚ Утворення :

Futur dans le passé дієслів усіх груп утворюється, як і **futur simple**, від інфінітива (неозначеної форми дієслова) шляхом додавання таких закінчень: **-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient**.

Основа **futur simple** + закінчення **imparfait**

	-ais	-ions
	-ais	-iez
	-ait	-aient

У більшості дієслів III групи цей майбутній час утворюється за правилом. Але дієслова, що закінчуються на **-re**, втрачають кінцеве **-e** (**prendre-e** → **je prendr-ais**, **répondr-e** → **je répondr-ais**, **attendr-e** → **j'attendr-ais**).

Деякі дієслова III групи мають спеціальну основу (див.основи **futur simple**):

Зразок відмінювання дієслів у **futur dans le passé**

I група	II група	III група
je parlerais	je finirais	je lirais
tu parlerais	tu finirais	tu lirais
il parlerait	il finirait	il lirait
nous parlerions	nous finirions	nous lirions
vous parleriez	vous finiriez	vous liriez
ils parleraient	ils finiraient	ils liraient

✚ Вживання:

Futur dans le passé вказує на дію майбутню відносно минулого. Цей час вживається для вираження майбутньої дії, коли дієслово, що її виражає, знаходиться у підрядному реченні, а в головному реченні вживається дієслово в одному з минулих часів:

Il a dit qu'il viendrait vous voir mardi. – Він сказав, що приїде до вас у вівторок.

Il a confirmé qu'il nous aiderait. – Він підтвердив, що допоможе нам.

EXERCICES

✓ 1 Conjuguez au *futur dans le passé*.

à la forme affirmative : tenir sa parole, faire quelque chose, finir son devoir ;

à la forme négative : répondre à la question, être d'accord, avoir assez de temps ;

à la forme interrogative : se préparer vite, prendre un taxi, revenir vite.

✓ 2 Transformez selon le modèle.

Modèle: devoir partir → Je **devrai** partir. → *On m'a dit que je devrais partir.*

JE: travaillerai seul, je quitterai cette ville, je reviendrai samedi soir, j'accompagnerai ces touristes, je recevrai cette délégation;

TU : garderas le lit, tu achèteras des fleurs, tu enverras le télégramme, tu deviendras connu(e), tu visiteras cette exposition;

IL : partira lundi, il dormira jusqu'à midi, il manquera ce concert, il préviendra nos camarades, il essayera de les voir;

NOUS : descendrons dans un hôtel, nous aurons le droit de partir, ferons tous les exercices, nous pourrons leur parler, nous verrons ce match;

VOUS : admirerez cette belle ville, vous gagnerez le pari, vous boirez de la limonade, vous serez chez vous, vous viendrez à temps;

ILS : écouteront cet opéra, ils étudieront ce projet, ils pourront venir à temps, ils tiendront leur promesse, ils voudront vous suivre

3 Mettez les verbes au futur simple ou au futur dans le passé. Faites attention au temps de la proposition principale.

1. Il dit que Pierre _____ (visiter) la France ce printemps.
2. Il a dit que Pierre _____ (visiter) la France ce printemps et qu'en été il _____ (aller) en Espagne.
3. Ils savent que Martine ne _____ (venir) pas demain.
4. Ils savaient que Martine était malade et ne _____ (venir) pas le lendemain.
5. Je lui ai dit que je lui _____ (téléphoner) la veille du départ et que je lui _____ (dire) l'heure de mon arrivée.
6. Elle raconte que son fils est entré à l'université médicale et qu'il _____ (être) médecin.
7. Elle a raconté que sa fille était entrée à l'université cette année et qu'elle _____ (faire) ses études à la faculté de droit.
8. Je dis à ma mère que s'il n'y a pas d'autobus, je _____ (prendre) un taxi, mais je ne _____ (manquer) pas mon cours.
9. J'ai dit qu'il _____ (avoir) beaucoup de choses à raconter.
10. Elle dit qu'elle _____ (avoir) beaucoup de choses à raconter.

4 Mettez le verbe de la proposition principale au passé composé ou à l'imparfait. Changez le temps de la subordonnée. Traduisez.

Modèle: Il dit qu'il prévendra ses camarades. → *Il a dit qu'il préviendrait ses camarades.*

1. Elle apprend que Pierre n'aura pas le temps de prévenir ses camarades.
2. Nous sommes sûrs que Pierre vous rendra l'argent lundi soir.
3. Ils disent à leur professeur qu'ils ne manqueront jamais ses cours.
4. Ils me racontent qu'ils iront au stade ce soir et verront un match de football.
5. Gaston sait que ses camarades partiront la semaine prochaine.
6. Elle m'écrit que sa fille terminera ses études secondaires cette année et passera les examens d'entrée à l'université.
7. Elles comprennent qu'elles manqueront l'avion.
8. Elle dit qu'elle ne pourra pas vous aider.
9. Il pense que vous lui permettrez de faire cela.
10. Vous dites que vous ne vous adresserez pas à elle.

5 Faites comme dans le modèle. Traduisez.

Modèle: Ma mère dit que cet été nous irons en France, ... → *Ma mère a dit que cet été nous irions en France,...*

1. Ma mère dit que cet été nous irons en France, que nous partirons le premier août, et nous reviendrons trois jours avant la rentrée. Ainsi nous y passerons presque un mois. Elle espère qu'il fera beau, qu'il ne pleuvra pas, et nous parcourrons toute la France, nous verrons ses fleuves et ses montagnes, admirerons ses villes et ses villages, visiterons ses célèbres musées et ses châteaux.

2. Pierre m'écrit qu'il passe les examens à l'université, qu'il y fera des sciences économiques. Après les examens il ira avec son frère dans le Midi. Il écrit qu'ils n'ont pas beaucoup d'argent, c'est pourquoi ils feront de l'auto-stop, ça coûtera moins cher.

3. Paul me dit qu'en été il partira chez ses parents, qu'ils iront ensemble au bord de la mer d'Azov et qu'ils s'y baigneront et voyageront à pied. Ils feront 8 ou 12 kilomètres à pied par jour. Il me propose d'y aller avec eux. Mais je lui réponds qu'en été je ne pourrai pas quitter Zaporijjia, parce que je travaillerai dans un bureau.

 **6 Voici l'emploi du temps idéal de Loulou. Elle a dit comment elle voudrait passer sa journée idéale. Commentez son emploi du temps idéal en faisant des phrases.**

Modèle : 7 h : réveil → *Loulou a dit qu'elle se réveillerait à 7 h.*

7 h : se lever

7h 15 : se laver – prendre un bain/une douche

7h 30 : s'habiller

7 h 45 : prendre son petit déjeuner

8 h : se préparer

8h 30 : sortir – aller à l'université

11h : déjeuner

15h : retourner à l'université

15h 30 : se promener

16h 30 : faire des courses

17 h : rentrer à la maison

17 h 30 : préparer le dîner

18h 15 : dîner

18 h : se reposer

19h : préparer des leçons

21 h : regarder la télé/écouter de la musique/ lire un livre

22h 30 : se coucher

23 h : dormir

 **7 Traduisez.**

1. Чому ти не прийшов? Ти мені говорив, що прийдеш.

2. Вони мені сказали, що вони будуть дуже зайняті і не зможуть прийти до мене.

3. Викладач сказав (пообіцяв), що на наступному занятті ми будемо писати диктант і переказувати текст.

4. Він мені сказав, що зателефонує мені, але не зробив цього.

5. Ми дізнались, що фестиваль відбудеться наступного року і Львові.

6. Я сказав, що зможу приїхати тільки на наступному тижні.

7. Ми були певні, що наша команда виграє ці змагання.

8. Ми зрозуміли, що вони зроблять все можливе, щоб нам допомогти.

9. Я сказав, що поїду тільки через два тижні і ми ще зможемо побачитися.
 10. Сьогодні я слухав прогноз погоди. Сказали, що після обіду дощитиме.

📖 LE FUTUR IMMÉDIAT (LE FUTUR PROCHE) (Найближчий майбутній час)

📖 LE FUTUR IMMÉDIAT DANS LE PASSÉ (Найближчий майбутній час у минулому)

Le Futur immédiat (futur proche) позначає дію безпосередньо пов'язану з теперішнім часом. Українською мовою він передається дієсловом у майбутньому часі у сполученні з прислівником *зараз* або словами *збиратися, мати намір* (щось зробити):

Je vais vous expliquer cela. Я вам зараз це поясню.

Qu'allez-vous faire après les cours? Що ви збираєтесь робити після лекцій?

✚ Утворення:

« **aller** » (au présent) + **infinitif** (du verbe conjugué)

Le Futur immédiat утворюється за допомогою теперішнього часу дієслова «**aller**» і **інфінітиву** відмінюваного дієслова.

Il vient de partir. – Він тільки-но пішов.

Je vais partir. – Я зараз поїду. *Tu vas déjeuner ?* – Ти збираєшся обідати? *Nous allons déménager.* – Ми збираємося переїхати.

👉 **Attention !** Дієслово «**aller**» у формах цього часу втрачає своє основне значення і виражає відтінок часу (майбутню найближчу дію).

👉 **Attention !** Для **futur immédiat** дієслова «**aller**», двічі вживається дієслово «**aller**» :
Je vais aller en Grèce. – Я незабаром їду до Греції.

Nous allons aller en France. – Ми збираємося поїхати до Франції.

👉 **Attention!** Займенники у **futur immédiat** ставляться перед інфінітивом

Je vais les inviter. – Я збираюсь їх запросити.

Je vais leur téléphoner. – Я їм зараз зателефоную.

Зразок відмінювання дієслів au **futur immédiat**

Aujourd'hui	Demain
J'écris une lettre	Je <i>vais écrire</i> une lettre à mon ami(e)
Tu écris une lettre	Tu <i>vas écrire</i> une lettre à ton ami(e)
Il/elle écrit une lettre	Il/elle <i>va écrire</i> une lettre à son ami(e)
Nous écrivons une lettre	Nous <i>allons écrire</i> une lettre à notre ami(e)
Vous écrivez une lettre	Vous <i>allez écrire</i> une lettre à votre ami(e)
Ils/elles écrivent une lettre	Ils/elles <i>vont écrire</i> une lettre à leur ami(e)

✚ Вживання:


Le futur immédiat вживається, щоб :

- говорити про дію, що відбудеться найближчим часом:
- *Paul est encore en retard ?* – Поль запізнюється?


– *Ne vous inquiétez pas ! Il va arriver dans cinq minutes.* – Не турбуйтеся. Він буде через п'ять хвилин.

– говорити про плани, наміри :

Paul et Marie vont se marier dans quelques mois. – Поль і Марія збираються одружитися через кілька місяців.

 **Remarque:** У сучасній французькій мові (особливо у розмовному стилі) **futur immédiat** вживається часто у значенні простого майбутнього:

Fais attention, tu vas tomber! – Уважніше, ти впадеш!

 **Attention!** У заперечній формі частки «**ne (n')**» і «**pas**» стоять навколо дієслова «**aller**».

Je ne vais pas aller au marché. Nous n'allons pas beaucoup nous reposer.

 **Attention!** Прислівники **якості** і **кількості** розміщуються між двома дієсловами:

Je vais beaucoup travailler. Je vais bien dormir.

Прислівники **місця** і **часу**, а також прислівники на «**–ment**» стоять, як правило, після інфінітиву.

Tu vas dîner dehors ? Vous allez rentrer tard ? Il va conduire prudemment.

Le Futur immédiat dans le passé (найближчий майбутній час у минулому)

 **Утворення:**

«**aller**» (à l'imparfait)+ **infinitif** (du verbe conjugué)

Le Futur immédiat dans le passé утворюється за допомогою минулого недоконаного часу дієслова «**aller**» і **інфінітиву** відмінюваного дієслова.

Зразок відмінювання дієслів au futur immédiat dans le passé

<i>Il a dit que /qu'</i>	<i>j'allais écrire</i> une lettre à mon ami(e)
	<i>tu allais écrire</i> une lettre à ton ami(e)
	<i>il (elle) allait écrire</i> une lettre à son ami(e)
	<i>nous allions écrire</i> une lettre à notre ami(e)
	<i>vous alliez écrire</i> une lettre à votre ami(e)
	<i>ils allaient écrire</i> une lettre à leur ami(e)

 **Вживання:**

Le futur immédiat dans le passé вживається, щоб:

– висловити наступну дію по відношенню до минулого:

Il sentait que quelque chose allait se passer. – Він відчував, що щось має відбутися (статися).

– висловити намір, реалізації якого якась інша дія завадила у минулому:

J'allais sortir quand on m'a appelé au téléphone. – Я збирався вже виходити, коли мене покликали до телефону.

EXERCICES (le futur immédiat)

✓ **1 Conjuguez au futur immédiat:** répondre à cette question ; prendre un taxi.

2 Mettez les verbes suivants au futur immédiat.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1. Je prends. _____ | 6. On doit _____ |
| 2. Nous parlons _____ | 7. Je peux _____ |
| 3. Ils regardent _____ | 8. Vous êtes _____ |
| 4. Elle fait _____ | 9. Ils ont _____ |
| 5. Tu te couches _____ | 10. Je suis _____ |

3 Ces verbes sont au présent. Mettez-les au futur immédiat.

Modèle : Je ferme la porte → *Je vais fermer la porte.*

1. Il traduit ce texte.
2. Je mets du sel dans la soupe.
3. Elle part.
4. Nous visitons ce musée.
5. Vous lisez ce texte.
6. Tu déménages.
7. Ils découvrent la France.
8. Vous faites une faute.
9. Elles rangent la chambre.
10. Je fais ma gymnastique.

4 Mettez les verbes au futur immédiat.

1. Vite, il faut se dépêcher, la banque _____ (**fermer**).
2. Oh là là! Les invités _____ (**arriver**) et rien n'est prêt.
3. Entrez, le spectacle _____ (**commencer**).
4. Mesdames et Messieurs, nous _____ (**décoller**) dans quelques instants!
5. – Je ne comprends rien, c'est difficile! – Attends, je _____ (**expliquer**) tout de suite.
6. Oh, regarde les nuages, il _____ (**pleuvoir**)!
7. C'est l'heure, vous _____ (**être**) en retard au travail.
8. Tu _____ (**rester**) à la maison et tu _____ (**attendre**) jusqu'à mon retour.
9. – Quelle heure est-il. – Il _____ (**être**) bientôt dix heures.
10. Vous _____ (**apprendre**) le chinois.

5 Répondez selon le modèle.

a) Modèle : Qu'est-ce que vous allez manger à midi? → *Je ne sais pas ce que je vais manger.*

1. Qu'est-ce que vous allez faire ce soir?
2. Qu'est-ce que vous allez acheter au marché?
3. Qu'est-ce que vous allez voir au cinéma?
4. Qu'est-ce que vous allez mettre pour sortir?
5. Qu'est-ce que vous allez lire pour progresser en français ?

b) Modèle : Il pleut? → *Pas encore, mais il va bientôt pleuvoir.*

1. Tu pars?
2. Le film commence?

3. Les magasins ferment?
4. Vous dînez?
5. Tu prépares le dîner ?

✍ 6 Complétez au futur immédiat selon l'exemple.

Modèle : *Normalement, il prend le train (avion) → Cette fois, il va prendre l'avion.*

1. Normalement, elle prend un café. (thé)
2. En général, il se lève à 6 heures. (7 heures)
3. Ils dînent dans un restaurant chinois. (indien)
4. Normalement, je me couche à 23 heures. (minuit)
5. En général, nous faisons les courses le vendredi. (samedi)
6. Vous jouez au tennis. (ping-pong)
7. Tu connais déjà ma mère. (père)
8. Normalement, elle écrit des lettres. (courriel)
9. En général, ils vont à la montagne. (à la mer)
10. Tu t'occupes des enfants. (de moi!)

✍ 7 Mettez les verbes au futur proche et à la forme négative.

Modèle : Ce soir, je vais travailler, je *ne vais pas me coucher* (se coucher) tôt.

1. Ce week-end, il va étudier, il _____ (se promener).
2. Dimanche, vous allez déménager, vous _____ (se reposer).
3. Cet été, nous allons voyager, nous _____ (s'arrêter) chez nos parents.
4. La semaine prochaine, ils vont passer leur examen, ils _____ (s'amuser).
5. Samedi soir, je vais à l'anniversaire d'un copain, je _____ (s'ennuyer).
6. Vous allez sortir en discothèque. Et nous, nous _____ (aller) avec vous.
7. Nous, nous allons finir à 6 heures. Mais eux, ils _____ (rester) au boulot jusqu'à 9 heures.
8. Lui, il va rentrer tard. Mais moi, je _____ (revenir) à l'heure.
9. Moi, je vais prendre le métro. Mais toi, tu _____ (prendre) un taxi.
10. Toi, tu vas rester. Mais moi, je _____ (aller) à Kyiv.

✍ 8 Max va partir en voyage: mettre dans l'ordre.

prendre l'avion – faire sa valise – enregistrer ses bagages – aller à l'aéroport
Il va faire sa valise. Il....

✍ 9 À vous ! Qu'est-ce que vous allez faire pendant les prochaines vacances?

1. Est-ce que vous allez rester dans votre ville?
2. Est-ce que vous allez voir vos amis?
3. Est-ce que vous allez prendre l'avion? prendre le train?
4. Est-ce que vous allez parler français? parler anglais?
5. Est-ce que vous allez vous reposer?
6. Est-ce que vous allez vous lever tôt?
7. Est-ce que vous allez travailler?
8. Est-ce que vous allez lire? regarder la télé ?
9. Est-ce que vous allez vous baigner dans la mer?
10. Est-ce que vous allez vous bronzer ?

10 Traduisez

1. Почекайте хвилинку, я зараз приготую каву.
2. Не йдіть, доктор зараз прийде.
3. Ми зараз вам усе це покажемо.
4. Що ви збираєтесь робити сьогодні увечері?
5. Я поспішаю, зараз буде дзвоник.
6. Коли ви збираєтесь обговорити це питання?
7. Одну хвилину, будь ласка, я зараз дам тобі її телефон.
8. Не йди, я зараз повернуся.
9. Що ти будеш робити? – Послухаю музику.
10. Куди ви збираєтесь їхати у відпустку?

EXERCICES (le futur immédiat dans le passé)

✓ 11 Conjuguez au *futur immédiat dans le passé* : répondre à cette question ; prendre un taxi.

12 Mettez les verbes au *futur immédiat dans le passé* et traduisez ces phrases.

1. Je savais qu'il _____ (**quitter**) la ville.
2. Elle était sûre que quelque chose _____ (**se passer**).
3. Elle m'a dit qu'elle _____ (**profiter**) de mon conseil.
4. Je lui ai demandé comment il _____ (**expliquer**) son retard.
5. Ils nous ont dit qu'ils _____ (**discuter**) ce problème.
6. J'ai vu un gros nuage et j'ai pensé qu'il _____ (**pleuvoir**).
7. Nous avons pensé qu'on _____ (**avoir**) les premiers résultats des élections.
8. Il était presque 20 heures, le journal télévisé _____ (**commencer**).
9. Je leur ai dit au revoir, car je savais qu'ils _____ (**partir**).
10. Il faisait nuit, on _____ (**tirer**) le feu d'artifice.

13 Mettez les verbes entre parenthèses au *futur immédiat dans le passé* et traduisez ces phrases.

1. Je _____ (**raconter**) à Daniel mes impressions de voyage, mais il m'a interrompu.
2. Elle lui _____ (**expliquer**) son refus, mais Simon a quitté la salle.
3. Nous _____ (**sortir**) quand le téléphone s'est remis à sonner.
4. Que _____ (**faire**)-vous lorsque je suis venu?
5. Michel pensait à ce qu'il _____ (**raconter**) le soir à sa femme pour expliquer son retard.
6. Paul devinait déjà le chagrin que son renvoi du lycée _____ (**causer**) à ses parents.
7. Je _____ (**se coucher**) quand on a frappé à la porte.
8. Entrez, je _____ (**vous appeler**).
9. Paul _____ (**ouvrir**) la bouche, mais Jacques s'est hâté de répondre à sa place.
10. Il _____ (**accepter**) quand l'idée lui est venue qu'on le trompait.

✍ 14 Mettez après « Il a dit que... ».

Modèle : Elle vend sa maison. → *Il a dit qu'elle allait vendre sa maison.*

1. Il vous explique son plan.
2. Elle traduit tout le texte.
3. Ils se marient.
4. Il s'excuse à ses camarades.
5. Ils regardent ce beau film.
6. Nous faisons notre gymnastique.
7. Vous finissez votre projet.
8. Elle sert le dîner.
9. Pour ne pas être en retard, ils prennent le métro.
10. Elle te remercie.

✍ 15 Traduisez.

1. Я щойно збирався виходити як ви постукали у двері.
2. Заходьте, я саме збираюсь вам телефонувати.
3. Мішель хотів було протестувати, потім роздумав.
4. Поль подивився на годинник. Було без десяти сім. Симон повинен був ось-ось повернутися.
5. Я вже збирався відповісти, коли він жестом зупинив мене.
6. Він побачив, що зараз піде дощ, і прискорився.
7. Мартен збирався вже піднятися до себе нагору, коли йому здалося, що стукають у вікно.
8. Це було те, що він збирався їм запропонувати.
9. Я вже збирався назвати його ім'я, коли він зупинив мене.
10. Симон сказав дітям, що скоро повернеться.

5.4. LA CONCORDANCE DES TEMPS DE L'INDICATIF (Узгодження часів дійсного способу)

На відміну від української мови, в якій є один минулий час, один теперішній і один майбутній, у французькій мові є спеціальні часи, які вживаються у підрядному реченні, якщо дієслово головного стоїть у минулому часі. Адже у французькій мові вживання дієслова у підрядному реченні залежить 1) від співвідношення часів підрядного і головного (одночасність, попередність, наступність) і 2) від часу дієслова головного речення.

Proposition principale		Proposition subordonnée	
Plan du présent			
	Simultanéité одночасність	Antériorité попередність	Postériorité наступність
Présent de l'indicatif	Présent	Passé composé	Futur simple
<i>Je pense</i>	<i>qu'il dit la vérité</i>	<i>qu'il a dit la vérité</i>	<i>qu'il dira la vérité</i>
Я думаю,	що він каже правду	що він сказав правду	що він скаже правду
		Passé immédiat	Futur immédiat
		<i>qu'il vient de dire la vérité</i>	<i>qu'il va dire la vérité</i>
		що він тільки-но сказав правду	що він збирається сказати правду
Plan du passé			
Passé composé Imparfait Passé simple	Imparfait (présent dans le passé)	Plus-que-parfait (passé dans le passé)	Futur dans le passé
<i>J'ai pensé</i> <i>Je pensais</i> <i>Je pensai</i>	<i>qu'il disait la vérité</i>	<i>qu'il avait dit la vérité</i>	<i>qu'il dirait la vérité</i>
Я думав, Я подумав,	що він каже правду	що він сказав правду	що він скаже правду
	Дія, яка відбувається (здійснюється) у той самий момент, що і дія головного речення. (теперішній у минулому)	Дія, яка відбулась (здійснилась) раніше дії, що виражається дієсловом головного речення. (давноминулий час)	Дія, яка відбудеться (здійсниться) у майбутньому. (майбутній у минулому)
		Passé immédiat dans le passé	Futur immédiat dans le passé
		<i>qu'il venait de dire la vérité</i>	<i>qu'il allait dire la vérité</i>
		що він тільки-но сказав правду	що він збирається сказати правду

Таблиця зміни часів при узгодженні

План теперішнього	План минулого
présent	imparfait
imparfait	imparfait
passé composé	plus-que-parfait
plus-que-parfait	plus-que-parfait
futur simple	futur dans le passé
futur antérieur	futur antérieur dans le passé

EXERCICES

✓ 1 Lisez. Observez. Comparez. Traduisez.

Aujourd'hui, exceptionnellement, les enfants n'ont pas classe. Ma directrice m'a donné la journée et, comme la météo annonce qu'il fera très beau, je propose aux enfants un pique-nique en forêt. Ils sont ravis.

Ce jour-là, exceptionnellement, les enfants n'avaient pas classe. Ma directrice m'avait donné la journée et, comme la météo annonçait qu'il ferait très beau, j'ai proposé aux enfants un pique-nique en forêt. Ils étaient ravis.

En passant du récit dans le présent au récit dans le passé, que devient le présent? Que devient le passé composé ? Que devient le futur ?

✓ 2 Lisez. Observez. Comparez. Justifiez les temps de la subordonnée. Traduisez.

- Je suis sûr qu'elle ne m'a pas tout dit.
- J'étais sûr qu'elle m'avait trompé.
- Il m'explique sur quoi se base sa théorie.
- Il m'a expliqué sur quoi il se basait pour affirmer une chose pareille.
- Il se moque de ceux qui disent des banalités.
- Il se moquait bien de ce qu'on pensait de lui.
- Il me dit que je dois rendre à temps le livre que j'ai emprunté à la bibliothèque.
- Il m'a dit que je pouvais garder le livre tant que je voudrais.
- J'espère que tôt ou tard il saura la vérité.
- J'espérais qu'il saurait franchir les difficultés.

✓ 3 A partir de la phrase « Jérôme dit qu'il installe le panneau solaire » remplissez le tableau en faisant varier les actions l'une par rapport à l'autre.

Evènement principal	Simultanéité	Antériorité	Postériorité
Il dit	<i>qu'il installe le panneau solaire</i>		
Il a dit			
Il disait			
Il dira			

✓ 4 Refaites les phrases, en vous appuyant sur le modèle.

a) **Modèle** : Bertrand a dit : « Je suis malade. » → *Bertrand a dit qu'il était malade.*

Bertrand a dit encore:

«Je suis déçu.»

«Je suis heureux.»

«Je suis au régime.»

«Je ne m'en souviens plus.»

«Je me sens fatigué.»

« J'ai envie de sortir. »

«Je finis à 16 heures.»

«Je connais du monde.»

«Je ne vois rien.»

«Je vais à la banque.»

b) **Modèle** : Bertrand a dit: «J'ai été malade. » → *Bertrand a dit qu'il avait été malade.*

Bertrand a dit encore:

«Je suis arrivé trop tard.»

«J'ai rencontré ma voisine.»

«Je n'ai pas lu ce roman.»

«J'ai déménagé.»

«Je n'ai pas appris ma leçon.»

«Je me suis levé très tôt.»

«J'ai eu peur.»

«J'ai déjà mangé.»

«J'ai rangé ma chambre.

«J'ai fait le ménage.»

c) **Modèle** : Bertrand a dit: «Je serai malade.» → *Bertrand a dit qu'il serait malade.*

Bertrand a dit encore:

«Je ferai la vaisselle.»

«J'irai en France.»

«Je serai heureux.»

«Je dirai tout.»

«Je dessinerai un ours.»

«J'écirai à mon ami.»

«Je verrai la mer.»

«Je visiterai le Louvre.»

«Je ne partirai plus.»

«Je me baignerai.»

d) **Modèle** : Bertrand a dit: «Je viens de prendre des médicaments.» → *Bertrand a dit qu'il venait de prendre des médicaments.*

Bertrand a dit encore:

«Je viens de faire les courses.»

«Je viens de me lever.»

«Je viens de revenir chez moi.»

«Je viens de dire tout.»

«Je viens de parler à mes amis.»

«Je viens d'écir à mon ami.»

«Je viens d'apprendre ce poème par cœur.»

«Je viens de déjeuner.»

«Je viens de préparer le repas.»

«Je viens de ranger ma chambre.»

e) **Modèle** : Bertrand a dit: «Je vais prendre des médicaments.» → Bertrand a dit qu'il allait prendre des médicaments.

Bertrand a dit encore:

«Je vais faire les courses.»

«Je vais passer l'aspirateur.»

«Je vais retirer de l'argent.»

«Je vais acheter des croissants.»

«Je vais voir ce film.»

«Je vais cirer mes chaussures.»

«Je vais préparer le repas.»

«Je vais me doucher.»

«Je vais manger.»

«Je vais ranger ma chambre.»

☞ **5 Mettez les verbes entre parenthèses aux temps qui conviennent. Traduisez.**

1. Je vois que les clients sont satisfaits de nos produits.

Je voyais que nos clients _____ (**être**) satisfaits de nos produits.

2. Je pense que nous partirons demain.

Je pensais que nous _____ (**partir**) le lendemain.

3. Il sait que ses parents ont fait beaucoup de sacrifices pour lui.

Il savait que ses parents _____ (**faire**) beaucoup de sacrifices pour lui mais qu'à ce moment-là, ce n'était plus nécessaire.

4. Je crois que mon frère vient d'arriver.

Je croyais que mon frère _____ (**venir**) d'arriver.

5. Je suis sûr qu'il va venir immédiatement.

J'étais sûr qu'il _____ (**aller**) venir immédiatement.

6. Son entraîneur estime que les épreuves ont été trop difficiles pour lui.

Son entraîneur estimait que les épreuves _____ (**être**) trop difficiles pour lui.

7. Il s'imagine qu'on peut réussir sans effort.

Il s'était imaginé qu'on _____ (**pouvoir**) réussir sans effort.

8. Mon avocat m'affirme que j'ai toutes les chances de gagner mon procès.

Mon avocat m'a affirmé que je _____ (**avoir**) toutes les chances de gagner mon procès.

9. Je suis persuadé que nous trouverons la solution de ce problème.

J'ai toujours été persuadé que nous _____ (**trouver**) la solution de ce problème.

10. Les spectateurs pensent que la pièce se termine sur ce monologue.

Les spectateurs pensaient que la pièce _____ (**se terminer**) sur ce monologue.

➡ 6 Mettez les verbes au présent ou à l'imparfait. Faites attention au temps du verbe dans la proposition principale.

1. Ils disent qu'ils _____ (**vouloir**) prévenir leurs amis.

2. Ils ont appris que le mari de Louise _____ (**avoir**) quarante ans et qu'il _____ (**travailler**) à l'université.

3. Ils comprennent qu'ils ne _____ (**avoir**) tort.

4. La vieille femme a dit qu'elle ne _____ (**travailler**) plus, qu'elle _____ (**s'occuper**) des petits-enfants.

5. Ils ont décidé que je _____ (**pouvoir**) les aider.

6. Je ne savais pas que mon camarade _____ (**être**) malade.

7. Il lui explique qu'il ne _____ (**savoir**) pas conduire la voiture.

8. Pierre raconte à ses camarades comment il _____ (**passer**) ses vacances.

9. Nous sommes sûrs qu'ils _____ (**avoir**) besoin de ce dictionnaire.

10. Elle a écrit à ses parents qu'elle _____ (**chercher**) un stage en droit.

➡ 7 Mettez les verbes au passé composé ou au plus-que-parfait. Faites attention au temps du verbe dans la proposition principale.

1. Il me demande pourquoi il _____ (**quitter**) la ville.

2. Il n'a pas répondu à votre question parce qu'il _____ (**ne pas l'entendre**).

3. Il a dit qu'il _____ (**ne pas faire**) le devoir.

4. J'ai raconté à mes amis ce qui _____ (**se passer**) la veille.

5. Je vois que ma réponse ne lui _____ (**plaire**) pas.

6. Elle est absente parce qu'elle _____ (**tomber**) malade.

7. Vous leur dites qu'ils _____ (**oublier**) leur promesse.

8. Jean a raconté à ses camarades comment il _____ (**passer**) ses vacances.
9. Elle lui a répondu qu'elle ne lui _____ (**pardonner**) pas cela.
10. Elle a écrit à ses parents qu'elle _____ (**effectuer**) un stage de formation de haute qualité.

8 Mettez les verbes au futur simple ou au futur dans le passé. Faites attention au temps du verbe dans la proposition principale.

1. J'espère que vous _____ (**venir**) me voir ce soir.
2. Elle espérait qu'elle _____ (**revoir**) bientôt ses enfants.
3. Il croyait que cela ne leur _____ (**prendre**) pas beaucoup de temps.
4. Je pense qu'ils _____ (**manquer**) leur avion.
5. Elle leur a répondu qu'elle ne leur _____ (**pardonner**) pas cela.
6. Je suis sûr qu'ils _____ (**avoir**) besoin de ce manuel.
7. Nous avons décidé que vous ne _____ (**venir**) pas nous voir cet après-midi.
8. Elle dit qu'elle _____ (**ne pas oublier**) d'acheter des œufs pour l'omelette.
9. Je pense que les enfants _____ (**dormir**) bien après cette promenade familiale autour du château.
10. Il était convenu que vous _____ (**prendre**) le train de 7 heures.

9 Mettez les verbes de la subordonnée au temps qui convient.

1. Martine nous a dit qu'elle ne _____ (**répondre**) pas à notre lettre parce qu'elle _____ (**perdre**) notre adresse.
2. Elles disent qu'elles ne _____ (**connaître**) pas cet homme, qu'elles ne lui _____ (**parler**) jamais.
3. Marie m'a écrit que son père lui _____ (**acheter**) un vélo et qu'elle _____ (**faire**) du vélo chaque jour.
4. La secrétaire a annoncé que le directeur ne _____ (**recevoir**) pas les employés ce jour-là.
5. Jean-Luc nous a répondu qu'il _____ (**voir**) déjà cette pièce mais qu'il _____ (**aller**) la voir avec plaisir encore une fois.
6. J'ai prévenu ma mère que la réunion _____ (**finir**) tard et que je _____ (**rentrer**) à dix heures.
7. Le professeur se souvenait que je/j' _____ (**avoir**) une bonne note au dernier devoir et que je/j' _____ (**donner**) la meilleure réponse.
8. Avec tous ces embouteillages, il était sûr que nous _____ (**arriver**) en retard.
9. Le policier nous a expliqué que nous _____ (**rouler**) trop vite.
10. Nous lui avons répondu que nous _____ (**ne pas être**) les seuls et que beaucoup de voitures _____ (**nous dépasser**).

10 Mettez les phrases suivantes au passé.

Modèles : Il répète que c'est vrai. → *Il a répété que c'était vrai.*

Elle sait ce qu'il a acheté. → *Elle a su ce qu'il avait acheté.*


Il annonce qu'il retournera en France. → *Il a annoncé qu'il retournerait en France.*

1. La radio déclare qu'il a gagné.
2. Pierre nous prévient qu'il est bien arrivé.
3. Grand-mère dit qu'il fait beau en Normandie.
4. Je sais qu'elle travaille à l'ambassade de Belgique.
5. Les élèves disent qu'ils s'enverront des cartes postales.
6. La météo annonce qu'il a neigé sur toute la France.
7. Elle dit que son mari a changé d'avis.
8. Je pense que vous avez tort.
9. Monsieur Simon confirme qu'il étudiera le projet.
10. Claire sait ce que vous avez fait.

 **11** Transposez le texte au passé en commençant par *Il était huit heures du matin* ; Claire *se préparait* à partir...

Il est huit heures du matin; Claire **se prépare** à partir gare de Lyon pour prendre le TGV de 8 h 44 destination de Besançon. Grâce aux prévisions météo qu'elle **a vues** sur Internet, elle **sait** qu'il **fera** très; froid. Elle **met** sa parka avec la polaire, **emporte** son bonnet, une écharpe et des gants, **prend** son sac à dos et **se dépêche** pour aller au métro.

Quand elle **arrive** à la gare, le panneau d'affichage des trains au départ **annonce**: « 8 h 44 — TGV supprimé ». Elle **a oublié** qu'une grève était prévue et **n'a pas regardé** les prévisions de circulation des trains sur le site de la SNCF. Il **va** falloir qu'elle attende presque deux heures le départ du prochain TGV !

 **12** Rédigez des paroles rapportées. Un copain qui passe ses vacances dans les Alpes vous téléphone. Vous transmettez *ce qu'il dit / ce qu'il a dit* à votre ami(e).

« Bonjour à ton ami(e). Il fait très beau ici. Vous êtes libres le week-end prochain ? Venez passer le week-end ! J'ai une chambre d'amis. N'oubliez pas vos chaussures de marche ! Je vous attends avec impatience. »

« *Il te dit bonjour...* »

« *Il t'a dit bonjour...* »

 **13** Créez et écrivez une ou plusieurs propositions principales en fonction de la subordonnée qui vous est donnée.

1. _____ que la situation sera meilleure l'année prochaine.
2. _____ qu'il peut y arriver tout seul.
3. _____ que nous serons nombreux à cette soirée.
4. _____ que vous seriez sérieux.
5. _____ qu'il était idiot.
6. _____ qu'il était idiot, je ne l'aurais jamais embauché.
7. _____ qu'il réussirait si nous l'aidions.
8. _____ que vous étiez trop jeunes pour comprendre.
9. _____ qu'il avait fini son devoir.
10. _____ qu'il ferait tout pour réussir.

 **14** Traduisez.

Зазвичай я проводжу вихідні дні за містом, але цього разу до мене повинні були (мали) приїхати мої друзі, і я залишилася вдома. Напередодні я сходила до магазину і купила сир, шоколад і фрукти. Вранці я приготувала салати і яблучний пиріг. Потім я прибрала кімнату, привела себе в порядок і стала чекати гостей. Всі прийшли о 2 годині, але Петро запізнився. Ми йому зателефонували, і він нам сказав, що він поїхав на вокзал зустрічати свого друга. Поки я говорила по телефону, у двері подзвонили, і Петро з другом зайшли до кімнати. Друг Петра – актор. Він – високий стрункий брюнет. У нього сині очі і гарна посмішка. Він розповів нам, що він їде в Париж, що він буде грати головну роль в одному французькому фільмі і повернеться тільки у грудні. Час минув дуже швидко. Всі були веселі. Розійшлися ми тільки опівночі.



6. LE MODE IMPÉRATIF (Наказовий спосіб)

L'impératif – це спосіб, що виражає різні відтінки наказу: побажання, заборону, пораду, прохання тощо.

– *Assieds-toi !* – Сідай!

– *Fais bien attention !* – Зверніть увагу!

– *Ne bougez pas !* – Не рухайтесь!

✚ Утворення:

Наказовий спосіб має тільки три форми : 2-га особа однини («**tu**»), 1-а особа множини («**nous**»), 2-га особа множини («**vous**»). Займенник-підмет відсутній.

– *Regarde !* – Дивись!

– *Regardons !* – Подивимось!

– *Regardez !* – Дивіться!

☞ **Remarque** : Для 3-ї особи однини і множини використовується **subjonctif**.

Que personne ne sorte ! – Ніхто не виходить!

Qu'ils entrent ! – Хай вони увійдуть!

Impératif présent має ті самі форми, що **Présent de l'indicatif**.

Présent de l'indicatif	Impératif présent
tu fais	→fais !
nous faisons	→faisons !
vous faites	→faites !
tu finis	→finis !
nous finissons	→finissons !
vous finissez	→finissez !

Дієслова 2-ї особи однини, що закінчуються на **–es** в **Présent de l'indicatif**, втрачають **–s** в **Impératif présent** і мають закінчення **–e**.

Présent de l'indicatif	Impératif présent
Tu travailles	→travaille !
Tu ouvres	→ouvre !

☞ **Attention !** Ставте знак оклику !

PRÉSENT	IMPERATIF AFFIRMATIF	IMPÉRATIF NÉGATIF
Tu parles Nous parlons Vous parlez	Parle ! Parlons ! Parlez !	Ne parle pas ! Ne parlons pas ! Ne parlez pas !
Tu finis Nous finissons Vous finissez	Finis ! Finissons ! Finissez !	Ne finis pas ! Ne finissons pas ! Ne finissez pas !
Tu te lèves Nous nous levons Vous vous levez	Lève-toi ! Levons-nous ! Levez-vous !	Ne te lève pas ! Ne nous levons pas ! Ne vous levez pas !

👉 **Remarque:** Зверніть увагу на дефіс між дієсловом і займенником-додатком.

👉 **Cas particuliers:** Дієслово **aller**: *tu vas* → **va** !

4 дієслова мають **спеціальні форми** наказового способу:

IMPÉRATIFS IRRÉGULIERS	
ÊTRE	Sois ! Soyons ! Soyez !
AVOIR	Aie ! Ayons ! Ayez !
SAVOIR	Sache ! Sachons ! Sachez !

Наказовий спосіб дієслова **vouloir** має тільки одну форму, що використовується : **veuillez**. Це наказовий ввічливості. Його використовують в офіційному листуванні.

Veillez-vous assoir, Madame.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

🌈 **Вживання:**

Impératif présent виражає залежно від контексту наказ, заборону, побажання, прохання.

Nous allons être en retard. Dépêchons-nous ! (ordre)

Attention ! ne touchez pas ça. C'est un produit dangereux ! (défense)

Passez de bonnes vacances (souhait)

Mon stylo ne marche plus. Prête-m'en un, s'il te plait ! (demande)

Він може мати значення futur immédiat або futur lointain.

Ferme la porte ! (futur immédiat)

Quand vous serez arrivés à Bruxelles, téléphonez-nous ! (futur lointain)

Займенники-додатки з дієсловом у наказовому способі

У стверджувальній формі займенники-додатки стоять після дієслова :

Ecoute-le !

Téléphone-lui !

Allons-y !

Ecoute-les !

Téléphone-leur !

Prends-en !

« **Me** » і « **te** » перетворюються на « **moi** » і « **toi** »:

Téléphone-moi !

Lève-toi !

Dépêche-toi !

👉 **Remarque** : Коли форма наказового способу 2-ї особи однини дієслів на **-er** або **-vrir / -frir** (типу **ouvrir / offrir**) вживається з займенниками **en** та **y**, для полегшення вимови і милозвучності додають **-s** :

Vas-y! — Йди туди! *Parles-en!* — Поговори про це! *Donnes-en!* — Дай його!

У заперечній формі займенники залишаються перед дієсловом не змінюючи своєї форми :

Ne me téléphone pas !

Ne te lève pas !

Ne t'inquiète pas !



EXERCICES

✍ 1 Formulez ces ordres et ces conseils à l'impératif.

Modèle : Tu dois aller chez le dentiste. → *Va chez le dentiste !*

1. Nous ne devons pas trop dépenser.
2. Tu dois devons être prudents.
3. Tu ne dois pas conduire trop vite.
4. Vous devez aller chez le médecin.
5. Tu ne dois pas oublier tes clés.
6. Nous devons terminer nos devoirs.
7. Nous ne devons pas être pessimistes.
8. Vous devez avoir du courage.
9. Vous ne devez pas dormir.
10. Vous ne devez pas exagérer.

✍ 2 Mettez les verbes pronominaux à l'impératif.

Modèle : Tu te lèves à 7 heures. → *Lève-toi à 7 heures !*

1. Tu t'assieds à côté de moi...
2. Vous vous reposez...
3. Tu te regardes dans la glace ...
4. Nous nous habillons chaudement...
5. Tu te dépêches...
6. Tu te réveilles à 6 heures...
7. Vous vous retrouvez devant la poste...
8. Nous nous promenons dans les bois...
9. Tu te laves les mains...
10. Vous vous asseyez...

✍ 3 Verbes pronominaux et négation. Transformez les phrases suivantes.

Modèle : Assieds-toi ! → *Ne t'assieds pas !*

1. Levez-vous !
2. Regardez-vous !
3. Dépêchez-vous !
4. Lève-toi !

5. Habille-toi !
6. Embrassez-vous !
7. Asseyons-nous !
8. Couche-toi ici !
9. Déguise-toi !
10. Prépare-toi maintenant !

✍ 4 Verbes pronominaux et négation. Dites le contraire.

Modèle : Déguisez-vous en pompier ! → *Ne vous déguisez pas en pompier !*

1. Retournez-vous !
2. Ne vous levez pas !
3. Regarde-toi !
4. Surtout, dépêche-toi !
5. Ne t'assieds pas là !
6. Ne t'excuse pas !
7. Mêles-toi de leurs affaires !
8. Moquez-vous de lui !
9. Promène-toi avec les enfants !
10. Ne nous installons pas ici !

Наказовий спосіб і займенники-додатки

✍ 5 Transformez les phrases suivantes d'après le modèle.

Modèle : Tu appelles le **garçon**. → *Appelle-le !*

1. Vous envoyez la lettre.
2. Tu écoutes les informations.
3. Vous étudiez ce dossier.
4. Vous faites ces photocopies.
5. Vous signez le contrat.
6. Tu invites monsieur Honorât.
7. Tu regardes cette télécopie.
8. Vous attendez le directeur.
9. Tu félicites les secrétaires.
10. Vous lisez le télégramme.

✍ 6 Les verbes sont au présent de l'indicatif. Utilisez l'impératif.

Modèle : Tu **les** écoutes, (les étudiants) → *Écoute-les !*

1. Vous l'envoyez, (la lettre).
2. Tu les cherches, (les clés).
3. Nous la vendons, (la voiture).
4. Tu l'achètes, (une montre).
5. Vous le félicitez, (un acteur).
6. Vous la décrivez, (la maison).
7. Tu les présentes, (tes amis).
8. Tu le goûtes, (le bœuf bourguignon).
9. Nous l'achetons, (l'appartement).

10. Vous les essayez, (les chaussures).

7 Faites des phrases (ordre ou conseil) d'après le modèle suivant.

Modèle : Je voudrais inviter *Sophie*. → ***Eh bien, invite-la !***

1. Il faudrait préparer *le repas*.
2. Je dois chercher *son numéro* dans l'annuaire.
3. Je devrais essayer *cette robe*.
4. Ah non, il faut faire *la queue* !
5. Nous devons remercier *tes parents*.
6. Je vais appeler *Philippe*.
7. Il faut vendre *cette voiture*.
8. Nous voulons prendre *le TGV*.
9. Vous devez écouter *cette interview*.
10. J'aimerais acheter *ces plantes vertes*.

8 Donnez l'ordre correspondant aux phrases suivantes.

Modèle : Il faut téléphoner à *Etienne*. → ***Téléphonez-lui !***

Nous devons écrire *aux concierges*. → ***Écrivons-leur !***

1. Il faut écrire *aux enfants*.
2. Tu dois téléphoner à *Xavier*.
3. Vous devez répondre à *Christine Martin*.
4. Il faut demander à *Sarah*.
5. Nous devons dire merci à *ton mari*.
6. Il faut parler *au directeur*.
7. Vous devez ouvrir *au facteur*.
8. Il faut pardonner à *ton voisin*.
9. Tu dois écrire à *ton assureur*.
10. Nous devons parler *aux journalistes*.

9 Mettez les verbes à l'impératif.

1. Vous devez faire la réservation au nom de Rochard. _____ ! (**faire/la**)
2. On doit trouver un cadeau pour Claudia. _____ ! (**trouver/le**)
3. Qu'est-ce qu'on peut acheter pour Claudia ? _____ *Les Choristes* en DVD, elle adore les comédies musicales (**acheter/lui**)
4. On peut faire la randonnée dans les Pyrénées. _____ ! (**faire/la**)
5. J'adore cette région magnifique, _____ avec moi ! (**découvrir /la**)
6. _____ à 9 heures pour la randonnée au château de Tagnac. (**se rendre**)
7. Il fait froid dans cette région. _____ chaudement ! (**s'habiller**)
8. Tu oublies toujours de composer ton billet. _____ ! (**le/ne pas oublier**)
9. Vous êtes en retard! _____ ! (**se dépêcher**)
10. Noémie montre des photos. _____ ! (**regarder/les**)

10 Mettez les verbes à l'impératif.

1. Nous devons être en forme. _____ ! (**faire le régime**)
2. Nous devons nous réveiller tôt. _____ (**se réveiller à 6 heures**)
3. Vous ne devez pas vous coucher tard. _____ ! (**se coucher tôt**)

4. Tu dois te préparer au voyage. _____ vite ! (**se préparer**)
5. Doit-on être inscrit pour aller dans une bibliothèque? _____, ça ne prend pas beaucoup de temps. (**s'inscrire**)
6. Tu as besoin d'aller à la BPI (Bibliothèque publique d'information du Centre George-Pompidou publique ? Alors, _____ ! (**aller / y**)
7. Claudia t'a écrit un e-mail. _____ bientôt. (**répondre / lui**)
8. Le palais de l'Élysée est ouvert un week-end en septembre et l'entrée est gratuite. _____ gratuitement ! (**visiter/le**)
9. Pour trouver le logement en France il faut compléter le formulaire. _____ (**compléter/le**)
10. Pour trouver notre bureau, quand vous sortez de l'ascenseur, _____ (**tourner**) à droite, _____ (**prendre**) le couloir à gauche, _____ (**faire**) 25 mètres.

***A vous! 11 Donnez trois conseils.**

- à une personne qui va passer son permis de conduire;
- à un fumeur qui veut arrêter de fumer;
- à une personne qui a un rendez-vous amoureux;
- à une personne qui veut apprendre à cuisiner un œuf dur;
- pour rester en forme;
- pour apprendre le français;
- pour maigrir;
- pour accéder au campus ZNU depuis la gare Zaporijjia I.



7. LA NÉGATION (Заперечення)

Заперечна форма дієслова будується за допомогою двох заперечних часток – **ne** і **pas**, між якими ставиться дієслово:

Je ne comprends pas. – Я не розумію.

У розмовній мові заперечна частка «**ne**» може опускатися:

Je comprends pas. – Я не розумію.

У складних часах заперечна частка «**pas**» ставиться після допоміжного дієслова (**avoir / être**):

Je n'ai pas compris. – Я не зрозумів.

У заперечному реченні після присудка замість неозначеного або часткового артикля ставиться прийменник «**de**».

J'ai un frère, je n'ai pas de soeurs. — У мене є брат, у мене немає сестер (**de** замість **des**).

J'ai acheté du pain, je n'ai pas acheté de fromage. — Я купив хліба, я не купив сира (**de** замість **du**).

👉 **Remarque :** 1) після дієслова **être** у заперечній формі артикль не замінюється прийменником «**de**»: *C'est une chaise. Ce n'est pas une chaise.* — Це стілець. Це не стілець; 2) означений артикль не замінюється прийменником «**de**»: *J'aime le chocolat. Je n'aime pas le chocolat.* – Я люблю шоколад. Я не люблю шоколад.

Крім «**pas**» другим елементом заперечної структури можуть виступати такі слова:

ne...pas	не...	<i>Il ne travaille pas.</i>	Він не працює.
ne...rien	ніщо, нічого	<i>Il ne raconte rien.</i>	Він нічого не розповідає.
ne...jamais	ніколи	<i>Il ne chante jamais.</i>	Він ніколи не співає.
ne...personne	ніхто	<i>Il ne connaît personne ici.</i>	Він тут нікого не знає.
ne...plus	більше	<i>Il ne pratique plus de sport.</i>	Він більше не займається спортом.
ne ...nulle part	ніде	<i>Il ne sort nulle part.</i>	Він нікуди не виходить.
ne...ni...ni	ні...ні...	<i>Elle n'a parlé ni à moi ni à sa sœur.</i>	Вона не поговорила ані зі мною, ані зі своєю сестрою.
guère	не дуже; зовсім трохи; майже ні	<i>Il ne lui donne guère d'argent.</i>	Він їй дає зовсім мало грошей (майже не дає).
ne...aucun (-e, -s, -es)	жодний, -а, -е, -і, ніякий, -а, -е, -і	<i>Il n'a aucune idée.</i>	У нього немає жодної ідеї.

👉 **Remarque** : 1) **que** — тільки: *Je n'ai lu qu'un chapitre de ce livre.* — Я прочитав тільки один розділ з цієї книги;

2) **guère que** — тільки: *Il n'y a guère qu'une tasse de café.* — Є лише чашка кави.

NB! Ці слова ставляться замість **pas**! Якщо якийсь із цих слів вжито в заперечному реченні, «**pas**» у такому випадку не вживається.

👉 **Remarque** : Якщо заперечення відноситься до інфінітива, обидві заперечні частки ставляться перед ним: *Vous pouvez ne pas venir demain.* – Завтра можете не приходити.

Місце заперечних слів у реченні

Personne

- Ставиться після дієслова, якщо є його додатком:

Je ne connais personne ici. – Я тут нікого не знаю.

Je ne m'adresse à personne. – Я ні до кого не звертаюся.

- Якщо є додатком інфінітива, ставиться після нього:

Je ne veux voir personne. – Я нікого не хочу бачити.

- У складних часах ставиться після дієприкметника (*participe passé*):

Je n'ai vu personne. – Я нікого не бачив.

- Ставиться на початку речення, якщо є підметом:

Personne ne m'aime. – Ніхто мене не любить.

Rien

- Ставиться після дієслова, якщо є його додатком:

Je ne veux rien. – Я нічого не хочу.

- У складних часах ставиться після допоміжного дієслова:

Il n'a rien répondu. – Він нічого не відповів.

- Якщо є дододатком інфінітива, ставиться перед ним:

Je ne veux rien entendre. – Я нічого не хочу чути.

- Ставиться на початку речення, якщо є підметом:

Rien ne m'étonne. – Ніщо мене не дивує.

Nulle part

- ✚ Ставиться після дієслова:

Nous n'allons nulle part. – Ми нікуди не їдемо.

- ✚ Ставиться після дієприкметника (**participe passé**) у складних часах:

Je ne a vu cela nulle part. – Я цього ніде не побачив.

- ✚ Якщо відноситься до інфінітива, розміщується після нього:

Je ne veux aller nulle part. – Я нікуди не хочу їхати.

Jamais, plus

- ✚ Стоять після дієслова:

Je ne le fais jamais. – Я цього ніколи не роблю.

Je ne l'écoute plus. – Я не слухаю це більше.

- ✚ Стоять після допоміжного дієслова у складних часах:

Je ne l'ai jamais vu. – Я його ніколи не бачив.

Je ne lui ai plus parlé. – Я з ним більше не розмовляв.

Ni ... ni ставиться перед однорідними членами речення. Якщо іменники-додатки, перед якими ставляться заперечні частки, мають узагальнений характер, то вони вживаються без артикля:

Elle n'a ni sœur, ni frère. – У неї немає ні брата, ні сестри.

Elle ne sait ni lire, ni écrire. – Вона не вміє ні читати, ні писати.

Aucun є прикметником, тому змінюється в роді і числі відповідно до роду і числа іменника, до якого відноситься, і ставиться перед ним:

Je n'ai posé aucune question – Я не поставила жодного питання.

Que ставиться перед додатком або обставиною, якого стосується обмеження:

Il n'arrivera que demain. – Він приїде тільки завтра.

Ils ne m'ont donné qu'une chance. – Вони дали мені тільки один шанс.

EXERCICES

✓ 1 Transformez à la forme négative comme dans le modèle.

Modèle : C'est normal. → *Ce n'est pas normal.*

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. C'est possible. | 6. C'est juste. |
| 2. C'est exact. | 7. C'est vrai. |
| 3. C'est bien. | 8. C'est bon. |
| 4. C'est facile. | 9. C'est mal. |
| 5. C'est difficile. | 10. C'est impossible. |

✓ 2 Transformez à la forme négative comme dans le modèle.

Modèle : Elle s'appelle Maria Monti. → *Elle ne s'appelle pas Maria Monti.*

- a)** 1. Elle parle italien.
2. Il habite à Paris.
3. Il a des amis à Paris.
4. Il est étudiant.
5. Flore habite chez Marie.
6. Elle travaille pour M.Dumont.
7. Aujourd'hui, je fais du tennis.
8. Demain, je vais faire des randonnées.
9. Nous allons partir en Italie.
10. Nous parlons bien italien.

- b)** 1. Il doit travailler la nuit.
2. Je peux danser toute la nuit.
3. Je veux aller à l'opéra.
4. Anna et Eva sont allées au cinéma.
5. J'ai compris la règle.
6. Il a appris la conjugaison.
7. Clara est venue chez moi.
8. Nous avons aimé ce film.
9. Nous aimons cet acteur.
10. Le scénario de ce film est bon.

✚ 3 Complétez.

Modèle : — *Nous ne nous reposons pas (ne pas se reposer) avant de continuer le travail ?*

— *Non, nous n'avons pas le temps.*

1. — Tu _____ (ne pas s'asseoir) ?

— Non, je préfère rester debout.

2. — Elle _____ (ne pas s'allonger) sur la plage ?

— Non, elle n'aime pas rester en plein soleil.

3. — Vous _____ (ne pas s'arrêter) un peu ?

— Non, nous devons finir notre travail avant midi.

4. — Il _____ (ne pas s'en aller) avec ses parents ?

— Non, il va voyager avec des copains.

5. — Vous _____ (ne pas s'installer) près de la fenêtre ?

— Non, j'ai peur d'avoir froid.

6. — On _____ (ne pas se réveiller) de bonne heure demain ?

— Non, ce n'est pas nécessaire.

7. — Vous _____ (ne pas se bronzer) ?

— Non, c'est pas bien pour la santé.

8. — Tu _____ (ne pas se coucher) à 9 heures ?

— Non, je n'aime pas me coucher tôt.

9. — Ils _____ (ne pas se retrouver) à la machine à café ?

— Non, elle ne fonctionne pas aujourd'hui.

10. — Tu _____ (ne pas apercevoir) de ton erreur ?

— Non, je ne suis pas attentif aujourd’hui.

4 Mettez les verbes au passé composé à la forme négative.

Modèle : *Je n'ai pas écouté (ne pas écouter), donc je n'ai pas entendu (ne pas entendre).*

1. Tu _____ (ne pas commander), donc on _____ (ne pas servir).
2. Nous _____ (ne pas chercher), donc nous _____ (ne pas trouver).
3. Ils _____ (ne pas regarder), donc ils _____ (ne pas voir).
4. Vous _____ (ne pas apprendre), donc vous _____ (ne pas répondre) aux questions.
5. Il _____ (ne pas jouer), donc il _____ (ne pas gagner).
6. Il _____ (ne pas étudier), donc il _____ (ne pas réussir) son examen.
7. Tu _____ (ne pas expliquer), donc nous _____ (ne pas comprendre).
8. Elle _____ (ne pas préparer) la leçon, donc elle _____ (ne pas répondre).
9. Il _____ (ne pas apprendre) les mots et les locutions, donc il _____ (ne pas réussir) la dictée de mots.
10. Je _____ (ne pas emprunter) le roman de V. Hugo dans la bibliothèque, donc je _____ (ne pas lire) ce roman.

5 Mettez les mots dans l'ordre.

Modèle : suis | pas | Je | en | pas | forme | ne /. → *Je ne suis pas en forme.*

1. suis | Je | marié | pas | ne |.→
2. travailles | Tu | ne | pas |.→
3. fumez | ne | pas | Vous |.→
4. fini | mon travail | ai | Je | n' | pas |. →
5. Il | fait | ses | a | devoirs | n' | pas |. →
6. es | Tu | pas | rentré | n' | assez tôt |.→
7. ne | allé | pas | Je | suis | à la bibliothèque |.→
8. rangé | avons | n' | Nous | nos affaires | pas |.→
9. Vous | pas | arrivé | êtes | n' | à l'heure |.→
10. n' | Elle | appris | pas | a | poème | ce |.→

6 Écrivez à la forme négative et faites les changements s'ils sont nécessaires.

Faites attention à l'article.

1. C'est **un** bon roman.
2. Elle aime **le** lait.
3. J'ai **une** amie.
4. Tu as **un** chat noir.
5. On offre **des** promotions.
6. Je préfère **le** vin rouge.
7. Vous portez **des** lunettes.
8. Vous faites **du** jardinage.
9. Elles adorent **les** enfants.

10. C'est **un** problème.

7 Répondez aux questions par la négation.

1. Est-ce qu'il se lève tôt ? Non, _____
2. Vas-tu répéter l'explication ? Non, _____
3. Vas-tu te baigner dans la mer ? Non, _____
4. Est-ce que tu parles espagnol ? Non, _____
5. Vas-tu sortir les poubelles ? Non, _____
6. Avez-vous acheté le dernier roman ? Non, _____
7. Est-ce que vous allez sortir ? Non, _____
8. Vas-tu regarder la télévision ? Non, _____
9. As-tu lu le journal ce matin ? Non, _____
10. Est-ce qu'il est en vacances ? Non, _____

8 Répondez aux questions en utilisant les termes négatifs qui conviennent.

Encore / toujours (changement) → **ne ... plus.**

1. Vas-tu toujours au théâtre ? Non, _____
2. Aime-t-il encore son travail ? Non, _____
3. Regardes-tu toujours cette émission ? Non, _____
4. Parles-tu encore à Luc ? Non, _____
5. Fais-tu toujours du tricot ? Non, _____

Déjà → **ne ... jamais.**

1. As-tu déjà regardé cette émission ? Non, _____
2. Êtes-vous déjà allés à Nice ? Non, _____
3. As-tu rencontré le nouveau directeur ? Non, _____
4. Tu as déjà bu de la bière ? Non, _____
5. As-tu déjà fumé ? Non, _____

Déjà → **ne ... pas encore.**

1. Tu as déjà goûté au champagne ? Non, _____
2. As-tu déjà fait du camping ? Non, _____
3. As-tu déjà mangé à la cafétéria ? Non, _____
4. As-tu déjà visité cet endroit ? Non, _____
5. Es-tu déjà en vacances ? Non, _____

Quelque chose → **ne ... rien ou rien ne ...**

1. As-tu vu quelque chose ? Non, _____
2. Quelque chose te dérange ? Non, _____
3. Veux-tu voir quelque chose de nouveau ? Non, _____
4. Voulez-vous dire quelque chose ? Non, _____
5. Avez-vous remarqué quelque chose ? Non, _____

Quelqu'un → **ne ... personne ou personne ne ...** (verbe+ à = à personne).

1. Quelqu'un peut m'aider ? Non, _____
2. As-tu parlé à quelqu'un ? Non, _____
3. Cherchez-vous quelqu'un ? Non, _____
4. Quelqu'un veut m'accompagner ? Non, _____
5. Tu as téléphoné à quelqu'un ? Non, _____

Parfois / quelquefois / de temps en temps / souvent / toujours (constat) → ne ... jamais.

1. Parles-tu espagnol de temps en temps ? Non, _____
2. Vas-tu souvent à Paris ? Non, _____
3. Sortez-vous quelquefois le dimanche? Non, _____
4. Vous levez-vous toujours tard ? Non, _____
5. Voyez-vous parfois vos anciens voisins ? Non, _____

Répondez à la forme négative avec ne ...que.

1. Vous avez seulement dix euros ? Oui, _____
2. Avez-vous trois ou quatre minutes ? Oui, _____
3. Vous arrivez seulement à midi ? Oui, _____
4. Vous voulez seulement un thé ? Oui, _____
5. Vous prenez seulement une salade pour dîner ? Oui, _____

✍ 9 Répondez à la forme négative.

1. Il pleut **encore** ? Non, _____
2. Vous faites **toujours** de la musique ? Non, _____
3. Il a **déjà** participé à cette émission ? Non, _____
4. **Quelque chose** l'intéresse ? Non, _____
5. Il y avait **plusieurs** fautes dans ce texte ? Non, _____
6. As-tu **déjà** mis la vanille dans la tarte ? Non, _____
7. Allons-nous **quelque part** demain ? Non, _____
8. Le film a **déjà** commencé ? Non, _____
9. Il y a **quelqu'un** ? Non, _____
10. Buvez-vous **souvent** du champagne ? Non, _____

✍ 10 Répondez à la forme négative.

1. Joue-t-il **toujours** au football ? Non, _____
2. Vois-tu Rémi **de temps en temps** ? Non, _____
3. Portes-tu **encore** tes vieux souliers? Non, _____
4. Lis-tu des romans **de temps en temps** ? Non, _____
5. Vas-tu acheter **quelque chose** ? Non, _____
6. Avez-vous acheté **tous** vos cadeaux ? Non, _____
7. Est-il **toujours** amoureux de Marie ? Non, _____
8. Êtes-vous **souvent** à la faculté ? Non, _____
9. Voulez-vous **encore** du café ? Non, _____
10. As-tu vu **quelques** bons films ? Non, _____

ANNEXES

Annexe 1

Закінчення французьких іменників чоловічого роду

Закінчення	Приклад
-age (для утворених від дієслова)	le vitrage (віконне скло) (жіночого роду , якщо не від дієслова: la page (сторінка), la cage (клітка), l'image (образ), la plage (пляж))
-ail	le vitrail (вітраж)
-ard	le vieillard (старий, старець)
-at	le doctorat (ступінь доктора наук)
-eau	le manteau (пальто)
-ent	le bâtiment (будівля)
-er (-ier)	le cahier (зошит)
-et	le coffret (шкатулка, скринька)
-is	le paradis (рай)
-isme	le tourisme (туризм), le réalisme (реалізм)
-oir	le miroir (дзеркало)
-ot	le matelot (матрос)
-ron	le chaperon (шапчина)
-scope	le microscope (мікроскоп), le télescope (телескоп)
-phone	le téléphone (телефон), le magnétophone (магнітофон)
-ment	le gouvernement (уряд), le monument (пам'ятник), le médicament (медикамент, ліки)

Закінчення французьких іменників жіночого роду

Закінчення	Приклад
-ode / -ade / -ude	la méthode (метод, спосіб), la salade (салат), l'étude (навчання)
-aie	la monnaie (монета, гроші)
-aille	la trouvaille (знахідка)
-aision	la combinaison (поєднання, комбінація)
-ance	l'ambiance (середовище, атмосфера)
-ence	la différence (різниця)
-ée	la soirée (вечірка)
-elle	la poubelle (урна)
-esse	la politesse (ввічливість)
-ette	la trompette (труба)
-euse	la vendeuse (продавчиня)
-ie	la boulangerie (булочна)
-ine	la pèlerine (накидка)
-ise	la bêtise (дурість)
-ison	la guérison (видужання, одужання)
-itude	la certitude (впевненість)
-ière	la croisière (плавання, польот)
-oison	la cloison (перегородка, перебірка)
-ose	la tuberculose (туберкульоз)
-otte	la menotte (ручка)
-sion	la passion (пристрасть)
-tion	la révolution (революція)
-trice	l'actrice (актриса)
-ure	la blessure (рана)
-té	la société (суспільство) (але: le côté (бік), l'été (літо), le comité (комітет), le député (депутат), le pâté (паштет))

⚠**N.B.:** **Чоловічого роду іменники:** *un problème* (проблема), *un système* (система), *un programme* (програма), *un volume* (об'єм, місткість), *un modèle* (модель), *un groupe* (група), *un domaine* (галузь).

Annexe 2 Особливості утворення жіночого роду іменників

<i>Закінчення форми чол.роду</i>	<i>Зміни в написання форми жін.роду</i>	<i>Приклади</i>
-er, -ier [e]	-(i)ère [ɛ:r]	un étranger – une étrangère un ouvrier – une ouvrière
-en, -ien -on, -ion	-nne (деназалізація)	un citoyen – une citoyenne un musicien – une musicienne un Breton – une Bretonne un lion – une lionne un chien – une chienne
ГОЛОСНИЙ (а, о, е) +t	ГОЛОСНИЙ +tte	un chat – une chatte un sot – une sottе un cadet – une cadette але: un avocat – une avocate un candidat – une candidate un idiot – une idiote
-el, -eau	-elle	Gabriel – Gabrielle un jumeau – une jumelle
-x	-se [z]	un époux – une épouse
-f, -p	-ve	un veuf – une veuve un loup – une louve
-e	-esse	un tigre – une tigresse un maître – une maîtresse un poète – une poétesse
-eur	-euse	un danseur – une danseuse un nageur – une nageuse
-teur	-trice	un directeur – une directrice un lecteur – une lectrice але: іменники, утворені від дієслів на -ter , а також від дієслова mentir дають чергування -teur → -teuse : porter – un porteur – une porteuse mentir – un menteur – une menteuse

Annexe 3

Іменники, що мають спеціальну форму в жіночому роді

un compagnon – une compagne	супутник – супутниця
un copain – une copine	приятель – приятелька
un neveu – une nièce	племінник – племінниця
un roi – une reine	король – королева
un tsar – une tsarine	цар – цариця
un empereur – une impératrice	імператор – імператриця
un speaker – une speakerine [spikœr – spikrin]	диктор – дикторка
un favori – une favorite	фаворит – фаворитка
un serviteur – une servante	слуга – служниця, прислужниця
un gouverneur – une gouvernante	гувернер – гувернантка
un vieillard – une vieille	старий – стара
un héros – une héroïne	герой – героїня
un fils – une fille	син – дочка
un dieu — une déesse	бог – богиня
un chasseur – une chasseresse	мисливець – мисливиця
un défendeur – une défenderesse	відповідач – відповідачка
un poète – une poétesse	поет – поетеса
un vengeur – une vengeresse	месник – месниця
un prince – une princesse	принц – принцеса

Annexe 4

Les termes à retenir (граматичний словничок)

l'adjectif *прикметник*

l'adverbe *прислівник*

l'antériorité *попередність*

l'attribut *іменна частина присудка*

le complément circonstanciel *обставинний додатак*

le complément d'objet direct *прямий додатак*

le complément d'objet indirect *непрямий додатак*

le complément *додатак*

la concordance des temps *узгодження часів*

l'hypothèse *припущення, умова*

l'imparfait *минулий час недоконаного виду*

l'infériorité *нижчий рівень*

le futur immédiat (le futur proche) *найближчий майбутній час*

le futur dans le passé *майбутній у минулому*

le futur immédiat (le futur proche) dans le passé *найближчий майбутній час у минулому*

le futur simple *простий майбутній час*

les indicateurs (m) de temps *показники часу*

le langage courant *розмовне (повсякденне) мовлення*

le langage familier *розмовне (знижене) мовлення*
le langage soutenu *літературне мовлення*
la négation *заперечення*
le nom *іменник*
le passé immédiat (le passé récent) *найближчий минулий час*
le passé immédiat dans le passé (le passé récent dans le passé) *найближчий минулий час у минулому*
la phrase interrogative *питальне речення*
le plan du passé *план минулого*
le plan du présent *план теперішнього*
le plus-que-parfait *давноминулий час*
la postériorité *наступність*
le prédicat *присудок*
la proposition principale *головне речення*
la proposition subordonnée *підрідне речення*
la question spéciale *спеціальне питання*
la question totale *загальне питання*
la simultanéité *одночасність*
le sujet *підмет*
la supériorité *вищий рівень*
le verbe conjugué *відмінюване дієслово*
le verbe *дієслово*

ВИКОРИСТАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Abry D., Chalaron M.-L. La Grammaire des premiers temps. Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, 1996. 157 p.
2. Grammaire expliquée du français : Niveau débutant / S. Poisson-Quinton, C. Huet-Ogle, R. Boulet, V. Sirieys. Paris : CLE International, 2005. 160 p.
3. Grégoire M., Kostucki A. Exercices audio de grammaire : niveau intermédiaire. Paris : CLE International, 2005. 96 p.
4. Grégoire M., Thiévenaz O. Grammaire progressive du français avec 600 exercices : niveau intermédiaire. 2^e édition. Paris : CLE International, 2005. 272 p.
5. Les exercices de grammaire avec corrigés A2 / A. Akyüz, B. Bazelle-Shahmaei, J. Bonenfant, M.-F. Gliemann. Paris : Hachette FLE, 2006. 224 p.
6. Les exercices de grammaire avec corrigés A1 / M.-P. Coquineau-Gündüz, Y. Delatour, D. Jennepin, F. Lesage-Langot. Paris : Hachette FLE, 2008. 223 p.
7. Miquel C. Grammaire en dialogues : niveau intermédiaire. Paris : CLE International, 2009. 128 p.
8. Miquel Cl. Grammaire en dialogues : niveau débutant. Paris : CLE International, 2009. 128 p.
9. Самойлова О.П., Комірна Є.В. Практична граматики французької мови: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Київ : Видавничий дім Ін юре, 2008. 512 с.
10. Уділова, Т.М. Вправи з граматики французької мови (рівень I) : навчальний посібник для студентів вузів: рек. МОН України. Запоріжжя : ЗНУ, 2006. 275 с.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Girardet J., Pecheur J. Echo A1. Méthode de français : niveau débutants. Paris : CLE International, 2012. 150 p.
2. Друга іноземна мова (французька). Практичний словник відмінювання дієслів французької мови: навчальний посібник для студентів факультету іноземної філології освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр»/укладачі К.М. Ружин, О.О. Павлюк, М.Ю. Трофименко, О.О. Волгіна. Запоріжжя : ЗНУ, 2012. 102 с.
3. Комірна Є.В., Самойлова О.П. Manuel de français: première année. Київ : Ірпінь, Перун, 2007.
4. Новий французько-український та українсько-французький словник : 60 000 слів та словосполучень / укл. Л.М. Авраменко. Харків : ДІВ, 2009. 576 с.

Інтернет-ресурси:

1. Bonjour de France : освітній портал для вивчення французької мови URL: <http://www.bonjourdefrance.com/>
2. Français facile : освітній портал для вивчення французької мови URL: <http://www.francaisfacile.com/>
3. Le Point du FLE : освітній портал для вивчення французької мови URL: <http://www.lepointdufle.net/>

Навчальне видання

Ружин Катерина Михайлівна
Волгіна Олена Олександрівна
Павлюк Олена Олегівна

ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ФРАНЦУЗЬКОЇ)

Навчальний посібник
з граматики французької мови
для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра
спеціальності “Філологія” освітньо-професійних програм “Мова і література
(англійська)”, “Переклад (англійський)”

Рецензент *О.В. Телкова*
Відповідальний за випуск *К.М. Ружин*
Коректор *О.О. Павлюк*